



HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

BALDINTZA ADMINISTRATIBO PARTIKULARREN AGIRIA/ PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES	
■ EZAUGARRIEN TAULA	■ CUADRO DE CARACTERÍSTICAS
HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA	SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
• ESPEDIENTE ZKI. / N.º EXPEDIENTE: 2023HOR2 • KONTRATU MOTA / TIPO DE CONTRATO: HORNIDURAK / SUMINISTROS. • PROZEDURA/ PROCEDIMIENTO: IREKIA / ABIERTO • TRAMITAZIO MOTA / CLASE DE TRAMITACIÓN: ARRUNTA/ ORDINARIA • AURRETIAZKO TRAMITAZIOA / TRAMITACIÓN ANTICIPADA: EZ / NO • ARAU ARMONIZATUPEKO KONTRATUA / CONTRATO SUJETO A REGULACIÓN ARMONIZADA: BAI/ SI • PLAZO PRESENTACION OFERTAS / ESKAINTZAK AURKEZTEKO EPEA: • Proposamenak lizitazio elektronikoaren plataformaren bidez aurkeztuko dira, www.contratacion.euskadi.eus, 30 egun naturaleko epean, lizitazioaren iragarkia Kontratatzailearen Profilean argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita. / Las proposiciones se presentarán a través de la plataforma de licitación electrónica www.contratacion.euskadi.eus en el plazo de 30 días naturales, contados desde el siguiente al de la publicación del anuncio de licitación en el Perfil del Contratante • ERREKURTSO BEREZIA APLIKATZERIK/ INTERPOSICIÓN DEL RECURSO ESPECIAL EN MATERIA DE CONTRATACIÓN: BAI/ SI • LIZITAZIO ELEKTRONIKOA / LICITACIÓN ELECTRÓNICA: BAI/ SÍ	
1.- BOTERE ESLEITZAILEA (ERAKUNDE KONTRATATZAILEA) ETA ORGANUAK.	1.- PODER ADJUDICADOR (ENTIDAD CONTRATANTE) Y SUS ORGANOS.
Erakundea: Urola Erdiko Mankomunitatea	Entidad: Mancomunidad Urola Erdia
Kontratatzaile organoa: Lehendakaria	Órgano de contratación : Presidente

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIKURUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

Kontabilitate arloan organo eskuduna: Idazkaritza-Kontu hartzaileta	Órgano con competencias en materia de contabilidad: Secretaria-Intervención
Zuzendaritza edo zerbitzu sustatzailea: Ingurumena	Dirección o servicio promotor: Medio ambiente
<u>Kontratuaren arduraduna:</u> - Izena: .Orkatz Goenaga, ingurumen teknikaria lankidetzan. - Telefonoa: 943857319 - E-posta: ueue@urolaerdia.eus	<u>Responsable del contrato:</u> - Nombre: Orkatz Goenaga, técnico de medio ambiente en cooperación. - Teléfono: 943857319 - Email: ueue@urolaerdia.eus
<u>2.- KONTRATATZAILE PROFILA.</u>	<u>2.- PERFIL DEL CONTRATANTE</u>
http://www.urolaerdia.eus	http://www.urolaerdia.eus
<u>3.- KONTRATUAREN XEDEA. Sortak eta kodeak.</u>	<u>3.- OBJETO DEL CONTRATO. Lotes y códigos.</u>
Hondakinak bildu, trinkotu eta garraiatzeko bi kamioi, alboko kargako eta atzeko kargako bana, alokairuan (renting) alokairuan eskuratzea da kontratuaren xedea, agiri honetan eta, baldintza teknikoetan zehazten den moduan.	El objeto del contrato es el suministro en régimen de alquiler (renting) de dos camiones para la recogida, compactación y transporte de residuos, uno de carga lateral y otro de trasera, en las condiciones que se detalla en este pliego y en el pliego de prescripciones técnicas.
➤ <u>EKIMEN SOZIALEKO ENPLEGUKO ZENTRO BEREZIETARA EDO TXERTATZE-ENPRESETARA GORDETAKO KONTRATUA (9/2017 LEGEAREN 4. eta 48. X.G.)</u>	➤ <u>CONTRATO RESERVADO A CENTROS ESPECIALES DE EMPLEO DE INICIATIVA SOCIAL O A EMPRESAS DE INSERCIÓN (D.A. 4ª y 48ª DE LA LEY 9/2017)</u>
Enpleguko Zentro Bereziak: EZ Txertatze-enpresak: EZ Besteak (zehaztu erakundea): EZ	Centros Especiales de Empleo: NO Empresas de inserción: NO Otros (especificar organización): NO
➤ <u>SORTEN IZATEA EDO HORIETAN BANATZEA.</u>	➤ <u>EXISTENCIA o DIVISIÓN EN LOTES DEL OBJETO.</u>
BAI	Sí
➤ <u>SORTAK DAUDE, ondorengoak izanik:</u>	➤ <u>SÍ HAY LOTES, siendo los siguientes lotes:</u>
Esleipena bi sortatan banatzen dira: - 1 sorta: alboko kargako kamioia - 2 sorta: atzeko kargako kamioia	La licitación se distribuye en dos lotes: - Lote 1: Camión carga lateral - Lote 2: Camión carga trasera

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

➤ Sorten murrizketa, hala badagokio, honakoa da:	➤ La limitación de lotes, en su caso, es la siguiente:
Eskaintzak lote bakarrera edo prozedura honen xede diren guztietara aurkez daitezke. Lizitatzailerari sorta bat baino gehiago esleitu ahal izango zaio.	Podrán presentarse ofertas a un solo lote o a todos los que conforman el objeto del presente procedimiento. Se podrá adjudicar más de un lote al mismo licitador.
<u>KODIFIKAZIOA:</u>	<u>CODIFICACIÓN:</u>
- Europako Batzordearen CPV Kodifikazioa (Kontratuen Hiztegi Komuna)	- Codificación CPV de la Comisión Europea (Vocabulario Común de Contratos)
34144511-3 Zaborra biltzeko ibilgailuak / 34144511-3 Vehículos de recogida de basura	
- CPA kodifikazioa (Produktuen sailkapena jardueren arabera).	- Codificación CPA (Clasificación de Productos por Actividades)
71.21.11 Gidariarik gabeko beste garraio-material mota batzuen alokairuko edo finantza-errentamenduko zerbitzuak	71.21.15 Servicios de alquiler o arrendamiento financiero de otros tipos de material de transporte sin conductor
4.- LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA	4.- PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN
➤ PREZIOA ZEHATZTEKO SISTEMA:	➤ SISTEMA DE DETERMINACIÓN DEL PRECIO:
- Oroharreko prezioan kontratu osoa - 1 sorta: alboko kargako kamioia 5.400,00 €/hilean (BEZ gabe) - 2 sorta: atzeko kargako kamioia 4.200,00 €/hilean (BEZ gabe)	- Precio a tanto alzado la totalidad del contrato - Lote 1: Camión carga lateral 5.400,00 €/mes (sin IVA) - Lote 2: Camión carga trasera 4.200,00 €/mes (sin IVA)
➤ LIZITAZIO OINARRIZKO AURREKONTUA	➤ PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN:
1. SORTA (kontratuaren 2 urtetarako) / LOTE 1: - Lizitazio aurrekontua (BEZ gabe) / Presupuesto de licitación (sin IVA) 64.800,00 € - BEZ/ IVA (%21): 13.608,00 € - Zenbateko osoa/ Importe total: 78.408,00 €	
2. SORTA (kontratuaren 2 urtetarako) / LOTE 2: - Lizitazio aurrekontua (BEZ gabe) / Presupuesto de licitación (sin IVA) 50.400,00 €	

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

- BEZ/ IVA (%21): 10.584,00 € - Zenbateko osoa/ Importe total: 60.984,00 €	
Lizitatzailleak prezioa jaisteko eta eskaintza hobetzeko aukera izango dute. Eskaintza guztietan aparte agertuko da kontratuaren prezio garbiari dagokion zenbatekoa, eta beharrik izanez gero, BEZari dagokion zenbatekoa ere bai. Eskaintza ekonomikoen balorazioa egiteko ez da BEZa kontuan hartuko.	Los licitadores tendrán la posibilidad de reducir el citado precio y de mejorar la oferta. Todas las ofertas deberán de indicar por separado la cuantía correspondiente al precio neto del contrato y, en su caso, la cuantía correspondiente al IVA. La valoración de las ofertas económicas se realizará sin tener en cuenta el IVA:
➤ LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUAREN BANAKETA:	➤ DESGLOSE DEL PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN:
- ZUZENENKO KOSTUAK/ COSTES DIRECTOS: 139.392,00 € (BEZ barne / IVA incluído) - 1. sorta / Lote 1: 78.408,00 € - 2. sorta / Lote 2: 60.984,00 € - ZEHARKAKO KOSTUAK / COSTES INDIRECTOS: 0 € - BESTELAKO BALIZKO KOSTUAK / OTROS COSTES EVENTUALES: 0 € * Kontratuaren xedea eratzen duten produktu guztien prezioak zuzeneko kostuz bakarrik eratuta daude. Ondorioz, ez dagokio bakoitzaren aurrekontuaren banaketa egitea. / Todos los productos objeto de esta licitación están compuestos en su totalidad por costes directos, por lo que no procede su desglose individual.	
5.- KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA.	5.- VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO.
1. SORTA Aplikaturako kalkulu metodoa: a- Lizitazioaren kopurua (BEZ-a kanpo): 5.400,00 € x 12 hilabete: 64.800,00 € b- Luzapenen kopurua (BEZ-a kanpo): 5.400,00 € x 12 hilabete: 64.800,00 € c- Aurrikusitako aldaketen kopurua (BEZ-a kanpo) : 0 € d- Lizitatzailerei ordaindu beharreko prima edo sariak (BEZ-a kanpo): 0€ e- Balizko aukeren kopuruak (BEZ-a kanpo): 0€	LOTE 1: Método de cálculo aplicado: a- Importe de licitación (IVA excluido): 5.400,00 € x 12 meses: 64.800,00 € b- Importe de las prórrogas (IVA excluido): 5.400,00 € x 12 meses: 64.800,00 € c- Importe de las modificaciones previstas (IVA excluido): 0 € d- Importe de los premios o primas pagaderos a los licitadores (IVA excluido): 0€

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

	e- Importe de las opciones eventuales (IVA excluido) 0€
1. SORTA BALIO ZENBATETSIA / VALOR ESTIMADO LOTE 1 = 129.600,00 €	
2. SORTA Aplikaturako kalkulazio metodoa: a- Lizailearen kopurua (BEZ-a kanpo): 4.200,00 € x 12 hilabete: 50.400,00 € b- Lizailearen kopurua (BEZ-a kanpo): 4.200,00 € x 12 hilabete: 50.400,00 € c- Aurrikusitako aldaketaren kopurua (BEZ-a kanpo) : 0 € d- Lizaileari ordaindu beharreko prima edo sariak (BEZ-a kanpo): 0€ e- Balizko aukeren kopuruak (BEZ-a kanpo): 0€	LOTE 2: Método de cálculo aplicado: a- Importe de licitación (IVA excluido): 4.200,00 € x 12 meses: 50.400,00 € b- Importe de las prórrogas (IVA excluido): 4.200,00 € x 12 meses: 50.400,00 € c- Importe de las modificaciones previstas (IVA excluido): 0 € d- Importe de los premios o primas pagaderos a los licitadores (IVA excluido): 0€ e- Importe de las opciones eventuales (IVA excluido) 0€
2. SORTA BALIO ZENBATETSIA / VALOR ESTIMADO LOTE 2 = 100.800,00 €	
1+2. SORTA Aplikaturako kalkulazio metodoa: a- Lizailearen kopurua (BEZ-a kanpo): 9.600,00 € x 12 hilabete: 115.200,00 € b- Lizailearen kopurua (BEZ-a kanpo): 9.600,00 € x 12 hilabete: 115.200,00 € c- Aurrikusitako aldaketaren kopurua (BEZ-a kanpo) : 0 € d- Lizaileari ordaindu beharreko prima edo sariak (BEZ-a kanpo): 0€ e- Balizko aukeren kopuruak (BEZ-a kanpo): 0€	LOTE 1+2: Método de cálculo aplicado: a- Importe de licitación (IVA excluido): 9.600,00 € x 12 meses: 115.200,00 € b- Importe de las prórrogas (IVA excluido): 9.600,00 € x 12 meses: 115.200,00 € c- Importe de las modificaciones previstas (IVA excluido): 0 € d- Importe de los premios o primas pagaderos a los licitadores (IVA excluido): 0€ e- Importe de las opciones eventuales (IVA excluido) 0€
1 + 2. SORTAREN BALIO ZENBATETSIA / VALOR ESTIMADO DEL LOTE 1+ 2 = 230.400,00 €	
6.- FINANTZAKETA.	6.- FINANCIACIÓN

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

%100 Mankomunitatearena	100% Mancomunidad
<u>7.- URTEROKOAK.</u>	<u>7.- ANUALIDADES</u>
1. SORTA / LOTE 1 - Aurrekontu ekitaldia/ Ejercicio presupuestario:.....2023 - Aurrekontu partida/ Partida presupuestaria: 1.0000.203.162.10.02 - Diruzenbatekoa/ Importe 78.408,00 € (%21eko BEZ barne / IVA 21% incluido) Eta 2024. urtean berdin / Es igual el año 2024. Urola Erdiko Mankomunitatearen aurtengo aurrekontuan nahiko kreditu esleitu da gastu horri aurre egiteko, eta ondorengo ekitaldietako gastua baimendu ahal izateko, gastua egingo den ekitaldian kreditua egon beharko da, eta hura finantzatzeko bitartekoak finkatuta egon beharko du. Krediturik eza kontratua suntsiarazteko baldintza izango da. / En el presupuesto del la Mancomunidad Urola Erdia para este año se ha consignado crédito suficiente para soportar este gasto y para poder autorizar el gasto de ejercicios posteriores, deberá de existir crédito en el ejercicio en el que se vaya a realizar el gasto y el medio que lo financie deberá estar consolidado. La falta de crédito será condición resolutoria del contrato.	
2. SORTA / LOTE 2 - Aurrekontu ekitaldia/ Ejercicio presupuestario:.....2023 - Aurrekontu partida/ Partida presupuestaria: 1.0000.203.162.10.01 - Diruzenbatekoa/ Importe 60.984,00 € (%21eko BEZ barne / IVA 21% incluido) Eta 2024. urtean berdin / Es igual el año 2024. Urola Erdiko Mankomunitatearen aurtengo aurrekontuan nahiko kreditu esleitu da gastu horri aurre egiteko, eta ondorengo ekitaldietako gastua baimendu ahal izateko, gastua egingo den ekitaldian kreditua egon beharko da, eta hura finantzatzeko bitartekoak finkatuta egon beharko du. Krediturik eza kontratua suntsiarazteko baldintza izango da. / En el presupuesto del la Mancomunidad Urola Erdia para este año se ha consignado crédito suficiente para soportar este gasto y para poder autorizar el gasto de ejercicios posteriores, deberá de existir crédito en el ejercicio en el que se vaya a realizar el gasto y el medio que lo financie deberá estar consolidado. La falta de crédito será condición resolutoria del contrato.	
<u>8.- BETETZE/ IRAUTE EPEA ETA ENTREGA EPEA</u>	<u>8.- PLAZO DE EJECUCIÓN/ DURACIÓN Y PLAZO DE ENTREGA</u>
- Epe osoa: Urte bat (1), hornikuntza jasotzeko akta sinatzen den egunetik zenbatzen hasita. - Entrega epea: Gehinez 31 egun naturaleko epea izango da, kontratua sinatzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita. Kontratista berandutza-egoeran dagoela ulertuko da	- Plazo total: Un año (1), desde la fecha de firma del Acta de recepción del suministro - Plazo de entrega: Máximo 31 días naturales contados a partir del día siguiente a la firma del contrato. El contratista se entenderá incurso en mora por el

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

epe hori igarotzeagatik, eta, horretarako, ez da beharrezkoa izango Administrazioaren aldez aurreko agindurik.	transcurso del plazo citado, y para ello no será necesaria intimación previa por parte de la Administración.
<u>9.- LUZAPENAK</u>	<u>9.- PRÓRROGAS</u>
BAI: Urtebateko luzapen bat	Sí: Prórroga de un año
<u>10.- ORDAINTZEKO ERA. FAKTURAZIORAKO DATUAK.</u>	<u>10.- FORMA DE PAGO. DATOS DE FACTURACIÓN.</u>
Faktura elektronikoaren bidez ordainduko da Horniduraren jasotze-akta sinatu ondoren ordainduko da prezioa, indarrean dagoen araudiaren arabera egindako faktura aurkeztu ondoren. Kontratuaren ardura duen mankomunitateko-teknikariak gainbegiratu eta egiaztatuko du faktura, eta, hala badagokio, organo eskudunak onartuko du. Faktura onartu ondoren, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 198. artikuluan legez aurreikusitako epeen barruan ordainduko da.	El pago se realizará mediante factura electrónica. El pago del precio se realizará una vez firmada el acta de recepción del suministro, mediante la presentación de la factura emitida conforme a la normativa vigente. La factura será supervisada y certificada por el técnico de la mancomunidad responsable del contrato y, en su caso, aprobada por el órgano competente. Una vez aprobada la factura, se procederá al pago dentro de los plazos legalmente previstos en el artículo 198 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.
- Fakturazio elektronikoaren datuak: - Kontratazio Organoa: DIR3 kodea: L05200015 . - Kontabilitate Organoa, Kontuhartzailletza Orokorra: DIR3 Kodea: L05200015 . - Prestazioaren hartzailea: DIR3 Kodea L05200015	Datos de facturación electrónica: - Órgano de Contratación: Código DIR3: L05200015 - Órgano Contable Intervención General: Código DIR3: L05200015 - Destinatario de la Prestación: Código DIR3 L05200015
<u>11.- BERME EPEA</u>	<u>11.- PLAZO GARANTÍA</u>
Berme epea kontratuaren iraupen osokoa izango da. Berme epe barruan antzematen bada hornitutako ondasunek akatsak dituztela kontratazio organoak kontratatari egokiak ez diren ondasun horiek ordezkatzeara edo konpontzea, hori nahikoa den kasuan, eskatzeko eskubidea izango du.	El plazo de garantía será el de la duración del contrato. Si durante el referido plazo de garantía se acreditase la existencia de vicios o defectos en los bienes suministrados, el órgano de contratación tendrá derecho a reclamar al contratista la reposición de los que resulten inadecuados o la reparación de los mismos si fuese suficiente.
<u>12.- HARRERA ETA ENTREGA LEKUA</u>	<u>12.- LUGAR DE RECEPCIÓN Y ENTREGA/EJECUCIÓN</u>
Urola Erdiko Lapatx Zabortegia S.A. baltzuaren biltegietan, Errezilbidea z/g 20730 Azpeitia (Gipuzkoa)	En el almacén de Urola Erdia Lapatx Zabortegia S.A. Errezil bidea z/g, 20730 Azpeitia (Gipuzkoa)
<u>13.- ALDAERAK ONARTZEA</u>	<u>13.- ADMISIBILIDAD DE VARIANTES</u>
EZ	NO
<u>14.- PREZIO BERRIKUSPENA</u>	<u>14.- REVISIÓN DE PRECIOS</u>

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIKURUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

EZ	NO
15.- AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA	15.- DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR
1. ZKO ARTXIBO ELEKTRONIKOA: “DOKUMENTAZIO ADMINISTRATIBOA” Plegu honetako 19. atalean aipatutakoa.	ARCHIVO ELECTRÓNICO nº1: “DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA” Lo señalado en la cláusula administrativa nº19
2. ZKO ARTXIBO ELEKTRONIKOA: “BALIO-JUDIZIOAREN BITARTEZ BALORATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA” Kontratuaren xede den horniduraren deskribapena eta zehaztapen teknikoak Preskripzio Teknikoen Orrian ezarritakoari egokitu beharko zaizkio. Azaldu beharrekoak: • Zerbitzuaren antolaketa, mantenu zerbitzua barne. • Ibilgailuen deskribapen zehatza eta ezaugarriak. • Aberian aurrean erantzuteko ahalmena eta ordezeko kamioia. <u>Artxibo honetan ez dira sartu behar 3. artxibo elektronikoan sartu behar direnak. 2. artxibo elektronikoan datu horietako edozein sartuz gero, lizitatzaila prozedura honetatik at geratuko da eta ez da 3. artxibo elektronikoa irekiko.</u>	ARCHIVO ELECTRÓNICO nº2: “DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR” Descripción y especificaciones técnicas del suministro objeto del contrato que se deberán ajustar a lo requerido en el Pliego de Prescripciones Técnicas. Los puntos a explicar serán los siguientes: • Organización del servicio, incluido el servicio de mantenimiento. • Descripción detallada y características del vehículo. • Capacidad de respuesta ante averías y camión de sustitución. <u>En este archivo no se incluirán los datos que deban aportarse en el archivo electrónico nº3 Si se presentan en el archivo electrónico nº2 cualquiera de estos datos, el licitador quedará excluido del procedimiento y no se abrirá el archivo electrónico nº3</u>
Kontratistak betebeharra du langileen eskura jartzeko lana segurtasunez, kalitatez eta eraginkortasunez egiteko behar dituzten tresna eta bitartekoak, praktika onaren arabera.	El contratista está obligado a que su personal disponga de las herramientas y medios necesarios para que efectúe su cometido con seguridad, calidad y eficacia de acuerdo con la buena práctica.
3. ZKO ARTXIBO ELEKTRONIKOA: “FORMULEN APLIKAZIOAREN BITARTEZ EBALUATZEKO ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA DOKUMENTAZIOA” Proposamen ekonomikoa, IX. eranskinean ezarritako ereduaren arabera. Lizitatzaille bakoitzak proposamen bat baino ezingo du aurkeztu. Bakarka proposamenik aurkeztu bada, ezingo da Aldi Baterako Enpresa Elkarte gisa proposamenik egin beste enpresa batzuekin, eta ezingo da, ezta ere, Aldi Baterako Enpresa Elkarte batean baino gehiagotan parte hartu. Printzipio hori ez betetzeak aurkeztutako guztiak baztertzea eragingo du. <u>Proposamen ekonomikoa karaktere argiekin aurkeztuko da, eta ez dira onartuko eskaintza argi eta garbi ezagutzea</u>	ARCHIVO ELECTRÓNICO nº3: “OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS” Proposición económica ajustada al modelo establecido en el Anexo IX. Cada licitador no podrá presentar más de una proposición. Tampoco podrá suscribir una proposición en unión temporal con otras empresas si lo ha hecho individualmente o figurar en más de una UTE. La contravención de este principio dará lugar a la exclusión de todas las presentadas. <u>La proposición económica se presentará en caracteres claros y no se aceptarán aquellas que tengan omisiones, errores o</u>

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

galarazten duten omisioak, akatsak edo ezabaketak dituztenak. Proposamenak aurkezteak esan nahi du lizitatzailerak baldintzarik gabe onartzen dituela plegu honetako klausulak, eta erantzukizuneko deklarazioa aurkezten duela Administrazioarekin kontratatzeko eskatzen diren baldintzak guztiak betetzeari dagokionez.	tachaduras que impidan conocer claramente la oferta. La presentación de proposiciones supone por parte del licitador la aceptación incondicional de las cláusulas de este pliego y la declaración responsable de que reúne todas y cada una de las condiciones exigidas para contratar con la Administración.
16.- BAIMEN/ GAIKUNTZA PROFESIONALAK, KAUDIMEN EKONOMIKOA ETA FINANTZARIOA, ETA KAUDIMEN PROFESIONAL EDO TEKNIKOA	16.- AUTORIZACIONES/ HABILITACIONES PROFESIONALES, SOLVENCIA ECONÓMICA Y FINANCIERA, Y PROFESIONAL O TÉCNICA
16.1- LANBIDE EDO ENPRESA BAIMENAK/ GAIKUNTZAK (SPKLko 65. art.)	16.1.- AUTORIZACIONES/HABILITACIONES PROFESIONALES O EMPRESARIALES (art. 65 LCSP)
EZ	NO
16.2- KAUDIMEN EKONOMIKO ETA FINANTZARIOA	16.2.- SOLVENCIA ECONÓMICA Y FINANCIERA.
<i>I. Gehigarrian azaldutakoa</i>	<i>La especificada en la Addenda I.</i>
16.3- KAUDIMEN TEKNIKO EDO PROFESIONALA	16.3.- SOLVENCIA TÉCNICA O PROFESIONAL.
<i>I. Gehigarrian azaldutakoa</i>	<i>La especificada en la Addenda I.</i>
16.4.- INGURUMEN KUDEAKETARAKO ETA KALITATEAREN KUDEAKETARAKO ARAUAK BETETZEN DIRELARIKO EGIAZTAPENA.	16.4.- ACREDITACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS DE GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL Y DE GESTIÓN DE CALIDAD.
BAI Lizitatzailerak ondoko ziurtagiri hauek aurkeztu beharko ditu: UNE EN ISO 9001, UNE EN ISO 14001 edo EMAS ziurtagiria.	SI La licitadora deberá aportar los siguientes certificados: UNE EN ISO 9001, UNE EN ISO 14001 o certificado EMAS
17.- BITARTEKOAK NAHITAEZ ATXIKITZEKO KONPROMISOA	17.- COMPROMISO DE ADSCRIPCIÓN OBLIGATORIA DE MEDIOS
BAI.	SI.
18.- AZPIKONTRATAZIOA	18.- SUBCONTRATACIÓN
BAI. Eskaintzan zehaztu beharko da subkontratatzeko aurreikusita dagoen kontratu zatia.	Sí. Obligación de indicar en la oferta la parte del contrato que tenga previsto subcontratar.
Azpikontratatu ezin diren eginkizun kritikoak: EZ.	Tareas críticas que no pueden subcontratar: NO.
19.- BERMEAK	19.-GARANTÍAS

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

➤ BEHIN-BEHINEKOA:	➤ PROVISIONAL:
EZ	NO
➤ BEHIN-BETIKOA	➤ DEFINITIVA:
BAI	SÍ
- Eskainitako azken prezioaren %5, BEZa kanpo. - Onargarria da prezioaren atxikipenaren bidez egitea: EZ	5% del precio final ofertado, excluido IVA. - Se admite constitución mediante retención del precio: NO
– <u>OSAGARRIZKOA</u>	– COMPLEMENTARIA
EZ	NO
<u>20.- ESLEIPEN IRIZPIDEAK</u>	<u>20.- CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN</u>
➤ <u>20.1.- JUDIZIO BALOREARI BIDEZKO BALORAZIO IRIZPIDEAK (49 puntu)</u> 2. artxibo elektronikoan	➤ <u>20.1 - CRITERIOS A VALORAR MEDIANTE JUICIO DE VALOR (49 puntos)</u> En el archivo electrónico nº2
Artikulu honetan ezarritakoaren arabera: SPKLren 146.3 artikulua, balorazio orokorrean onartzeko, honako hau eskatuko du: 20.1) irizpideetan lizitatzailerik gutxienezko puntuazio-atalasea lortzea; hala, Kontratazio Mahaia ez ditu kontuan hartuko, eta kanpoan geratuko dira lor daitekeen gehieneko puntuazioaren % 50era iristen ez diren eskaintzak.	Conforme a lo establecido en el art. 146.3 de la LCSP para su admisión en la valoración global, se exigirá que en los criterios 20.1), las licitadoras alcancen el umbral mínimo de puntuación, de forma que no serán tenidas en cuenta por la Mesa de Contratación y quedarán excluidas aquellas ofertas que no alcancen el 50 % de la puntuación máxima que se pueda obtener.
Irizpide hauen arabera balioetsiko dira eskaintzak. Gehienez 49 puntu lortu ditzake eskaintzak, honela banatuta: a) Txasisa: 12 puntu gehienez. Memoria teknikoan azaldutako ezaugarriak baloratuko dira. b) Hondakinak biltzeko kaxa: 12 puntu gehienez. Memoria teknikoan azaldutako ezaugarriak baloratuko dira. c) Zerbitzua: 13 puntu gehienez. Hobetsiko da mantentze-lan prebentibo hobea eskaintzea (gutxiengotik abiatuta) eta mantentze-lan zuzentzaileetan azkartasuna. d) Kilometroen mugak: 12 puntu gehienez, kilometrajea mugatu ez dutenentzat.	Se valorarán las ofertas según los siguientes criterios. Cada oferta podrá conseguir como máximo 49 puntos , así repartidos. a) Chasis: hasta 12 puntos. Se valorarán las características expuestas en la memoria técnica. b) Caja de recogida de residuos: hasta 12 puntos. Se valorarán las características expuestas en la memoria técnica. c) Servicio: hasta 13 puntos. Se preferirá ofrecer un mejor mantenimiento preventivo (a partir de la minoría) y rapidez en el mantenimiento correctivo. d) Límites kilométricos: hasta 12 puntos para los que no tengan limitación en el kilometraje.
➤ <u>20.2.- FORMULEN APLIKAZIOARI BIDEZKO BALORAZIO IRIZPIDEAK (51 puntu)</u> En el archivo electrónico nº3	➤ <u>20.2.- CRITERIOS A VALORAR MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS (51puntos)</u> En el archivo electrónico nº3



HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

1) Eskaintza ekonomikoa: gehienez 41 puntu 0 puntu emango zaizkie gehieneko aleko prezioa berdintzen duten eskaintzei, 41 puntu eskaintzarik baxuena eta gainerako eskaintzei formula hau aplikatuko zaie: $P = 41 \times (Of. Txik/Of)$, non: P = lortuko den puntuazioa baita Of = baloratzen ari den eskaintza baita Of. Txik. = eskaintzarik txikiena baita 2) Entregarako epea: gehienez 10 puntu 0 puntu emango zaio entregatzeko gehiengo epea eskaintzen duenari. Hau da 31 egun 10 puntu emango zaio entrega epea txikiena proposatzen duenari (egunetan) Gainerako eskaintzak formula honen arabera baloratuko dira: $P_i = (R_i/R_{mas}) \times 10$ R_i: baloratzen den lizitazaillearen murrizketa da, R_{mas} epearen murrizketarik handiena da Lizitazailleek entregatzeko epea AKPP honen IX. Eranskina osatuz eskainiko dute. Murrizketa epea 31 egunetik beherakoa izan beharko du. Kanpoan geratu dira baldintza teknikoaren agiriaren ezarritako entrega epea baino handiagoa aurkezten duten lizitazailleak.	1) Precio: 41 puntos como máximo Se otorgarán 0 puntos a las ofertas que igualen el precio unitario máximo, 41 puntos a la oferta más baja y al resto de las ofertas se les aplicará la siguiente fórmula: $P = 41 \times (Of. Mi/Of)$, en donde: P = es la puntuación que se obtendrá. Of = es la oferta que se somete a la valoración Of. Min. = es la oferta más baja 2) Plazo de entrega: 10 puntos como máximo. Se otorgarán 0 puntos a quien oferte el plazo de entrega máximo (31 días) Se otorgarán 10 puntos a quien proponga el plazo de entrega menor (en días) Las demás ofertas se valorarán aplicando la siguiente fórmula: $P_i = (R_i/R_{mas}) \times 10$ R_i: es la reducción del licitador que se valora, R_{mas} es la mayor reducción del plazo Los licitadores ofertarán el plazo de entrega completando el Anexo IX de este PCAP. Deberán presentar el plazo de reducción sobre los 31 días. Quedarán excluidos los licitadores que presenten un plazo de entrega mayor del máximo establecido en el pliego de prescripciones técnicas.
<i>- Eskaintza bat ezohiko edo neurritz kanpoko balioak dituela jotzeko parametroak:</i> 1. Lizitazaille bakarra egonda, bere eskaintza lizitaziorako oinarritzko aurrekontua baino txikiagoa izatea: 25 unitate portzentualetik beherakoa, hain zuzen. 2. Bi lizitazaille egonda, beste eskaintza baino txikiagoa izatea: 20 unitate portzentualetik beherakoa, hain zuzen. 3. Hiru lizitazaille daudenean, aurkeztutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino ehuneko 10 baxuagoak direnak. Hala ere, batez besteko hori kalkulatzeko ez da kontuan hartuko zenbateko handieneko eskaintza, batez besteko hori baino ehuneko 10 unitate handiagoa denean. Nolanahi ere, neurritz kanpokotzat hartuko da 25 ehuneko baino gehiagoko baxa.	<i>- Parámetros para considerar una oferta con valores anormales o desproporcionados:</i> 1. Cuando, concurriendo un solo licitador, sea inferior al presupuesto base de licitación en más de 25 unidades porcentuales. 2. Cuando concurren dos licitadores, la que sea inferior en más de 20 unidades porcentuales a la otra oferta. 3. Cuando concurren tres licitadores, las que sean inferiores en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas presentadas. No obstante, se excluirá para el cómputo de dicha media la oferta de cuantía más elevada cuando sea superior en más de 10 unidades porcentuales a dicha media. En cualquier caso, se considerará desproporcionada la baja

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

4. Lau lizitatzaille edo gehiago egonda, aurkeztutako eskaintzen batez besteko aritmetikoa baino txikiagoak izatea, 10 unitate portzentualetik beherakoak, hain zuzen. Hala ere, haien artean baldin badaude batez besteko hori baino handiagoak diren eskaintzak (10 unitate portzentualetik gorakoak, hain zuzen), beste batez besteko bat kalkulatu da, kasu horretan ez dauden eskaintzekin bakarrik. Dena dela, gainerako eskaintzak hiru baino gutxiago badira, batez besteko berria kalkulatzeko kontuan hartuko dira zenbateko txikieneko hiru eskaintzak.	superior a 25 unidades porcentuales. 4. Cuando concurren cuatro o más licitadores, las que sean inferiores en más de 10 unidades porcentuales a la media aritmética de las ofertas presentadas. No obstante, si entre ellas existen ofertas que sean superiores a dicha media en más de 10 unidades porcentuales, se procederá al cálculo de una nueva media sólo con las ofertas que no se encuentren en el supuesto indicado. En todo caso, si el número de las restantes ofertas es inferior a tres, la nueva media se calculará sobre las tres ofertas de menor cuantía.
- Berdinketak desagiteko irizpide espezifikoak: SPKLaren 147.2 artikuluko irizpide orokorrak aplikatuko dira, bertan jasotako hurrenkeran.	- Criterios específicos para desempates: se aplicarán los criterios generales del art. 147.2 de la LCSP, en el orden establecido.
<u>21.- BETETZE BALDINTZA BEREZIAK</u>	<u>21.- CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN</u>
Plegu hauen baldintza orokorretan jasotako betetze baldintza berezietan gain, kontratu honen betetze baldintza berezizat jotzen dira honako hauek ere:	Además de las recogidas en el clausulado general de estos PCAP, constituyen condiciones especiales de ejecución de este contrato las siguientes:
21.1. SPKL-REN 202.2. ART.KO BETETZE BALDINTZA BEREZIAK	21.1. CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN DEL ART. 202.2 DE LA LCSP
<u>Gizarte arlokoak</u>: Esleipenduna behartuta dago bere eskaintzan aplikagarri bezala adierazitako Lan Hitzarmena betetzera derrigortua dago kontratu honen xede diren lanak egingo dituzten langileentzako. BAZA honetako 38.2.1.5 klausularen baitan, betetze baldintza berezi honek funtsezko betebeharraren izaera du. Ondorioz, honen edozein ez betetze kontratua eteteko arrazoa da.	<u>Social</u>: El adjudicatario está obligado a cumplir con el Convenio Colectivo declarado de aplicación por él mismo en su oferta para los trabajadores que realicen las tareas correspondientes al objeto de este contrato. En virtud de la cláusula 38.2.1.5 de este PCAP, esta condición especial de ejecución tiene la calificación de obligación esencial, siendo por tanto cualquier incumplimiento causa de resolución del contrato.
21.2- KONTRATUA GAUZATZEN DUTEN LANGILEEN SOLDATEN BALDINTZEI BURUZKO BETETZE BALDINTZA BEREZIAK	21.2- CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN RELATIVAS A LAS CONDICIONES SALARIALES DEL PERSONAL QUE EJECUTA EL CONTRATO

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

Kontratuaren xedea gauzatzen duten langileei dagokienez, ezargarri den Sektoreko Lan Hitzarmen Kolektiboan jasotako soldaten baldintzak bete beharko dira. BAZA honetako 38.2.1.5 klausularen baitan, betetze baldintza berezi honek funtsezko betebeharraren izaera du. Ondorioz, honen edozein ez betetze kontratua eteteko arrazoia da.	Cumplir con el personal que realice la actividad objeto del contrato las condiciones salariales establecidas en el Convenio Colectivo Sectorial de aplicación. En virtud de la cláusula 38.2.1.5 de este PCAP, esta condición especial de ejecución tiene la calificación de obligación esencial, siendo por tanto cualquier incumplimiento causa de resolución del contrato.
Kontratu honetan aurreikusitako betetze baldintza guztiak kontratuaren gauzatzean parte hartzen duten azpikontratista guztiei ere eskatuko zaizkie.	Todas las condiciones especiales de ejecución que formen parte del contrato serán exigidas igualmente a todos los subcontratistas que participen de la ejecución del mismo.
<u>22.- AURREIKUSITAKO KONTRATU ALDAKETAK. ALDAKETA SUBJETIBOA.</u>	<u>22.- MODIFICACIONES CONTRACTUALES PREVISTAS. MODIFICACIÓN SUBJETIVA. INCREMENTO Nº DE UNIDADES</u>
EZ	NO
<u>23.- KONTRATUKO FUNTSEZKO BETEBEHARRAK</u>	<u>23.- OBLIGACIONES ESENCIALES DEL CONTRATO</u>
SPKlan eta agiri honetan eta preskripzio teknikoan agirian aurreikusitakoak. Zehazki, kontratuko FUNTSEZKO betebeharrak izango dira honakoak: ○ 21. Atalean finkatu diren betetze baldintza bereziak. ○ Eskaintzen esleipen irizpideak. ○ Agiri teknikoan ezarritako entrega epea betetzea. ○ Horniduraren prestazioa unean uneko indarreko araudia betez ematea. ○ Gutxienez kontratua indarrean dagoen bitartean, agiri honetan eta agiri teknikoan eskatzen diren aseguruak kontratatuak izatea. ○ Ziurtagiriak.	Las previstas en la ley LCSP y en el clausulado del presente pliego y en el pliego de prescripciones técnicas.. En concreto, serán obligaciones ESENCIALES del presente contrato: ○ Las condiciones especiales de ejecución fijadas en el apartado 21. ○ Criterios de adjudicación de las ofertas. ○ El cumplimiento del plazo de entrega establecido en el Pliego de Prescripciones técnicas. ○ La prestación del suministro con sujeción a lo dispuesto en la normativa sectorial vigente de aplicación a cada momento. ○ La contratación o mantenimiento, como mínimo, durante la ejecución del contrato, de las coberturas y seguros propios exigidos en este pliego y en el Pliego de Prescripciones Técnicas. ○ Certificados.

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

<u>24.- ZEHAPENAK</u>	<u>24.- PENALIDADES</u>
Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta baldintzen orrien klausuletan aurreikusitakoak (Baldintza Agiri hauen Baldintza Orokorretako 39 atalean agertutakoak).	Las previstas en la ley LCSP y en el clausulado del pliego (Las indicadas en el artículo 39 de las Condiciones Generales de los presentes Pliegos de Condiciones Administrativas Particulares).
<u>25.- KONTURAKO ORDAINKETAK PRESTAKETA-ERAGIKETENGATIK</u>	<u>25.- IMPORTE DE LA COMPENSACIÓN A LAS LICITADORAS</u>
EZ	NO PRECEDE
<u>26.- KONTURAKO ORDAINKETAK PRESTAKETA LANAK EGITEAGATIK</u>	<u>26.- ABONOS A CUENTA POR OPERACIONES PREPARATORIAS</u>
EZ	NO PRECEDE
<u>27.- BESTE ZEHAZTAPEN OSAGARRI BATZUK</u>	<u>27.- OTRAS ESPECIFICACIONES ADICIONALES</u>
<u>Hizkuntzen inguruko exekuzio baldintzak:</u> Kontratu honen hizkuntzen inguruko exekuzio baldintzak baldintza orokorren 38.2.2 klausulan datoz.	<u>Condiciones lingüísticas de ejecución:</u> Las condiciones lingüísticas de ejecución del presente contrato vienen recogidas en la cláusula 38.2.2 del clausulado general.
<u>28.- KONTRATAZIO MAHAIA.</u>	<u>28.- MESA DE CONTRATACIÓN</u>
Lehendakaria: Nagore Alkorta Elorza (Mankomunitatean Azpeitiko ordezkaria) Mahaiburuordea eta 1. bokala: Iñigo Elorza Zubimendi (Mankomunitateko koordinatzailea) 2. bokala : Olatz Eizaguirre Orbegozo (Mankomunitateko idazkari-kontuhartzailea) 3. bokala: Estitxu Lasa Iturrioz (Mankomunitateko A.O.T.) Idazkaria: Estitxu Lasa Iturrioz (Mankomunitateko A.O.T.)	Presidencia: Nagore Alkorta Elorza (Representante de Azpeitia en la Mancomunidad) Vicepresidencia y 1 vocal: Iñigo Elorza Zubimendi (Coordinador de la Mancomunidad) 2. vocal : Olatz Eizaguirre Orbegozo (Secretaria interventora de la Mancomunidad) 3. vocal: Estitxu Lasa Iturrioz (TAG de la Mancomunidad) Secretario: Estitxu Lasa Iturrioz (TAG de la Mancomunidad)
<u>29.- ESKAINTZAK AURKEZTEKO EPEA.</u>	<u>29.- PLAZO DE PRESENTACIÓN DE OFERTAS</u>
Proposamenak lizitazio elektronikoaren plataformaren bidez aurkeztuko dira, www.contratacion.euskadi.eus ,	Las proposiciones se presentarán a través de la plataforma de licitación electrónica

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

30 egun naturaleko epean, lizitazioaren iragarkia Kontratzailearen Profilean argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.	www.contratacion.euskadi.eus en el plazo de 30 días naturales, contados desde el siguiente al de la publicación del anuncio de licitación en el Perfil del Contratante
<u>30.- ASEGURUAU:</u>	<u>30.- APERTURA DE PROPOSICIONES. LUGAR Y FECHAS:</u>
Kontratuaren esleipendunak, kontratua formalizatu aurretik, erantzukizun zibileko aseguru-poliza bat aurkeztu beharko du, kontratua gauzatzearen ondoriozko kalte personal eta/edo materialen kalte-ordainak estaliko dituen, bai hirugarrentzat, bai Urola Erdiko Mankomunitatearentzat. Kontratistak polizaren prima ordaindu duela egiaztatu beharko du, eta kontratatutako poliza egunean duela egiaztatzen duten agiriak aurkeztu beharko ditu.	El adjudicatario del contrato deberá presentar, con carácter previo a la formalización del contrato, una póliza de seguro de responsabilidad civil que cubra las indemnizaciones por daños personales y/o materiales derivados de la ejecución del contrato, tanto para terceros como para la Mancomunidad Urola Erdia. El contratista deberá acreditar el pago de la prima de la póliza y presentar la documentación acreditativa de estar al corriente en el pago de la póliza contratada.
<u>31.- PROPOSAMENAK IREKITZEA: TOKIA ETA DATAK:</u>	<u>31.- APERTURA DE PROPOSICIONES. LUGAR Y FECHAS:</u>
31.1 Tokia:	31.1 Lugar de apertura:
Urola Erdiko Mankomunitateko egoitza/ Azpeitia, Plaza Nagusia 11-1; P.K. 20730 .	En la sede de la Mancomunidad Urola Erdia/ Azpeitia, Plaza Nagusia 11-1, C.P. 20730
31.2 Irekitzeko datak:	31.2 Fechas de apertura:
- <u>Proposamen ekonomikoak</u> irekitzeko eta ezein balio judiziorik behar ez duten bestelako balorazio irizpideak baloratzeko ekitaldi publikoa (3. artxibo elektronikoa): kontratazio profilaren bitartez jakin ahal izango da behin ezaguna denean. Enpresa lizitatzaleei ere jakinaraziko zaie banan-banan.	- Acto público para la apertura pública de <u>proposiciones económicas</u> y de otros criterios de valoración de aplicación automática (3 archivo electrónico): fecha que se indique en el perfil del contratante y que se comunicará a las personas o empresas licitadoras, una vez sea conocida.
OHARRA: Aurrez adierazitako irekitze-datei dagokienez, edozein aldaketa pertsona edo enpresa lizitatzaleei jakinaraziko zaie, bai eta kontratatzailearen profilaren bidez ere.	NOTA: Cualquier modificación que pudiera acordarse en cuanto a las fechas de apertura indicadas anteriormente, será comunicada a las personas o empresas licitadoras y a través del perfil de contratante.

Azpeitian, 2023ko apirilaren 28an

Lehendakaria

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

<u>EZAUGARRI TAULAREN GEHIGARRIAK</u>	<u>ADDENDA AL CUADRO DE CARACTERÍSTICAS</u>
I. GEHIGARRIA.- KAUDIMEN IRIZPIDEEN FINKAKETA.	ADDENDA I.- DETERMINACIÓN DE LOS CRITERIOS DE SOLVENCIA.

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

I. GEHIGARRIA

KAUDIMEN IRIZPIDEEN FINKAKETA.

Kaudimen ekonomikoa eta finantzarioa, eta teknikoa edo profesionala, markatu diren irizpideei dagokien dokumentuak aurkeztuz egiaztatuko dira.

KAUDIMEN EKONOMIKOA ETA FINANTZARIOA (SPKL-ko 87. artikulua)

a) X	Negozioen urteko bolumena, edo kontratuaren xedearen esparruko negozioen urteko bolumena, erabilgarri dauden azken 3 urteetatik onena izan den ekitaldiarena (eratzeko data edo enpresariaren jardueren hasiera-data eta eskaintzen aurkezpenerako data kontuan izanda).
	Irizpideak: Epe horretan <u>gauzatze handieneko urtean</u> kontratuaren urteko balio ekonomiko batezbestekoaren % 150-a egin izana, hau da: 345.600,00 € Honen bidez egiaztatuko da: Merkataritzako Erregistroan onartutako eta utzitako urteko kontuen bidez, egiaztatuko da eta, bestela, izena emanda egon behar duen erregistro ofizialean utzitakoak. Merkataritzako erregistroan izena emanda ez duten banakako enpresariak Merkataritza Erregistroak legalizatutako bere inbentario liburuaren eta urteko kontuen bidez egiaztatuko dute.

KAUDIMEN TEKNIKOA EDO PROFESIONALA (SPKL-ko 89. artikulua):

** Bi irizpideak egiaztatu beharko dira (a+e).*

a) X	Azken 3 urteetan (2019,2020 eta 2021) kontratuaren xedearen izaera berarekin edo antzekoarekin egindako hornidura nagusien zerrenda. Bertan zenbatekoa, data eta hartzaile publikoak edo pribatuak adieraziko dira.
	Irizpideak: Azken hiru urteetatik exekuzio handieneko urtean gutxienez urteko batz bestekoaren %70a, kontratuaren xedearekin edo antzekoarekin egindako hornidura edo lanetan. Enpresariak gauzatutako zerbitzuen eta kontratuaren xede diren zerbitzuen arteko loturarako irizpidetzat hartuko da sailkapen azpitalde berekoak izatea, kontratua kokatuta balego arautegian ezartzen direnetako batean, eta hala ez balitz, CPV sailkapenaren barnean dagozkien kodeetan lehenengo digituen artean dagoen berdintasuna, hau da 161.280,00 € Honen bidez egiaztatuko da: Zerrendan lanei buruzko zenbatekoa, data eta hartzailea, publikoa edo pribatua, adieraziko dira. Eskaintako hornikuntzak sektore publikoko erakunde hartzailearen organo eskudunak ontzat eman edo egin dituen ziurtagirien bitartez egiaztatuko dira, hartzailea sektore publiko erakundea denean. Hartzailea subjektu pribatua izanez gero, horrek ziurtagiria egingo du. Gutxienez, antzeko bi hornikuntza ondo eginak izan beharko ditu, gutxienez, batz besteko prezioaren erdiak izan beharko dute. Horiek ongi burututako bi ziurtagiri bidez justifikatu beharko dira.

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

ADDENDA I

DETERMINACIÓN DE LOS CRITERIOS DE SOLVENCIA.

La solvencia económica y financiera y técnica o profesional, se acreditará mediante la aportación de los documentos a que se refieren los criterios de selección marcados.

SOLVENCIA ECONÓMICA Y FINANCIERA (artículo 87 LCSP)

a) X	Volumen anual de negocios, o bien volumen anual de negocios en el ámbito al que se refiere el contrato, referido al mejor ejercicio dentro de los tres últimos disponibles en función de las fechas de constitución o inicio de actividades del empresario y de presentación de las ofertas.
	- Criterios: Acreditación de haber realizado el <u>año de mayor volumen</u> de los 3 últimos años, como mínimo el <u>150%</u> de la anualidad económica media del contrato, es decir: 345.600,00 € - Se acreditará mediante: Cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, si la empresa estuviera inscrito en dicho registro, y en caso contrario por las depositadas en el registro oficial en que deba estar inscrito. Las empresas individuales no inscritas en el Registro Mercantil acreditarán mediante sus libros de inventarios y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil.

SOLVENCIA TÉCNICA O PROFESIONAL (artículo 89 LCSP)

* Deberán acreditarse ambos criterios (a+e).

a) X	Relación de los principales suministros realizados de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato en curso de como máximo los tres últimos años (2017, 2018 y 2019), en la que se indique el importe, la fecha y el destinatarios público o privado de los mismos.
	Criterios: La empresa <u>deberá acreditar haber ejecutado durante el año de mayor ejecución de los 3 últimos años al menos el 70% de la anualidad media del contrato en suministros de igual o similar naturaleza</u> que los que constituyen el objeto del contrato, tomando como criterio de correspondencia entre los suministros ejecutados por la empresa y los que constituyen el objeto del contrato la pertenencia al mismo subgrupo de clasificación, si el contrato estuviera encuadrado en alguno de los establecidos en este reglamento, y en caso contrario la igualdad entre los dos primeros dígitos de los respectivos códigos CPV., es decir 161.280,00 € Se acreditará mediante: Dicha relación deberá incluir importe, fechas y destinatario, público o privado, de los trabajos realizados. Los suministros efectuados se acreditarán mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público. Cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por éste Será requisito mínimo haber realizado satisfactoriamente dos suministros de la misma índole de al menos la mitad del precio estimado, que se deberán justificar con dos certificados de buena ejecución.

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

BALDINTZA ADMINISTRATIBO PARTIKULARREN AGIRIA	PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES
AURKIBIDEA	ÍNDICE
EZAUGARRI TAULA	CUADRO DE CARACTERÍSTICAS
EZAUGARRI TAULAREN GEHIGARRIAK	ADDENDA AL CUADRO DE CARACTERISTICAS
I. KAPITULUA - XEDAPEN OROKORRAK	CAPÍTULO I - DISPOSICIONES GENERALES
1.- Kontratuaren xedea	1.- Objeto del contrato
2.- Kontratatzailea eta Kontratazio Organoa; Kontratuaren bitartez bete beharreko premia administratiboak	2.- Entidad contratante y Órgano de contratación; Necesidades administrativas a satisfacer mediante el contrato.
3.- Lizitazioaren oinarritzko aurrekontua	3.- Presupuesto base de licitación
4.- Kontratuaren balio zenbatetsiak	4.- Valor estimado del contrato
5.- Kontratuaren prezioa	5.- Precio del contrato
6.- Kreditua izatea	6.- Existencia de crédito
7.- Hornidura egiteko epea eta lekua	7.- Plazo y lugar de entrega del suministro
8.- Prezio berrikuspena	8.- Revisión de precios
9.- Kontratatzailearen profila	9.- Perfil de contratante
10.- Informazioa, zerga, ingurumen, emakume eta gizonen berdintasun, hizkuntza berdintasun, enpleguaren babes, lan baldintza eta laneko arriskuen prebentzio, eta datu babesaren arloan	10.- Información en materia fiscal, medio ambiente, igualdad de mujeres y hombres, igualdad lingüística, protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales y protección de datos.
11.- Kontratuaren araubide juridikoa eta Administrazioaren eskumenak	11.- Régimen jurídico del contrato y prerrogativas de la Administración
12.- Errekurtso araubidea	12.- Régimen de recursos
II. KAPITULUA - KONTRATAZIOA	CAPÍTULO II - CONTRATACIÓN
13.- Espediente mota eta lizitazio modua	13.- Clase de expediente y forma de licitación
14.- Pertsona natural edo juridiko lizitatzailerak eta Lanbide edo enpresa baimenak/ gaikuntzak, kaudimen ekonomiko eta finantzariora eta lan bidezkoa edo teknikoa.	14.- Personas naturales o jurídicas licitadoras y sus Autorizaciones/Habilitaciones profesionales, solvencia económica y financiera y profesional o técnica
15.- Behin-behineko bermea	15.- Garantía provisional
16.- Proposamenak aurkeztea	16.- Presentación de proposiciones
17.- Lizitatzailerari informazioa ematea	17.- Información a las licitadoras

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIKUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

18.- Proposamenen edukia	18.- Contenido de las proposiciones
19.- BAT zk.ko gutun azal edo artxibo elektronikoa: "DOKUMENTAZIO ADMINISTRATIBOA".	19.- Sobre o Archivo electrónico nº UNO: "DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA".
20.- BI zk.ko gutun azal edo artxibo elektronikoa: "BALIO-JUDIZIOAREN BITARTEZ BALORATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA".	20.- Sobre o Archivo electrónico nº DOS: "DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR".
21.- HIRU zk.ko gutun azal edo artxibo elektronikoa: "FORMULEN APLIKAZIOAREN BITARTEZ EBALUATZEKO ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA DOKUMENTAZIOA"	21.- Sobre o Archivo electrónico nº TRES: "OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS"
22.- Aldaerak onartzea	22.- Admisibilidad de variantes
23.- Proposamenak aurkeztearen ondorioak	23.- Efectos de la presentación de proposiciones
24.- Kontratazio mahaia	24.- Mesa de contratación
25.- Eskaintzak irekitzea eta aztertzea	25.- Apertura y examen de las proposiciones
26.- Kontratazio mahaiaren egintzen emaitza argitaratzea eta lizitatzailerak jakinaraztea	26.- Publicidad del resultado de los actos de la mesa de contratación y notificación a las licitadoras afectadas
27.- Esleipen irizpideak	27.- Criterios de adjudicación
28.- Eskaintzak baloratzea	28.- Valoración de las ofertas
29.- Eskaintzak argitzea	29.- Aclaración de ofertas
30.- Balio baxuegiak dituzten eskaintzak	30.- Ofertas con valores anormalmente bajos
31.- Prozedurako ondorengotza	31.- Sucesión en el procedimiento
32.- Kontratua ez esleitzeko edo ez egiteko erabakia eta esleipen prozeduran Administrazioak atzera egitea	32.- Decisión de no adjudicar o celebrar el contrato y desistimiento del procedimiento de adjudicación por la Administración
33.- Esleipena	33.- Adjudicación
34.- Kontratua formalizatzea	34.- Formalización del contrato
III. KAPITULUA - KONTRATUA BETETZEA	CAPÍTULO III - EJECUCIÓN DEL CONTRATO
35.- Kontratuaren arduraduna	35.- Responsable del contrato
36.- Kontratataren ondorengotza	36.- Sucesión en la persona de la contratista
37.- Kontratua besteri lagatzea	37.- Cesión del contrato
38.- Betetze baldintzak eta betebeharrak	38.- Condiciones y obligaciones de la empresa contratista
39.- Zehapenak: berandutzagatik eta beste batzuk.	39.- Penalidades: por demora y otras penalidades.
40.- Kontratuaren aldaketak	40.- Modificaciones del contrato

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

41.- Kontratistari egin beharreko ordainketak	41.- Abonos al contratista
42.- Mantentzea	42.- Mantenimiento
43.- Kontratua etetea	43.- Suspensión del contrato
44.- Harrera eta berme epea	44.- Recepción y plazo de garantía
45.- Kontratua suntsiaraztea	45.- Resolución del contrato
ERANSKINAK (LIZITATZAILEEK BETE BEHARREKO EREDUAK ETA ADIERAZPENAK)	ANEXOS (MODELOS Y DECLARACIONES A RELLENAR POR LAS LICITADORAS)



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

**SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS**

I. KAPITULUA - XEDAPEN OROKORRAK

CAPÍTULO I - DISPOSICIONES GENERALES

1.- Kontratuaren xedea

1.- Kontratuaren xedea ezaugarrien taulako **3. apartatuan** deskribatutako hornidura da, betiere ezaugarri teknikoek buruzko baldintza-agirian ezarritako baldintzekin bat. Hala badagokio, kontuan hartu beharko dira Europako Parlamentuko eta Kontseiluko 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB zuzentarauen espainiar ordenamendu juridikorako transposizioa egiten duen Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legeak (SPKL) Bigarren Liburuko I. tituluan aurreikusten dituen balizkoetan tramita daitezen aldaketak.

Apartatu horretan horrela ezartzen denean, sortaka egingo da lizitazioa, bertan deskribatzen diren baldintzak eta mugak aplikaturik, SPKLren 99. artikulua dioenarekin bat.

2.- Kontratuen Hiztegi Komune (CPV) nomenklaturari dagokion kodifikazioa ezaugarrien taulako **3. apartatuan** dago jasota.

2.- Kontratzailea eta Kontratazio Organoa; Kontratuaren bitartez bete beharreko premia administratiboak

- Botere esleitzakilea (erakunde kontratatzailea) eta Kontratazio organua ezaugarri taularen **1. apartatuan** azaltzen dira.

Kontratu hau arautzeko Ezaugarri Teknikoen Agiririk balego, kontratu honekin beteko dira agiri horretan deskribatuta dauden premia edo beharrak, zehazki bertan deskribatzen diren horniduren bitartez; Ezaugarri Teknikoen Agiririk ez badago, bete beharreko premia administratiboak Plegu honetan zehaztutakoak soilik izango dira.

3.- Lizitazioaren oinarritzko aurrekontua

1.- Ezaugarrien taulako **4. apartatuan** balio erantsiaren gaineko zerga barne harturik maximotzat adierazten dena da kontratuko lizitazioaren oinarritzko

1.- Objeto del contrato

1.- Constituye el objeto del contrato el suministro descrito en el **apartado 3** del cuadro de características, de acuerdo con las condiciones establecidas en el pliego de prescripciones técnicas y, en su caso, con los modificados que puedan tramitarse en los supuestos previstos en el Título I del Libro Segundo de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 (LCSP).

Cuando así se establezca en dicho apartado se licitará por lotes, siguiendo los términos y límites que se describen en el mismo, conforme al artículo 99 de la LCSP.

2.- La codificación correspondiente a la nomenclatura Vocabulario Común de Contratos (CPV) figura en el **apartado 3** del cuadro de características.

2.- Entidad contratante y Órgano de contratación; Necesidades administrativas a satisfacer mediante el contrato.

- La entidad contratante y el órgano de contratación se describen en el **apartado 1** del cuadro de características.

- Con este contrato se satisfarán las necesidades que se describen en el pliego de prescripciones técnicas, mediante los suministros descritos en el mismo, y si no se existiera este documento las necesidades son las exclusivamente descritas en este pliego.

3.- Presupuesto base de licitación

1.- El importe del presupuesto base de licitación del contrato es el señalado como máximo en el **apartado 4** del cuadro de características, incluido el Impuesto sobre



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

**SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS**

aurrekontuaren zenbatekoa.

2.- SPKLren 100.2 artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, ezaugarrien taulako **4. apartatuan** adierazten dira, hala dagokionean, lizitazioarako oinarritzko aurrekontua zehazteko kontuan hartu diren kostu zuzenak, zeharkakoak eta bestelako gastuak.

4.- Kontratuaren balio zenbatetsia

1.- Kontratuaren balio zenbatetsia, SPKLren 101. artikuluan arabera kalkulatua eta ezaugarrien taulako **5. apartatuan** jasoa, kontuan hartu da bai kontratu honi aplikatuko zaion esleipen prozedura eta izango duen publizitatea aukeratzeko bai pertsona fisiko eta juridiko lizitatzailerien (aurrerantzean lizitatzailerak) gaitasun baldintzak eta aplikatzeko errekurtsoen araubidea finkatzeko. Balio zenbatetsi horrek, horrela aurreikusten den kasuetan, hurrenez hurren ezaugarrien taulako **9. eta 22. apartatu**etan jasotzen diren aukera balizko oro jasoko ditu, izan daitezkeen luzapenekin eta kontratuko aldaketa posibleekin batera.

2.- SPKLren 101.5 artikuluan aurreikusien ondorioetarako, ezaugarrien taulako **5. apartatuan** adierazten da kontratuaren balio zenbatetsia zehazteko erabili den metodoa.

5.- Kontratuaren prezioa

1.- Kontratuaren prezioa esleipenetik ateratzen dena izango da. Balio erantsiaren gaineko zerga partida independente gisa jaso beharko du. Kontratuaren prezioan sartutzat joko dira aplikatu beharreko edozein motatako tributu, tasa eta kanonak, bai eta baldintza-agiri honetan aurreikusten diren betebeharrak betetzeak esleipendunari dakartzkion gastu guztiak ere. Aurkakoa adostu ezean, horniduraren xede diren ondasunen entrega eta garraioa hitzartutako tokira kontratistaren kontura izango dira (SPKL-ko 304.1 artikulua).

2.- SPKLren 102.4 artikuluan aurreikusien ondorioetarako, ezaugarrien taulako **4. apartatuan** adierazten da kontratuaren prezioa zehazteko erabili den sistema.

3.- Prezioaren zehaztapena oroharreko prezioan egiten den kontratuetan, kontratuaren prezioa enpresa

el Valor Añadido.

2.- A los efectos de lo previsto en el artículo 100.2 de la LCSP, en el **apartado 4** del cuadro de características se indican, en su caso, los costes directos, indirectos y el resto de gastos que se han tenido en cuenta para la determinación del presupuesto base de licitación.

4.- Valor estimado del contrato

1.- El valor estimado del contrato, calculado conforme al artículo 101 de la LCSP y recogido en el **apartado 5** del cuadro de características, ha sido tenido en cuenta para elegir, tanto el procedimiento de adjudicación aplicable a este contrato y la publicidad a la que va a someterse, como para establecer las condiciones de aptitud de las personas físicas y jurídicas licitadoras (en adelante las licitadoras) y el régimen de recursos aplicable. Dicho valor estimado incluirá, en el supuesto de que así se prevean, cualquier forma de opción eventual, las eventuales prórrogas y posibles modificaciones contractuales señaladas en los **apartados 9 y 22** respectivamente del cuadro de características.

2.- A los efectos de lo previsto en el artículo 101.5 de la LCSP, en el **apartado 5** del cuadro de características se indica el método utilizado para la determinación del valor estimado del contrato.

5.- Precio del contrato

1.- El precio del contrato será el que resulte de la adjudicación del mismo y deberá indicar como partida independiente el IVA. En el precio del contrato se considerarán incluidos los tributos, tasas y cánones de cualquier índole que sean de aplicación, así como todos los gastos que se originen para la adjudicataria como consecuencia del cumplimiento de las obligaciones contempladas en el presente pliego. Salvo pacto en contrario, los gastos de la entrega y transporte de los bienes objeto del suministro al lugar convenido serán de cuenta del contratista (artículo 304.1 de la LCSP).

2.- A efectos de lo previsto en el artículo 102.4 de la LCSP, en el **apartado 4** del cuadro de características se indica el sistema utilizado para la determinación del precio.

3.- En los contratos en los que la determinación del precio se efectúe a través de tanto alzado el precio del



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

**SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS**

esleipendunak eskainiko du kontratuaren prezioa eta hura inoiz ez da lizitazio aurrekontutik gorakoa izango.

contrato será el ofertado por la empresa adjudicataria que en ningún caso podrá superar el presupuesto base de licitación.

4.- Prezioaren zehaztapena prestazioko osagai edo unitateen prezio unitarioen bitartez egiten den kontratueta:

4.- En los contratos en que la determinación del precio se efectúe a través de precios unitarios correspondientes a los distintos componentes o unidades de prestación:

a) Xedeaosatzen duen unitate kopurua zehatz definitzen denean, esleipendunak eskainitako prezio unitarioa unitate kopuruaz biderkaturik ateratzen den emaitza izango da prezioa.

a) Cuando el número de unidades que integran el objeto se defina con exactitud: el precio será el resultado de multiplicar el precio unitario ofertado por el adjudicatario por el número de unidades.

b) Xedeaosatzen duen unitate kopurua zehatz definitzen ez denean:

b) Cuando el número de unidades que integran el objeto no se defina con exactitud:

1. Unitate bakoitzaren prezioa esleipendunak eskainia izango da.

1) El precio de cada unidad será el ofertado por el adjudicatario.

2. Kontratuaren gehieneko mugako aurrekontua finkatuko da, nahiz aurrekontu horretako gastu efektiboa Administrazioaren behar errealek baldintzatuta egongo den; izan ere, Administrazioak ez du obligaziorik izango ez unitate kopuru jakin bat eskatzeko, ezta aurrekontua osorik gastatzeko ere.

2) Se establecerá el presupuesto máximo limitativo del contrato, si bien el gasto efectivo de este presupuesto está condicionado por las necesidades reales de la Administración, que no queda obligada a demandar un determinado número de unidades, ni a gastarlo en su totalidad.

6.- Kreditua izatea

6.- Existencia de crédito

1.- Behar adinako kreditu egokia dago, kontratua gauzatzeko kalkulaturako gehieneko gastuari aurre egiteko. Kontratua aurrekontuko partiden kargura finantzatzeko da, eta ezaugarrien taulako **7. apartatuan** ezartzen diren urteroko zenbatekoekin bat.

1.- Existe crédito adecuado y suficiente para hacer frente al gasto máximo estimado del contrato a realizar. El contrato se financiará con cargo a la/s partida/s presupuestaria/s y conforme a la/s anualidad/es que se establecen en el **apartado 7** del cuadro de características.

2.- Ezaugarrien taularen hasieran aurreikusiarekin bat, eta SPKLren 117.2 artikuluan aurrekusiaren indarrez, espediente aurrez tramitatzen bada, kontratuaren esleipenak etendura baldintza bat izango du, zehazki behar beste kreditu egokia izatea, dagokion ekitaldian kontratuari darizkion obligazioak beteko direla bermatzearen.

2.- Si de acuerdo con lo previsto al inicio del cuadro de características, a tenor de lo previsto en el artículo 117.2 de la LCSP, el expediente se tramita anticipadamente, la adjudicación del contrato queda sometida a la condición suspensiva de existencia de crédito adecuado y suficiente para garantizar las obligaciones derivadas del contrato en el ejercicio correspondiente.

7.- Hornidura egiteko epea eta lekua

7.- Plazo y lugar de entrega del suministro

1.- Horniduraren entrega partzial eta osorako epeak ezaugarrien taulako **8. apartatuan** ageri direnak dira edo, bestela, enpresa esleipendunak formulatzen dituenak,

1.- Los plazos de entrega parciales y totales del suministro serán los que figuran en el **apartado 8** del cuadro de características o, en su caso, los que formule



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

eskaintzek epe osoa edota epe partzialak murriztea proposa dezaketen kasuan. Epe horiek guztiak kontratua formalizatzen denetik edo kontratu agirian finkatzen den datatik hasiko dira kontatzen.

2.- Kontratua luzatu ahal izango da, baldin eta ezaugarrien taulako **9. apartatuan** horrela jasota badago. Luzapena derrigorrezkoa izango da kontratistarentzat SPKLren 29. artikuluan adierazitakoari jarraituz.

3.- Ezaugarrien taulako **12. apartatuan** adierazitako lekuan emango da hornidura.

4.- Hornidura mantentzeko epea, hala dagokionean, ezaugarrien taulako **8. apartatuan** ageri dena izango da.

8.- Prezioen berrikuspena

1.- Bidezko bada, berrikuspena horrela adieraziko da ezaugarrien taulako **14. apartatuan**, formula aplikagarria jasoko baitu.

2.- Prezio berrikuspena SPKLren 103. artikuluan eta hurrengoetan ezartzen diren baldintzetan egingo da.

9.- Kontratatzailearen profila

1.- Kontratu honi buruz kontratatzailearen profilaren bidez argitaratuko den informazioa ezaugarrien taulako **2. apartatuan** adierazten den helbide elektronikokoan kontsultatu ahal izango da.

2.- Herri administrazioen kontratuak esleitzeko lizitazio iragarkia kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

3.- Kontratatzailearen profilean, kontratua esleitzeko deialdiari buruzko informazioa emango da, klausula administratibo partikularren baldintza agiriekin eta, bidezkoa, bada, dokumentazio osagarriarekin batera.

4.- Kontratuak arau harmonizatupean daudenean, lizitazioa Europar Batasuneko Egunkari Ofizialean ere argitaratuko da, SPKLren 135. artikuluari jarraikiz.

la empresa adjudicataria, en el supuesto que las ofertas pueden proponer reducción del plazo total y/o de los plazos parciales. Todos estos plazos comenzarán a contar a partir de la formalización del contrato o desde la fecha fijada en el documento contractual.

2.- El contrato podrá ser prorrogado si así se prevé en el **apartado 9** del cuadro de características, siendo la prórroga obligatoria para la contratista en los términos previstos en el artículo 29 de la LCSP.

3.- El suministro se entregará en el lugar señalado en el **apartado 12** del cuadro de características.

4.- El plazo de mantenimiento del suministro, en su caso, será el que figure en el **apartado 8** del cuadro de características.

8.- Revisión de precios

1.- Si procediera la revisión, se indicará en el **apartado 14** del cuadro de características, que recogerá la fórmula aplicable.

2.- La revisión de precios tendrá lugar en los términos establecidos en la LCSP (artículos 103 y siguientes).

9.- Perfil de contratante

1.- La información relativa al presente contrato que vaya a ser publicada a través del perfil de contratante podrá ser consultada en la dirección electrónica que se indica en el **apartado 2** del cuadro de características.

2.- El anuncio de licitación para la adjudicación de contratos de las Administraciones Públicas se publicará en el perfil de contratante.

3.- En el perfil de contratante se ofrecerá información relativa a la convocatoria de la licitación del contrato, incluyendo los pliegos de cláusulas administrativas particulares y documentación complementaria, en su caso.

4.- Cuando los contratos estén sujetos a regulación armonizada, la licitación se publicará además en el Diario Oficial de la Unión Europea, de conformidad con el artículo 135 LCSP.

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

10.- Informazioa, zerga, ingurumen, emakume eta gizonen berdintasun, hizkuntza berdintasun, enpleguaren babes, lan baldintza eta laneko arriskuen prebentzio, eta datu babesaren arloan

Organismo hauetan lortu ahal izango da honelako gaiei buruz indarrean dauden obligazio eta xedapenen informazioa:

- Fiskaltatea: Gipuzkoako Foru Aldundikoan eta gainerako zerga administrazioetan.
- Enpleguaren babesa, lan baldintzak eta lan arriskuen prebentzioa, eta desgaituak gizartearen eta lan munduan txertatzea: Jaurlaritzako Lan eta Justizia Saileko Laneko eta Gizarte Segurantzako Zuzendaritza.
- Emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna: Emakunde organismo autonomoa.
- Hizkuntza berdintasuna: Jaurlaritzako Hizkuntza Politikako Sailburuordetza.
- Ingurumenaren babesa: IHOBE sozietate publikoa.
- Mankomunitatearen Ingurugiro Saila
- Datu pertsonalak babesa: Datuak Babesteko Euskal Agentzia.

10.- Información en materia fiscal, medio ambiente, igualdad de mujeres y hombres, igualdad lingüística, protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales y protección de datos.

En los siguientes organismos se puede obtener información de las obligaciones y disposiciones vigentes en relación con

- Fiscalidad: En la Diputación de Gipuzkoa y en el resto de Administraciones Tributarias.
- Protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales e inserción sociolaboral de personas con discapacidad: Dirección de Trabajo y Seguridad Social del Departamento de Trabajo y Justicia del Gobierno Vasco.
- Igualdad de mujeres y hombres: Organismo Autónomo EMKUNDE- Instituto Vasco de la Mujer.
- Igualdad lingüística: Viceconsejería de Política Lingüística del Gobierno Vasco
- Protección del medio ambiente: Sociedad pública IHOBE.
- Departamento de Medio Ambiente de la mancomunidad
- Protección de datos de carácter personal: Agencia Vasca de Protección de Datos.

11.- Kontratuaren araubide juridikoa eta Administrazioaren eskumenak

1.- Kontratu honek izaera administratiboa du, SPKLren 25. artikulua araberak. Aldeak baldintza agiri honetan jasotakoari espresuki lotuta gelditzen dira.

2.- Baldintza administratibo partikularren agiriak eta ezaugarri tekniko partikularren agiriak kontratu izaera dute, eta, beraz, esleipendunak sinatu beharko ditu, adostasun seinale gisa, kontratuaren formalizazio egintzan.

3.- Baldintza agiritan jaso gabe dauden alderdietan, kontratua honako hauen bidez araututa geldituko da: Sektore Publikoko Kontratuen Legea (SPKL); maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Sektore Publikoko

11.- Régimen jurídico del contrato y prerrogativas de la Administración

1.- El presente contrato tiene carácter administrativo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 25 de la LCSP. Las partes quedan sometidas expresamente a lo establecido en este pliego.

2.- El pliego de cláusulas administrativas particulares y el pliego de prescripciones técnicas particulares, tienen carácter contractual, por lo que deberán ser firmados, en prueba de conformidad por el adjudicatario, en el mismo acto de formalización del contrato.

3.- Para lo no previsto en los pliegos, el contrato se regirá por la LCSP, por el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

Kontratuen urriaren 30eko 30/2007 Legea partzialki garatzen duena; eta Herri Administrazioetako Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorra (HAKLEO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaz onartu zena, aurrekoaren aurka ez doan guztian. Gainera, araututa geldituko da kontratazioa arautzen duten beste edozein xedapen aplikagarriren bidez ere (apirilaren 6ko 3/2016 Legea, Kontratazio publikoan klausula sozial jakin batzuk sartzen dituen). Arau horiek SPKLren xedapen indargabetzaileak eragin ez duen guztiari dagokionez aplikatuko dira.

4.- Nolanahi ere, aurretik aipatutako legezko eta erregelamenduzko arauak SPKLren aurka ez doazen guztiak aplikatuko dira.

5.- Ordezko gisa, zuzenbide administratiboko gainerako arauak aplikatuko dira eta, horiek izan ezean, zuzenbide pribatuko arauak.

6.- Baldintza-agiri honen eta kontratuko beste dokumentuetako edozeinen artean desadostasunik izanez gero, baldintza-agiri hau nagusituko da.

7.- Kontratuko klausulak, kontratuaren parte diren bestelako dokumentuak eta gauza hitzartua betetzeko unean aplikagarriak diren jarraibide edo arauak, edo horien alderdiren bat, ez ezagutzeak, ez du esleipenduna horiek guztiak betetzetik salbuesten.

8.- SPKLren 190. artikuluan aurreikusiarekin bat, kontratazio organoak du kontratu administratiboak interpretatzeko eta hauek betetzeko unean sortzen diren zalantzak erabakitze eskumena. Era berean, egindako kontratuak alde bakarretik aldatu ahal izango ditu, eta horiek suntsiaraztea erabaki ahal izango du, betiere SPKLk eta berau garatzeko xedapenek jasotzen dituzten mugen barnean eta baldintzetan eta aipatzen dituzten ondorioekin.

9.- Kontratua aplikatu edo interpretatzerakoan, gauzatzean, aldatzean, betetzean edo suntsiaraztean sor litezkeen auziak udalaren organo eskudunek erabakiko dituzte, kontratatari entzun ondoren, SPKLren 191. artikuluan eta HAKLEOk 97. artikuluan ezarritako prozedurari jarraituz. Organo horiek hartzen dituzten erabakiak betearazi beharrekoak izango dira berehala.

Público (RD 817/2009) y por el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado mediante Real Decreto 1098/2001, de 12 de Octubre (RGLCAP), en todo lo que no se oponga a la anterior. Además se regirá por cualesquiera otras disposiciones que regulen la contratación (Ley 3/2016, de 7 de abril, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación pública) . La aplicación de estas normas se llevará a cabo en relación con todo lo que no haya resultado afectado por la disposición derogatoria de la LCSP.

4.- En todo caso, las normas legales y reglamentarias citadas anteriormente serán de aplicación en todo lo que no se oponga a la LCSP

5.- Supletoriamente, se aplicarán las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, las de derecho privado.

6.- En caso de discordancia entre el presente pliego y cualquiera del resto de documentos contractuales, prevalecerá este pliego.

7.- El desconocimiento de las cláusulas del contrato en cualquiera de sus términos, de los otros documentos contractuales que forman parte y de las instrucciones o de la normativa que resulten de aplicación en la ejecución de la cosa pactada, no exime a la adjudicataria de la obligación de cumplirlas.

8.- El órgano de contratación ostenta, de acuerdo con lo previsto en el artículo 190 de la LCSP la prerrogativa de interpretar los contratos administrativos y resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento. Igualmente, podrá modificar unilateralmente los contratos celebrados y acordar su resolución, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos señalados en la LCSP y sus disposiciones de desarrollo.

9.- Las cuestiones litigiosas que pudieran surgir para la aplicación o interpretación del contrato, su ejecución, modificación, cumplimiento o resolución, serán resueltas, previa audiencia a la contratista conforme al procedimiento establecido en el artículo 191 de la LCSP y en el artículo 97 del RGLCAP, por los órganos competentes del Ayuntamiento y sus acuerdos serán inmediatamente ejecutivos.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

10.- Interesdun baten eskariz hasitako prozeduretan, berariaz bestelakorik ezarri ez bada eta horien xedea diru zenbatekoak erreklamatzeko, administrazio-prerrogatibak baliatzea edo administrazio-kontratu baten gauzatzeari, burutzeari edo azkentzeari buruzko beste edozein gai bada, ebazpena emateko aurreikusitako epea ebazpena jakinarazi gabe igaroz gero bere eskabidea administrazio-isiltasunez ezetsitatzat jo ahal izango du interesdunak, nahiz eta bere horretan iraungo duen ebazteko betebeharrak.

12.- Errekurtso araubidea

1.- Baldintza-agiri honen eta ezaugarri teknikoen agiriaren kontra hautazko errekurtsoa jarri ahal izango da, SPKLren 44. artikuluan aurreikusitako errekurtso bereziaren bitartez, 100.000 eurotik gorako balio zenbatetsia duen kontratua baldin bada.

2.- Jarduketa hauen aurka ere errekurtsoa jarri ahal izango da:

a) Lizitazioko iragarkiak eta kontratazioa arautu behar duten baldintzak ezartzen dituzten bestelako kontratu dokumentuak.

a) Prozeduran egindako tramiteko egintzak, baldin eta tramiteko egintza horiek esleipenari buruz zuzenean edo zeharka zerbait erabakitzen badute, prozedurak aurrera jarraitu ezina eragiten badute edota defendatu ezina edo eskubide edo interes legitimoentzako kalte konponezinen bat badakarte. Edonola ere, ulertuko da aurreko zertzeladak gertatzen direla kontratazio mahai edo organoaren ekintzetan, horien bitartez erabakitzen denean hautagai edo lizitatzailak onartzea edo ez onartzea, edo eskaintzak onartzea edo kanpo uztea, SPKLren 149. artikulua aplikatzearen ondorioz baxuegi iritzi zaielarik kanpoan utzitako eskaintzak barne.

a) Esleipen akordioak.

a) SPKLren 204. eta 205. artikuluetan ezarritakoa ez betetzean oinarritutako aldaketak, ulertzen denean kasuan kasuko aldaketak esleipen berri baten xede izan behar zuela.

SPKLren 51. artikuluan xedatuarekin bat, kontratazio organoaren erregistroan, EEEko Kontratazio Errekurtsoen

10.- En los procedimientos iniciados a solicitud de una persona interesada, para los que no se establezca específicamente otra cosa, y que tengan por objeto o se refieran a la reclamación de cantidades, el ejercicio de prerrogativas administrativas o a cualquier otra cuestión relativa de la ejecución, consumación o extinción de un contrato administrativo, una vez transcurrido el plazo previsto para su resolución sin haberse notificado esta, la persona interesada podrá considerar desestimada su solicitud por silencio administrativo, sin perjuicio de la subsistencia de la obligación de resolver.

12.- Régimen de recursos

1.- El presente pliego y el de prescripciones técnicas podrán ser recurridos potestativamente mediante el recurso especial previsto en el artículo 44 de la LCSP si se trata de un contrato cuyo valor estimado sea superior a 100.000 euros.

2.- Serán igualmente recurribles las siguientes actuaciones:

a) Los anuncios de licitación y el resto de documentos contractuales que establezcan las condiciones que deban regir la contratación.

a) Los actos de trámite adoptados en el procedimiento de adjudicación, siempre que éstos decidan directa o indirectamente sobre la adjudicación, determinen la imposibilidad de continuar el procedimiento o produzcan indefensión o perjuicio irreparable a derechos o intereses legítimos. En todo caso se considerará que concurren las circunstancias anteriores en los actos de la mesa o del órgano de contratación por los que se acuerde la admisión o inadmisión de candidatas o licitadoras, o la admisión o exclusión de ofertas, incluidas las ofertas que sean excluidas por resultar anormalmente bajas como consecuencia de la aplicación del artículo 149 de la LCSP.

a) Los acuerdos de adjudicación.

a) Las modificaciones basadas en el incumplimiento de lo establecido en los artículos 204 y 205 de la LCSP, por entender que la modificación debió ser objeto de una nueva adjudicación.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 51 de la LCSP, el recurso deberá presentarse en el registro del



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

**SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS**

Organu Administraiboarenean, edo urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 16.4 artikuluan ezartzen dituen lekuetan aurkeztu beharko da errekurtsioa, 15 egun baliioduneko epean, SPKLren 50.1 artikuluan aurreikusitako baldintzetan.

órgano de contratación, en el del Órgano Administrativo de Recursos Contractuales de la CAV o en los lugares establecidos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, en el plazo de 15 días hábiles, en los términos previstos en el artículo 50.1 de la LCSP.

Aurreko paragrafoan jasotakoa jasota ere, errekurtsioaren oinarria SPKLren 39. artikuluko 2. apartatuaren c), d), e) edo f) letran adierazitako deuseztasun arrazoietakoa bat denean, SPKLren 50.2 artikuluan jasotako aurkezpen epeei begiratuko zaie.

No obstante lo establecido en el párrafo anterior, cuando el recurso se funde en algunas de las causas de nulidad previstas en el apartado 2, letras c),d),e) o f) del artículo 39 de la LCSP, se atenderá a los plazos de interposición previstos en el artículo 50.2 de la LCSP

Aukeran izango da, halaber, administrazioarekiko auzi errekurtsioa jartzea Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioari buruzko ekainaren 13ko 29/1998 Legean jasotakoaren arabera.

Alternativamente, podrá interponerse recurso contencioso administrativo en los términos previstos en la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso- Administrativa.

3.- Bestelako kontratuen kasuan, urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, sektore publikoko araubide juridikoari dagokionez indarrean dagoen erregulazioak, eta Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioaren Legeak aurreikusten dituzten errekurtsio arruntak jarri ahal izango dira.

3.- En el resto de contratos, se podrán interponer los recursos ordinarios previstos en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas o en la regulación vigente del régimen jurídico del sector público, así como en la Ley Reguladora de la Jurisdicción Contencioso- Administrativa.

II. KAPITULUA - KONTRATAZIOA

CAPÍTULO II - CONTRATACIÓN

13.- Espediente mota eta lizitazio modua

13.- Clase de expediente y forma de licitación

1.- Kontratazio espedientea ezaugarrien taularen hasieran aurreikusitako prozedura eta tramitazioari jarraikiz garatuko da.

1.- El expediente de contratación se realiza por el procedimiento y la tramitación previstos al inicio del cuadro de características.

Aldaerak onartzen direnean, lizitatzailerek aukerak eskaini ahal izango dituzte, ezaugarrien taulako **13. apartatuan** ezarritako moduan eta, betiere, ezaugarri tekniko partikularren agirian finkatutako baldintza, modalitate eta ezaugarriak jaso, aipatu apartatu horretan bertan laburbiltzen baitira.

En el supuesto de admisión de variantes, las licitadoras podrán ofertar alternativas en la forma establecida en el **apartado 13** del cuadro de características y con los requisitos, modalidades y características técnicas fijadas en el pliego de prescripciones técnicas particulares y resumidas en dicho apartado.

2.- Espedientearen presako tramitazioak berekin ekarriko du lizitazio eta esleipenerako ezarritako epeak murriztea, SPKLren 119. artikuluan eta horrekin bat datozenetan ezarritako erregelekin bat.

2.- La tramitación urgente del expediente implicará la reducción de los plazos establecidos para su licitación y adjudicación, conforme a las reglas establecidas en el artículo 119 y concordantes de la LCSP.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

13.- Pertsona natural edo juridiko lizitatzailerak

1.- Administrazioarekin kontratatu ahal izango dute pertsona natural edo juridikoei, espainiar zein atzerriarrek, baldin eta jarduteko erabateko gaitasuna badute, kontratatzeko inolako galarazpenik eragiten ez badie, eta kaudimen ekonomiko, finantzario, tekniko eta profesionala egiaztatzen badute.

Araudi aplikagarriak ezartzen duela-eta esleitzailerai eskatzen zaionean bere antolakundeari, irabazien xedeari, finantzaketa sistemari edota beste batzuei buruzko zenbait baldintza betetzea esleipen prozeduran parte hartu ahal izateko, alderdi horiek prozeduran aurkeztean denean egiaztatatu beharko ditu.

2.- Proposamenak aurkezteko epearen amaiera egunean, lizitatzailerak ez dute izango SPKLk 71. artikuluan aurreikusitako kontratatzeko debekurik. Kontratua esleitzeko garaian ere ez die kontratatzeko debekuetako batek berak ere eragin behar.

3.- Lizitatzailerak, halaber, kontratuaren xede diren prestazioak gauzatzeko beharrezkoa den enpresa- edo lanbide-gaikuntza izan beharko dute, hala badagokio.

4.- Pertsona juridikoei ez zaie kontraturik esleitzeko, baldin eta estatutuen edo sorrerako araudiaren arabera berezko dituzten helburuak, xedea edo jardueraren esparrua kontratuaren prestazioekin bat ez badatoz.

5.- Era berean, Administrazioak kontratuak egin ahal izango ditu aldi baterako eratzen diren enpresa elkarteekin; horrelakoetan, ez da beharrezkoa kontratua esleitzen zaion arte enpresa elkartearen eskritura publiko bitartez eratu egotea.

Aldi baterako enpresa elkartei dagokienez, haien osatzaileak aldatzen denean eta kontratua formalizatu aurretik eta ondoren gertatzen diren aldaketak kasuetan, SPKLren 69. artikuluan eta ondorengoetan jasotakoari jarraituko zaio. Horretarako, zer zirkunstantzia gertatu den jakinarazi beharko zaio kontratazio organoari.

6.- Europar Batasuneko edo Europako Ekonomia

14.- Personas naturales o jurídicas licitadoras

1.- Podrán contratar con la Administración las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, no estén incurso en una prohibición de contratar, y acrediten su solvencia económica y financiera y técnica o profesional.

Cuando, por así determinarlo la normativa aplicable, se le requieran a la licitadora determinados requisitos relativos a su organización, destino de sus beneficios, sistema de financiación u otros para poder participar en el correspondiente procedimiento de adjudicación, deberá acreditarlos al concurrir en el mismo.

2.- Las licitadoras no deberán estar incurso en ninguna de las causas de prohibición de contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP en la fecha de conclusión del plazo de presentación de proposiciones. Tampoco deberán estar incurso en tal situación cuando se proceda a la adjudicación del contrato.

3.- Las licitadoras deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de las prestaciones que constituyan el objeto del contrato.

4.- Las personas jurídicas sólo podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto o ámbito de actividad que, a tenor de sus estatutos o reglas fundacionales, les sean propios.

5.- La Administración podrá, igualmente, contratar con uniones de empresas que se constituyan temporalmente al efecto, sin que sea necesaria la formalización de las mismas en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación del contrato a su favor.

En relación con las uniones temporales de empresas, caso de alteración de su composición así como en los supuestos de modificación que se produzcan antes y después de la formalización del contrato, se estará a lo dispuesto en el artículo 69 y siguientes de la LCSP. A estos efectos, se deberá comunicar al órgano de contratación la circunstancia que se hubiere producido.

6.- En relación con las empresas comunitarias o de



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

Esparrua sinatu duten estatueta enpresei eta Batasunetik kanpoko enpresei dagokienez, SPKLren 67. eta 68. artikuluetan jasotakoa aplikatuko da.

Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo y empresas no comunitarias será de aplicación lo dispuesto en los artículos 67 y 68 de la LCSP.

Lizitatzailleek Ezaugarri Taularen 16. ataleko gaikuntzak eta kaudimenak izan beharko dituzte.

Las licitadoras deberán reunir las solvencias y habilitaciones exigidas en el punto 16 del cuadro de características.

15.- Behin-behineko bermea

1.- SPKLren 106. artikuluan aurreikusiarekin bat, aparteko egoera gisa, interes publikoko arrazoiak tarteko eta espedientean justifikaturik, kontratu honen kasuan behin-behineko bermea eratzea eskatzen bada, ezaugarrien taulako **19. apartatuan** ageri dena izango da berme horren zenbatekoa.

2.- Bermeen formari eta baldintzei dagokienez, SPKLren 106. eta 108. artikuluetan jasotakoa beteko da, bai eta HAKLEOren 55., 56., 57. eta 58. artikuluetan jasotakoa ere.

3.- Behin-behineko bermea automatikoki iraungiko da, eta lizitatzaillei kontratua burutu eta berehala itzuliko zaie.

16.- Proposamenak aurkeztea

1.- BETI kontratatzailearen profilean eta erregulazio harmonizatupeko kontratuen kasuan Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialean (EBAO) argitaratzen den lizitazio iragarkiak emanDAKO epearen barnean, lizitazio motaren arabera proposamenak aurkeztuko dira ondorengoan, proposamenak www.contratacion.euskadi.eus lizitazio elektronikorako plataformaren bitartez aurkeztuko dira.

2.- Dokumentazioa nahiz jakinarazpenak eta komunikazioak bidaltzeko, jarraitu egin beharko zaio baldintza-agiri honetako **1. gehigarrian** jasotakoari.

3.- Dokumentuak izendatzeko unean kontuan hartuko dira baldintza-agiri honetako **19., 20. eta 21. klausuletan** adierazitako apartatuak, horietan adierazten baita BAT, BI eta HIRU gutun azal edo artxibo elektronikoetan jaso beharreko dokumentu-edukia.

15.- Garantía provisional

1.- De conformidad con lo previsto en el artículo 106 de la LCSP, si excepcionalmente, por motivos de interés público y de forma justificada en el expediente se exige para el presente contrato la constitución de una garantía provisional, su importe será el que figure en el **apartado 19** del cuadro de características.

2.- En cuanto a la forma y requisitos de las garantías, se estará a lo previsto en los artículos 106 y 108 de la LCSP, así como lo dispuesto en los artículos 55, 56, 57 y 58 del RGLCAP.

3.- La garantía provisional se extinguirá automáticamente y se devolverá a las licitadoras inmediatamente después de la perfección del contrato.

16.- Presentación de proposiciones

1.- SIEMPRE en el plazo señalado en el anuncio de licitación publicado en el perfil de contratante y en el Diario Oficial de la Unión Europea (DOUE) para los contratos sujetos a regulación armonizada, las proposiciones se presentarán a través de la plataforma de licitación electrónica www.contratacion.euskadi.eus

2.- El envío de la documentación, así como las notificaciones y comunicaciones, se ajustarán a lo recogido en el **Addenda I** de este pliego.

3.- Los documentos se nombrarán teniendo en cuenta los distintos apartados señalados en las **cláusulas 19, 20 y 21** de este pliego como contenido documental a incluir en los sobres o archivos electrónicos UNO, DOS y TRES.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

**SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS**

4.- Eskaintzak isil-gordekoak izango dira; horregatik, behar adina neurri hartuko da lizitazioa jendaurrean egin arte eskaintzak sekretuak izatea ziurtatzeko.

17.- Lizitatzaileriei informazioa ematea

1.- SPKLren 138.3 artikulua aipatzen duen informazio osagarri edo gehigarria eman beharra dagoenean, administrazio kontratatzaileak informazio hori eman beharko du, beranduen eskaintzak aurkezteko finkatutako mugako data baino 6 egun natural lehenago, betiere informazio eskaera mugako data hura baino, gutxienez, 12 egun natural lehenago aurkezten bada. Eskaera hori lizitazio iragarkian eta ezaugarrien taulako **1. apartatuan** aurreikusten den helbide elektronikora zuzenduko da.

2.- Presazkotzat jo diren espedienteen kasuan, eskaintzak aurkezteko epea amaitu aurretiko gehieneko epe hori 4 egun naturalekoa izango da, erregulazio harmonizatupeko kontratuen kasuan.

3.- Baldintza agiriez edo gainerako dokumentazioaz eskatutako argibideak kontratatzailearen profilean publiko egiten diren kasuetan, erantzunak lotesleak izango dira.

18.- Proposamenen edukia

1.- Proposamenak hurrengo klausuletan adierazten diren artxibo elektronikoetan aurkeztuko ditu lizitatzailerak edo lizitatzaileraren ordezkari diharduen pertsonak.

2.- Artxibo elektroniko bakoitzean, aparteko orri edo fitxategi batean, gutun bazalaren edukia jasoko da, zenbakiz adierazita (HAKLEO, 80.1 artikulua).

19.- BAT zk.ko artxibo elektronikoa: "DOKUMENTAZIO ADMINISTRATIBOA"

1.- "DOKUMENTAZIO ADMINISTRATIBOA" izeneko artxibo elektronikoan sartu egin beharko dira ondoren zerrendatzen diren dokumentuak, horiek guztiak jasotzen dituen aurkibidearekin batera.

- **Lizitazio elektronikorako jarraibideak eta jakinarazpen eta komunikazioak jasotzeko datuak (I. Eranskina).** Bertara egindako

4.- Las proposiciones serán secretas y, para ello, se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de la licitación pública.

17.- Información a las licitadoras

1.- Cuando sea preciso proporcionar la información adicional o complementaria a que se refiere el artículo 138.3 de la LCSP, la Administración contratante deberá facilitarla, a más tardar 6 días naturales antes de la fecha límite fijada para la presentación de ofertas, siempre que la solicitud se presente con una antelación mínima de 12 días naturales respecto de aquella fecha. Dicha solicitud se efectuará a la dirección de correo electrónico previsto en el anuncio de licitación y en el **apartado 1** del cuadro de características.

2.- En los expedientes que hayan sido calificados de urgentes, el plazo será de 4 días naturales a más tardar antes de que finalice el plazo fijado para la presentación de ofertas para los contratos sujetos a regulación armonizada.

3.- En los casos en que las aclaraciones solicitadas respecto de los pliegos o del resto de la documentación se hagan públicas en el correspondiente perfil de contratante, las respuestas tendrán carácter vinculante.

18.- Contenido de las proposiciones

1.- Las proposiciones se presentarán en los archivos electrónicos que se indican en las cláusulas siguientes, por la licitadora o persona que ostente su representación.

2.- En el interior de cada archivo electrónico se hará constar en hoja o fichero independiente su contenido, enunciado numéricamente (art.80.1 RGLCAP).

19.- Archivo electrónico nº UNO: "DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA"

1.- En este archivo electrónico titulado "DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA" se deberán incluir los documentos que seguidamente se relacionan, así como un índice en el que se relacionen todos ellos.

- **Instrucciones para la licitación electrónica y datos a efectos de recibir notificaciones y comunicaciones (Anexo I).** Las notificaciones y



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

**SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS**

jakinarazpen eta komunikazioak baliozkoak izango dira.

- **Europako Kontratazio Agiri Bakarra (EKAB).** SPKLren 140. eta 141. artikuluetan aurreikusiarekin bat, erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko da, **II. Eranskinean** jasotako jarraibideen arabera beterik, eta lizitatzailleak edo haren ordezkariak sinatuta eta han adierazitako formulario eredura egokituta.

Enpresa lizitatzailleak beste entitate batzuen kaudimena eta bitartekoak baliatzen dituzenean, horietako bakoitzeko EKAB bat aurkeztu beharko da.

Kontratuaren gaia sortatan zatitzea aurreikusten denean, baldin eta kaudimen ekonomiko eta finantzarioari edo tekniko eta profesionalari buruzko baldintzak sortatik sortara aldatzen badira, Europako kontratazio agiri bakar bat aurkeztuko da kaudimenari buruzko baldintza berberak aplikatzen zaizkion sorta bakoitzeko edo sorta talde bakoitzeko.

- **Desgaitasun kuotak eta berdintasun plana betetzeko erantzukizunpeko adierazpena.** 50 langile edo gehiago dituzten enpresek konpromisoa hartu behar dute bere langileek %2a gutxienez desgaitasuna duten pertsonak izateko. 250 langile edo gehiago dituzten enpresek konpromisoa hartu behar dute berdintasun plana edukitzeko (**III. Eranskina**).
- **Aldi baterako enpresa elkarteak eratzeko konpromisoa, hala badagokio.** Enpresa bi edo gehiago lizitazio batera aurkeztzen direnean aldi baterako elkarteak sorturik, dokumentu pribatua aurkeztu beharko dute, elkarteak osatuko duten enpresen izenak eta zertzeladak eta bakoitzaren partaidetza adierazita. Horiez gain, esleipendun gertatuz gero aldi baterako elkarteak formalki eratzeko konpromisoa bere gain hartzen dutela adierazi beharko dute (SPKLren 69. artikulua eta HAKLEOren 24. artikulua). Agiri hori elkarteak osatzen duen enpresa bakoitzaren ordezkariak sinatu beharko dute. Horrelakoetan, enpresa bakoitzak bere EKAB aurkeztu beharko du. Baldintza-agiri honetako **IV. Eranskinean** jasotzen

comunicaciones realizadas a dicha dirección se considerarán válidas.

- **Documento Europeo Único de Contratación (DEUC).** De conformidad con lo previsto en los artículos 140 y 141 de la LCSP se presentará una declaración responsable a cumplimentar conforme a las indicaciones incluidas en el **Anexo II**, firmada por la licitadora o su representante, ajustada al modelo de formulario que allí se indica.

Cuando la empresa licitadora recurra a la solvencia y medios de otras entidades, deberá presentarse un DEUC por cada una de ellas.

Cuando en el cuadro de características se prevea la división por lotes del objeto del contrato, si los requisitos de solvencia económica y financiera o técnica y profesional exigidos variaran de un lote a otro, se aportará un DEUC por cada lote o grupo de lotes al que se apliquen los mismos requisitos de solvencia.

- **Declaración responsable para el cumplimiento de las cuotas de discapacidad y el plan de igualdad.** Las empresas de 50 o más trabajadores deberán comprometerse a cumplir el requisito de que el 2% de sus empleados sean trabajadores con discapacidad. Las empresas de 250 o más trabajadores, además de lo anterior, deberán comprometerse a cumplir con la obligación de contar con un plan de igualdad (**Anexo III**).
- **Compromiso de constitución de Unión Temporal de Empresarios, en su caso.** Cuando dos o más empresas acudan a una licitación constituyendo una unión temporal, deberán aportar un documento privado indicando los nombres y circunstancias de las empresas que la suscriban, la participación de cada una de ellas, así como que asumen el compromiso de constituirse formalmente en unión temporal, caso de resultar adjudicatarias (arts. 69 LCSP y 24 RGLCAP). El citado documento deberá estar firmado por quienes tengan la representación de cada una de las empresas componentes de la Unión. En estos casos, cada una de las empresas deberá presentar su DEUC. En el **Anexo IV** de este pliego



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

da aldi baterako enpresa elkartearen erabakia.

- Ezaugarrien taulako **16. atalean** adierazten diren profil eta zehaztapenen arabera **pertsonak eta material aldetiko bitartekoak kontratua gauzatzeari atxikitzeko erantzukizunpeko adierazpena**. Baldintza-agiri honetako **V. eranskinean** jasotzen da ereduak.
- **Enpresa lizitatzaileraren erantzukizunpeko adierazpen berariazkoa**, bera parte den enpresa taldeari buruzkoa eta talde bereko sozietate guztiak hartzen dituen, Merkataritza Kodearen 42. artikuluan ezarritako baldintzetan. Adierazpen hori aurkeztu beharko da, baldin eta ezaugarrien taulako **19. atalean** proposamen batek neurritik kanpoko beharpena duela iritzeko parametroak ezartzen badira. Inongo enpresa taldeak ez bada, adierazpenak horixe adierazi beharko du. Baldintza-agiri honetako **VI. Eranskinean** jasotzen da horretarako ereduak.
- **Lizitatzaileraren izaera konfidentzialeko dokumentu eta datuei buruzko adierazpena**. Enpresa lizitatzailerak, hala dagokionean, adierazi beharko du aurkeztutako zer dokumentu administratibo eta tekniko eta zer datu diren, beren ustez, konfidentzialtzat jotzeko modukoak. Hori, gainera, argi adierazi beharko da (gainprimatua, marjinan edo beste edozein modutan) halakotzat adierazitako dokumentuan bertan. Enpresa lizitatzailerak aurkeztutako dokumentuak eta datuak konfidentzialtzat jo daitezke, horiek hirugarren pertsona edo entitate batzuei zabaltzea lizitatzaileraren interes komertzial zilegien kontrakoak izan daitezkeenean edo enpresen arteko lehia leiala kaltegarri dezakeenean. Adierazpen hori egin ezean, dokumentu edo datu konfidentzialik ez dagoela ulertuko da. **Baldintza-agiri honetako VII. Eranskinean** jasotzen da ereduak.
- Euskal administrazioaren kontratazio publikoari aplikatzeko jokabide kodea eta erakundearen zuzentasun esparrua betetzeari
- **Declaración responsable de adscripción a la ejecución del contrato de los medios personales y materiales** con los perfiles y especificaciones que se indican en el **apartado 16** del cuadro de características. Se incorpora modelo en el **Anexo V al presente pliego**.
- **Declaración expresa responsable de la empresa licitadora relativa al grupo empresarial** al que pertenece y comprensiva de todas las sociedades pertenecientes a un mismo grupo, en los términos establecidos en el artículo 42 del Código de Comercio. Se aportará siempre y cuando en el **apartado 19** del cuadro de características se establezcan parámetros para considerar que una proposición es anormalmente baja. En caso de no pertenecer a ningún grupo empresarial, la declaración se realizará en este sentido. Se incorpora modelo en el **Anexo VI al presente pliego**.
- **Declaración de los documentos y datos de las licitadoras de carácter confidencial**. Las empresas licitadoras tendrán que indicar, si es el caso, qué documentos administrativos y técnicos y datos presentados son, a su parecer, constitutivos de ser considerados confidenciales. Adicionalmente, esta circunstancia deberá reflejarse (sobreimpresa, al margen o de cualquier otra forma) en el propio documento señalado como tal. Los documentos y datos presentados por las empresas licitadoras pueden ser considerados de carácter confidencial cuando su divulgación a terceras personas o entidades pueda ser contraria a sus intereses comerciales legítimos o perjudicar la competencia leal entre empresas. De no aportarse esta declaración se presumirá que ningún documento o dato posee dicho carácter. Se incorpora modelo en el **Anexo VII del presente pliego**.
- Declaración del cumplimiento del código de conducta y marco de integridad institucional aplicable a la contratación pública de la



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

buruzko adierazpena. Adierazpen hori baldintza-agiri honetako **VIII. eranskinean** jasotzen den ereduaren arabera izango da.

- **Atzerriko lizitatzailerak aurkeztu beharreko dokumentazio berezitasunak.** Atzerriko lizitatzailerak, aurreko a) letrako erantzukizunpeko adierazpenaz gain, ondoren zehazten den dokumentazio espezifiko aurkeztu beharko dute.

Espainiarrak ez diren enpresa guztiek aurkeztu beharrekoa:

- **Edozein ordenatuko epaitegi eta auzitegi espainiarren jurisdikzioaren mendean jartzeko adierazpena,** kontratuan zuzenean edo zeharka sor daitezkeen gorabehera guztietarako, hala dagokionean uko eginez lizitatzailari egoki dakiokkeen atzerriko jurisdikzio foruari (SPKLren 140.1 f) artikulua).

Europar Batasunaren kide edo Europar Espazio Bakarrari buruzko Akordioaren sinatzaile ez diren estatuetakoen enpresek honako hauek ere aurkeztu beharko dituzte:

- Enpresak egoitza duen lekuan Espainiak duen Diplomaziako Misio Iraunkorrak edo Kontsuletxeko Bulegoak emandako **txostena**, eta bertan jasota geldituko da, enpresak aurrez frogatuta betiere, tokiko erregistro profesionalean, komertzialean edo antzekoren batean izena emanda dagoela edo, bestela, tokiko trafikoa ohikotasunez aritzen dela kontratuaren xede diren jardueren esparruan.
- **Elkarrekotasun txostena**, SPKLren 68. artikulua aipatua, non eta ez diren erregulazio harmonizatupeko kontratuak, zeren eta horrelakoetan txosten horren ordezkari Diplomaziako Misio Iraunkorren edo Ekonomia Ministerioaren Kanpo Merkataritzako Idazkaritza Nagusiaren txostena beharko baita, Merkataritzaren Mundu Erakundearen Kontratazio Publikoari buruzko Akordioaren estatu sinatzaile izaerari buruzkoa. Esleipendun enpresa, kasu horretan, Espainian

Administración vasca. Tal declaración deberá ajustarse al modelo que se adjunta en el **Anexo VIII** al presente pliego

- **Especialidades en la documentación que han de presentar las licitadoras extranjeras.** Las licitadoras extranjeras deberán presentar, además de la declaración responsable a que se refiere la letra a) anterior, la documentación específica que a continuación se detalla.

Todas las empresas no españolas deben aportar:

- **Declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales Españoles de cualquier orden** para todas las incidencias que, de modo directo o indirecto, pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder a la licitadora (art.140.1 f) de la LCSP).

Las empresas de Estados que no sean miembros de la Unión Europea o signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Único Europeo deberán aportar además:

- **Informe** expedido por la Misión Diplomática Permanente u Oficina Consular de España del lugar del domicilio de la empresa, en el que se haga constar, previa acreditación por la empresa, que figura inscrita en el registro local profesional, comercial o análogo o, en su defecto que actúa con habitualidad en el tráfico local en el ámbito de las actividades a las que se extiende el objeto del contrato.
- **Informe de reciprocidad**, al que se refiere el artículo 68 de la LCSP, salvo que se trate de contratos sujetos a regulación armonizada, en cuyo caso se sustituirá por un informe de la Misión Diplomática Permanente o de la Secretaría General de Comercio Exterior del Ministerio de Economía sobre la condición de Estado signatario del Acuerdo sobre Contratación Pública de la Organización Mundial de Comercio. La empresa adjudicataria, en este caso, deberá abrir

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

ireki beharko du sukurtsala, eta ordezkariak eta boteredunak izendatu beraien operazioetarako, eta Merkataritza Erregistroan inskribatu beharko da.

sucursal en España con designación de apoderados y representantes para sus operaciones, y deberán inscribirse en el Registro Mercantil.

- **Azpik kontratatzeako asmoari buruzko aitorpena.** X. eranskinean jasotzen da horretarako eredu

- **Declaración relativa a la intención de subcontratar.** Se incorpora modelo en el Anexo X.

2.- Kontratazio organoak edo kontratazio mahaiak, edozein unetan, dokumentu bidezko justifikazioa eskatu ahal izango dute, lizitatzailleek, erantzukizunpeko adierazpen bitartez, betetzen dituztela adierazi duten baldintzei buruz. Lizitatzailleak behar besteko epea izango du eskatutako dokumentazioa aurkezteko.

2.- El órgano de contratación o la mesa de contratación podrán, en cualquier momento, solicitar la justificación documental del cumplimiento de las condiciones sobre las que las licitadoras hubieran declarado responsablemente su cumplimiento.

Lizitatzailleak dokumentazioa aurkeztu beharko du epe egoki batean; dena dela, epe hori ezingo da 10 egun baliodunetik gorakoa izan errekerimendua jaso eta biharamunetik kontatzen hasita. Errekerimendua ez bada behar bezala betetzen aipatu epean, ulertuko da lizitatzailleak kendu egin duela bere eskaintza eta, horrenbestez, prozeduratik kanpo geratuko da.

La licitadora deberá presentar la documentación requerida en un plazo suficiente que no podrá ser superior a 10 días hábiles, a contar desde el día siguiente al de la recepción del requerimiento. De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la licitadora ha retirado su oferta y será excluida del procedimiento.

20.- BI zk.ko artxibo elektronikoa: “BALIO-JUDIZIOAREN BITARTEZ BALORATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA”

20.- Archivo electrónico nº DOS: “DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR”

1.- Ezaugarrien taulako 20. **apartatuan** aurretik eta balio-judizio baten bitartez baloratu beharreko esleipen irizpideak jaso baldin badira, lizitatzailleak BI zenbakiko artxibo elektronikoa aurkeztu beharko du, “BALIO-JUDIZIO BITARTEZ BALORATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA” izenarekin, horretan sartuz hartan eskatutako dokumentazioa.

1.- Si en el **apartado 20** del cuadro de características se han incluido criterios de adjudicación apreciables mediante juicio de valor que deban ser objeto de evaluación previa, la licitadora deberá aportar un archivo electrónico nº DOS con el título “DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR”, en el que incluya la documentación allí exigida.

2.- Gutun azal honetan ez da inolaz ere sartuko HIRU zenbakiko artxibo elektronikoan behar duen dokumenturik.

2.- En ningún caso deberán incluirse en este sobre o archivo electrónico documentos propios del archivo electrónico nº TRES.

21.- HIRU zk.ko artxibo elektronikoa: “FORMULEN APLIKAZIOAREN BITARTEZ EBALUATZEKO ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA DOKUMENTAZIOA”

21.- Archivo electrónico nº TRES: “OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS”

1.- “FORMULEN APLIKAZIOAREN BITARTEZ EBALUATZEKO ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA DOKUMENTAZIOA” izeneko artxibo elektronikoan, eskaintza ekonomikoa eta formulen aplikazioaren bitartez ebaluatu beharreko bestelako dokumentuak jaso beharko dira.

1.- En este archivo electrónico titulado “OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS”, se deberán incluir la oferta económica y el resto de documentos a evaluar mediante la aplicación de fórmulas.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

**SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS**

2.- Proposamenak **IX. Eranskinean** jasotako eredura egokitu beharko dira, eta ez da onartuko Administrazioak eskaintza kontuan hartze aldera funtsezkotzat hartzen duena argi eta garbi ezagutzea eragozten duten hutsak, akatsak edo ezabapenak dituen proposamenik. Lizitatzailleen eskaintza ekonomikoek, partida independente gisa, balio erantsiaren gaineko zergaren zenbatekoa adierazi beharko dute, jasanarazi behar den kasuan.

Bai eskaintza ekonomikoa artxibo elektroniko horietan jasotzen den bestelako dokumentazioa ezaugarrien taulako 20. **apartatuan** adierazten diren irizpideekin bat ebaluatuko dira.

3.- Eskaintzaren batek lizitazio oinarriaren aurrekontua gainditzen badu, ezarritako eredua nabarmen aldatzen badu, eskaintzaren zenbatekoan akats nabaria badu edo enpresa lizitatzailleak berak aitortzen badu akatsak dituela eta ez dela bideragarria, kontratazio mahaiak baztertu egingo du ebazpen arrazoitu bat emanaz. Aldiz, ereduko hitz batzuk aldatzea edo kentzea, baldin eta ez badute ereduaren zentzua aldatzen, ez da nahiko arrazoi izango proposamena baztertzeko.

4.- Lizitatzaille bakoitzak eskaintza bakarra aurkez dezake, SPKLren 142. artikuluan aldaeren onargarritasunari buruz jasotakoa eragotzi gabe. Halaber, ezingo du beste enpresa batzuekiko aldi baterako elkarte eginez inolako proposamenik aurkeztu, aurretik bakarka aurkeztu badu, ezta aldi baterako elkarte bat baino gehiagotan badago ere. Printzipio hau urratuz gero, aldi berean aurkeztutako eskaintza guztiak ezetsi egingo dira.

5.- Proposamena enpresa elkarte batek egina denean, elkarteko enpresa guztiek izenpetu behar dute, zuzenean edo beren ordezkarien bitartez.

6.- Ezaugarrien taulako **13. apartatuak** aldaerak aurkeztea baimentzen duenean, erreferentzia gisa oinarria hartzen duen eskaintza ekonomikoaz gain eskaintza ekonomiko bat jaso ahal izango du artxibo honek aldaera bakoitzeko. Aldaera bakoitzari dagokion eskaintza ekonomikoa, era berean, baldintza-agiri honetako **IX. Eranskinean** ageri den ereduaren arabera formulatuko da, eta apartatu **IX** de este pliego, e incluírá los conceptos y condiciones horretan adierazten diren kontzeptuak eta baldintzak

2.- Las proposiciones deberán ajustarse al modelo que figura en el **Anexo IX**, no aceptándose aquellas que contengan omisiones, errores o tachaduras que impidan conocer claramente lo que la Administración estime fundamental para considerar la oferta. Las ofertas económicas de las licitadoras deberán indicar, como partida independiente, el importe del Impuesto sobre Valor Añadido que deba ser repercutido.

Tanto la oferta económica como el resto de documentación contenida en este archivo electrónico serán evaluadas conforme a los criterios expresados en el **apartado 20** del cuadro de características.

3.- Si alguna proposición excediese del presupuesto base de licitación, variara sustancialmente el modelo establecido, o comportase error manifiesto en el importe de la proposición, o existiese reconocimiento por parte de la empresa licitadora de que adolece de error o inconsistencia que la hagan inviable, será desechada por la mesa de contratación, en resolución motivada. Por el contrario, el cambio u omisión de algunas palabras del modelo, con tal que lo uno o la otra no altere su sentido, no será causa bastante para el rechazo de la proposición.

4.- Cada licitadora no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 142 de la LCSP sobre admisibilidad de variantes. Tampoco podrá suscribir ninguna proposición en unión temporal con otras empresas si lo ha hecho individualmente o figura en más de una unión temporal. La contravención de este principio dará lugar a la desestimación de todas las ofertas presentadas simultáneamente.

5.- Cuando la propuesta se formule por una agrupación de empresas, todas las que la componen habrán de firmar la propuesta directamente o mediante representante.

6.- Cuando el **apartado 13** del cuadro de características autorice la presentación de variantes, además de la oferta económica referida a la base, este archivo podrá incluir una oferta económica por cada variante. La oferta económica correspondiente a cada variante se formulará, igualmente, conforme al modelo que figura en el **Anexo**

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

jasoko ditu.

22.- Aldaerak onartzea

1.- Aldaerak onartzen diren kasuan, lizitatzailer bakoitzak aurkeztu duen proposamen bakarrak kontratuaren xedera begira eskaintzeari egoki irizten dion adina aukera jaso ahal izango du, ezaugarri tekniko partikularren agirian finkatutako baldintza, modalitate eta ezaugarri teknikoekin, ezaugarrien taulako **13. apartatuan** laburtzen baitira. Aldaerak ezaugarrien taulako apartatu horretan bertan ezartzen den moduan aurkeztuko dira, eta ezingo dute kontratuaren lizitazio oinarritzko aurrekontua gainditu.

2.- Nolanahi ere, derrigorrezkoa izango da enpresa lizitatzailerentzat haiei eskatutako oinarritzko hornidurari bakarrik eta literalki dagokion proposamen bat aurkeztea. Betiere, prestazioa betetzeko epea eta prezioa, biak, baldintza agiri honen hasierako ezaugarrien taulan jasotakoaren berdinak edo txikiagoak izan behar dira eta zehatz-mehatz bat etorriko dira lizitatzailerak aurkeztu duen lan egitarauan adierazitakoekin.

23.- Proposamenak aurkeztearen ondorioak

1.- Proposamenak aurkeztuz gero, ulertuko da enpresa lizitatzailerak goitik behera onartzen dituela baldintza-agiri honetako eta ezaugarri teknikoaren baldintza-agiriko klausulak, inolako salbuespen edo erreserbarik gabe, bai eta kontratazio mahaia eta organoa baimentzen dituela Sektore Publikoko Lizitatzaileraren eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Europar Batasuneko estatu kide bateko operadore ekonomikoaren zerrenda ofizialetan jasotako datuak kontsultatu ditzaten. Baldintza-agiriak ez onartzeak eskaintza atzera botatzea ekarriko du, ezinbestean.

2.- Lizitatzailerak ezingo dute beren proposamena kendu 15 egun naturaletan, proposamenak irekitzen direnetik aurrera, esleipenduna aukeratzeko irizpide bakarra prezioa izan denean, edo bi hilabeteko epean, kontratua esleitzeko beste irizpide batzuk kontuan hartu direnean, SPKLren 158.4 artikuluan aurreikusiarekin. Epe hori 15 egun baliadunetz luzatuko da, baxuegi irizitako eskaintzei dagokienez SPKLren 149. artikulua aipatzen dituen izapideak bete behar direnean.

22.- Admisibilidad de variantes

1.- En el supuesto de admisión de variantes, la única proposición que presente cada licitadora podrá comprender cuantas soluciones distintas considere oportuno ofrecer en relación con el objeto del contrato, con los requisitos, modalidades y características técnicas fijadas en el pliego de prescripciones técnicas particulares, sintetizadas en el **apartado 13** del cuadro de características. Las variantes se presentarán en la forma establecida en este mismo apartado del cuadro de características y no podrán superar el presupuesto base de licitación del contrato

2.- Será obligatoria en todo caso para las empresas licitadoras la formulación de una propuesta referida exclusiva y literalmente al suministro básico requerido, y con un plazo de ejecución de la prestación y un precio, igual o menor en ambos casos, a los recogidos en el "cuadro de características" que figura al comienzo de este pliego y deberán coincidir exactamente con los reflejados en el Programa de trabajo que presente.

23.- Efectos de la presentación de proposiciones

1.- La presentación de proposiciones presupone por parte de la empresa licitadora la aceptación incondicional de las cláusulas de este pliego y del pliego de prescripciones técnicas sin salvedad o reserva alguna, así como la autorización a la mesa y al órgano de contratación para consultar los datos recogidos en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en las listas oficiales de operadores económicos de un Estado miembro de la Unión Europea. El no sometimiento a los pliegos implica necesariamente el rechazo de la oferta.

2.- Las licitadoras no podrán retirar su proposición durante el plazo de 15 días naturales, a contar desde la apertura de las proposiciones, cuando el único criterio para seleccionar a la adjudicataria haya sido el precio, o durante el plazo de dos meses, cuando para la adjudicación del contrato se hayan tenido en cuenta otros criterios, conforme a lo previsto en el artículo 158.4 de la LCSP. Dicho plazo quedará ampliado en 15 días hábiles cuando sea necesario seguir los trámites a



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

que se refiere el artículo 149 LCSP, relativo a las ofertas anormalmente bajas.

3.- Proposamen bat behar ez bezala erretiratzeko bada, dolo, erruz edo zabarkeriaz jardunez gero, lizitatuak ezingo du Administrazio Publikoekin kontratatatu, SPKLren 71.2 artikuluan xedatuarekin bat. Gainera, behin-behineko bermea konfiskatuta geratuko da, SPKLren 106.1 artikuluekin bat, horrelako bermerik eskatu baldin bada.

24.- Kontratazio mahaia

1.- Kontratazio mahaia izango da eskaintzak baloratzeko organo tekniko eskumenduna, eta SPKLren 326. artikuluan aurreikusitakoaren arabera eta, gainera, mahaiaren osaketa eta eginkizunak garatzen dituen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuaren 21. eta 22. artikuluetan jasotakoari jarraikiz.

2.- Mahaiaren osaketa ezaugarrien taulako 28. atalean jasota dago. Hori kontratatzailearen profilean bitartez argitaratuko da lizitazioaren iragarkiarekin edo, bestela, beti mahaia bera eratu aurretik aipatutako profileko iragarki espezifiko batekin.

3.- Kontratazio mahaiko kideen kasuan, kargu hutsen, gaixotasunen edo arrazoi justifikaturen batengatik abstetziaren kasuan ondoko ordezkariak aurazkideak segituko zaio:

- Mahaiburutza: titularra mahaikide iraunkorre ordezkari dute, baldintza-agiri honetako ezaugarrien taulan edo, bestela, kontratatzailearen profilean adierazten den ordena berari jarraikiz.

- Mahaikideak: mahaikideak, oro har, titularrak atxikita dauden zerbitzu edo kudeaketa-unitatei atxikitako funtzionarioak ordezkariak dituzte edo, bestela, mahaikideak berak mende diren zuzendaritzako beste zerbitzu batzuei atxikitakoak, eta mahaiburu kargua duenak izendatuko ditu.

- Kontu-hartzaile eta Auditoretza Zerbitzuari atxikitako kidearen kasuan, zerbitzu korretako funtzionario batek ordezkari dute.

- Idazkaritza: kontratua kudeatzen duen departamentuari atxikitako eta mahaiburu kargua duenak izendatutako funtzionario batek ordezkari dute.

3.- La retirada indebida de una proposición, si mediase dolo, culpa o negligencia, será causa que impedirá a la licitadora contratar con las Administraciones Públicas de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 71.2 de la LCSP, conllevando a su vez la incautación de la garantía provisional conforme al artículo 106.1 de la LCSP, si esta hubiera sido exigida.

24.- Mesa de contratación

1.- La mesa de contratación será el órgano técnico competente para efectuar la valoración de las ofertas y actuará conforme a lo previsto en el artículo 326 de la LCSP, y de acuerdo con los artículos 21 y 22 del Real Decreto 817/2009, 8 de mayo, que vienen a desarrollar su composición y funciones.

2.- Su composición se recoge en el apartado 28 del cuadro de características y se publicará, a través del perfil de contratante, con el anuncio de licitación o, en caso contrario, siempre con carácter previo a su constitución, a través de un anuncio específico en el citado perfil.

3.- En caso de vacante, enfermedad o ausencia por cualquier causa justificada, se establece el siguiente régimen de suplencias para los miembros de la mesa de contratación:

- Presidencia: su titularidad será suplida por los o las vocales en el mismo orden en que aparecen señalados en el cuadro de características del presente pliego o, en su caso, en el perfil de contratante.

- Vocales: los y las vocales, con carácter general, serán suplidos por el personal funcionario adscrito a los distintos servicios o unidades de gestión donde se hallen adscritas las personas titulares o, en su defecto, a otros servicios de la dirección de la cual dependan, y será designadas por la persona que ostente la presidencia de la mesa.

- En el caso del vocal adscrito al servicio de Intervención y Auditoría, será sustituido por un funcionario o funcionaria de dicho servicio.

- Secretaría: la suplencia será ejercida por un funcionario o funcionaria adscrita al departamento gestor del contrato y designada por la persona titular de



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

la presidencia de la mesa.

25.- Eskaintzak irekitzea eta aztertzea

25.1.- BAT zenbakiko artxibo elektronikoak irekitzea eta dokumentazio administratiboa kalifikatzea

1.- Proposamenak aurkezteko epea amaiturik, kontratazio mahaiak ireki eta kalifikatu egingo du lizitatzailerik BAT zenbakiko artxibo elektronikoan garaiz eta behar moduan aurkeztutako dokumentazio administratiboa. Mahaiak akats edo huts konpongarririk ikusten badu dokumentu aurkeztuan, alde interesdunei emango die aditzera, eta gehienez 3 egun naturaleko epea emango die horiek zuzendu edo konpontzeko. Era berean, dagoeneko aurkeztuaz gain beste zenbait dokumentu osagarri edo argigarri aurkezteko eskatu ahal izango dio mahaiak lizitatzailerari, hori aurkezteko 5 egun naturaleko epea ematearekin batera.

2.- Interesdunei jakinarazpen elektronikoz emango zaie aditzera akatsa edo hutsa ikusi dela.

3.- Azkenean kontratazio mahaiak zehaztu egingo du zein lizitatzailerik onartzen dituen lizitazioan eta zein uzten dituen kanpoan, horietarako arrazoiak ere emanda.

25.2.- BI zenbakiko artxibo elektronikoak irekitzea eta aztertzea (bakarrik BI zenbakiko artxibo elektronikorik badagoenean)

1.- Haien aurkezpenean nahitaezkoa denean, "BALIO-JUDIZIO BITARTEZ BALORATU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA" izenarekin identifikatutako BI zenbakiko artxibo elektronikoak irekiko dira, horien edukia ezaugarrien taulako 20. **apartatuan** adierazitako irizpideen arabera ebaluatzearen.

2.- Ekitaldi hori hasteko, mahaiak pronuntziamentu espresua egingo du proposamenean kalifikazioari buruz, lizitazioa onartuak eta lizitaziotik kanpo utziak identifikatuz eta horietarako arrazoiak emanez.

3.- Lizitazio prozeduratik kanpo geratuko dira eskatzen diren baldintza teknikoak betetzen ez dituzten lizitatzailerik eta BI zenbakiko artxibo elektronikoetan formulen aplikazioaren bitartez ebaluatu beharreko dokumentazioa (HIRU zenbakiko artxibo elektronikoa)

25.- Apertura y examen de proposiciones

25.1.- Apertura de los archivos electrónicos nº UNO y calificación de la documentación administrativa

1.- Concluido el plazo de presentación de proposiciones, la mesa de contratación procederá a la apertura y calificación de la documentación administrativa presentada por las licitadoras, en tiempo y forma, en el denominado archivo electrónico nº UNO. Si la mesa observase defectos u omisiones subsanables en la documentación presentada, lo comunicará a las partes interesadas, concediéndoles un plazo no superior a 3 días naturales para su corrección o subsanación. De igual forma, la mesa podrá recabar de las licitadoras la presentación de documentación complementaria o aclaratoria de la ya aportada, concediendo un plazo de 5 días naturales para su presentación.

2.- La comunicación a las interesadas se efectuará mediante notificación por medios electrónicos.

3.- Finalmente, la mesa de contratación procederá a determinar las licitadoras que son admitidas a la licitación, las rechazadas y las causas de su rechazo.

25.2.- Apertura y examen de los archivos electrónicos nº DOS (sólo cuando exista archivo electrónico nº DOS).

1.- En el caso de que su presentación fuese obligatoria, se procederá a la apertura de los archivos electrónicos nº DOS, identificados como "DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR", al objeto de evaluar su contenido con arreglo a los criterios expresados en el **apartado 20** del cuadro de características.

2.- Dicho acto se iniciará con un pronunciamiento expreso sobre la calificación de las proposiciones efectuada por la mesa que identifique las admitidas a licitación, las rechazadas y las causas de su rechazo.

3.- Se excluirá del procedimiento de licitación a aquellas licitadoras que no cumplan las condiciones técnicas exigidas y las que incorporen en los archivos electrónicos nº DOS documentación que deba ser objeto de evaluación mediante la aplicación de fórmulas



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

sartzen dutenak.

(archivo electrónico nº TRES).

25.3.- HIRU zenbakiko artxibo elektronikoak irekitzea eta aztertzea

1.- HIRU zenbakiko artxibo elektronikoak ekitaldi publikoan irekiko dira eta, kontratatzailearen profileko deialdian horrela azaltzen bada, zuzenean jarraitu ahal izango da ekitaldia, kasuan kasuko deialdian adierazten den estekaren bitartez.

2.- HIRU zenbakiko artxibo elektronikoak jendaurrean irekitzeko ekitaldiaren hasieran –BI zenbakiko artxibo elektronikorik ez dagoenean–, mahaiak berariazko pronuntziamendua egingo du proposamenen kalifikazioari buruz, lizitazioa onartuak eta lizitaziotik kanpo utziak identifikatuz eta horretarako arrazoiak emanez.

3.- Balio-judizio bitartez ebaluatzeko irizpiderik baden kasuan, ebaluazio horren emaitza ekitaldi honetan adieraziko da.

4.- Ondoren, kontratazio mahaiak ireki egingo ditu onartutako lizitatzailerik aurkeztutako HIRU zenbakiko artxibo elektronikoak, “FORMULEN APLIKAZIOAREN BITARTEZ EBALUATZEKO ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA DOKUMENTAZIOA” izenekoak, eta eskaintza ekonomikoak irakurriko ditu.

5.- Artxibo elektroniko horietan jasotzen den dokumentazioa ezaugarrien taulako 20. **apartatuan** adierazten diren irizpideekin bat ebaluatuko da.

6.- Edonola ere, irizpide horien ebaluazioa BI zenbakiko artxibo elektronikoetan jasotako dokumentazioaren balorazioaren ondotikoa izango da beti.

25.4.- Kontratazio mahaiaren aktak

Aurreko apartatuen arabera jardundako guztia erasota lagako da dagozkion aktetan, horiek prozeduraren emaitza eta izandako gorabeherak jasoko baitituzte.

26.- Kontratazio mahaiaren egintzen emaitza argitaratzea eta lizitatzailerik ukituei jakinaraztea

1.- Eskaintzen kalifikazioa, onarpena edo bazterketa

25.3.- Apertura y examen de los archivos electrónicos nº TRES

1.- La apertura de los archivos electrónicos nº TRES se hará en acto público y, en el caso de indicarse en su convocatoria en el perfil de contratante, podrá seguirse en directo a través del enlace que se señale en la citada convocatoria.

2.- La apertura pública de los archivos electrónicos nº TRES se iniciará, cuando no haya archivos electrónicos nº DOS, con un pronunciamiento expreso sobre la calificación de las proposiciones efectuadas por la mesa que identifique las admitidas a licitación, las rechazadas y las causas de su rechazo.

3.- En el caso de que existan criterios objeto de evaluación mediante juicios de valor, se dará a conocer en este acto el resultado de la misma.

4.- Seguidamente, la mesa de contratación procederá a la apertura de los archivos electrónicos nº TRES de las licitadoras admitidas, denominados “OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS”, dando lectura a las ofertas económicas.

5.- La documentación contenida en estos archivos electrónicos será evaluada conforme a los criterios expresados en el **apartado 20** del cuadro de características.

6.- En todo caso, la evaluación de estos criterios será siempre posterior a la valoración de la documentación contenida en los archivos electrónicos nº DOS.

25.4.- Actas de la mesa de contratación

De todo lo actuado conforme a los apartados anteriores, se dejará constancia en las actas correspondientes, en las que se reflejarán el resultado del procedimiento y sus incidencias.

26.- Publicidad del resultado de los actos de la mesa de contratación y notificación a las licitadoras afectadas

1.- La calificación, admisión o exclusión de las ofertas se



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

kontratatzailearen profilean argitaratuko da. Argitaratze horretatik kanpo geratuko da indarrean dagoen legediarekin bat argitaratu ezin den informazioa. Dena den, kasuan-kasuan bidezko diren komunikazio edo jakinarazpenak zuzenduko zaizkie lizitatzaille ukituei.

2.- Lizitatzaille bat kanpoan uzten bada, egintza hori ekitaldi publikoan bertan jakinaraziko zaio hari, enpresaren ordezkaria ekitaldian bertan dagoela-eta hori posible baldin bada, edo, bestela, jarraitu egingo dira urriaren 1eko 39/2015 Legeak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 40. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako bestelako prozedurak.

3.- Bitarteko elektroniko bidezko jakinarazpena errefusatu izan dela ulertuko da, jakinarazpena eskuratzeko moduan jarri eta 10 egun natural igaro direnean horren edukira sartu gabe; jakinarazpen betekizuna epe barruan bete dela ulertuko da.

27.- Esleipen irizpideak

1.- Kontratua esleitzeko irizpideak eta haztapena, bai oinarritzko eskaintzari eta bai aldaera edo hobekuntzei aplikatuko zaizkienak, lizitazio iragarkian eta ezaugarrien taulako **20. apartatuan** ezarritakoak izango dira.

2.- Enpresa Lizitatzaileraren batek ez badu aurkezten formula aritmetikoak aplikatuta baloratzen ez diren esleipen irizpideei buruzko dokumentaziorik, enpresa horren proposamena ez da baloratuko aztertzen ari den irizpideari dagokionez. Proposamenak ez dira, inola ere, esleipen prozeduratik kanpo utziko arrazoi horrengatik.

28.- Eskaintzak baloratzea

1.- Bere eginkizunetan aritzeko, mahaiak beharrezko irizitako txosten guztiak eskatu ahal izango ditu, SPKLren 146.2.b) artikuluan aurreikusiarekin bat.

2.- Eskatzen diren ezaugarri teknikoak betetzen ez dituzten proposamenak kanpoan geratuko dira.

3.- Ezaugarrien taulako **20. apartatuko** irizpideen kasuan,

publicarán en el perfil de contratante. Se excluirá aquella información que no sea susceptible de publicación de conformidad con la legislación vigente. Todo ello, sin perjuicio de la necesaria comunicación o notificación, según proceda, a las licitadoras afectadas.

2.- El acto de exclusión de una licitadora podrá ser notificado a esta en el mismo acto público, si fuera posible por encontrarse quien representa a la empresa presente en dicho acto o, en su defecto, con arreglo a los restantes procedimientos establecidos en el artículo 40 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

3.- La notificación por medios electrónicos se entenderá rechazada cuando hayan transcurrido diez días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido; y se entenderá cumplida la obligación de notificación en plazo.

27.- Criterios de adjudicación

1.- Los criterios a tener en cuenta, así como su ponderación para la adjudicación del contrato, aplicables tanto a la oferta base como a las variantes o mejoras en su caso, serán los establecidos en el anuncio de licitación y en el **apartado 20** del cuadro de características.

2.- Si alguna empresa licitadora no aportara la documentación relativa a los criterios de adjudicación que no se valorasen por aplicación de fórmulas aritméticas la proposición de dicha empresa no será valorada respecto del criterio de que se trate. En ningún caso serán excluidas del procedimiento de adjudicación las proposiciones por este motivo.

28.- Valoración de las ofertas

1.- Para el ejercicio de sus funciones, la mesa podrá solicitar cuantos informes técnicos considere precisos, de conformidad con lo previsto en el artículo 146.2.b) de la LCSP.

2.- Las propuestas que no cumplan las prescripciones técnicas exigidas serán excluidas.

3.- Cuando los criterios cuya valoración dependa de un



HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

balio-judizioaren mendeko balorazioa dutenak haztaper osoaren % 50 baino gehiago direnean, prestakuntza egokia duen aditu batzorde batek egingo du BI zenbakiko artxibo elektronikoen aurretiazko ebaluazioa, edo organismo tekniko espezializatu batek, berariaz adieraziko baita ezaugarrien taulako apartatu aipatuan, eta kontratatzailearen profilean argitaratuko.

29.- Eskaintzak argitzea

Kontratazio organoak edo kontratazio mahaiak eskaintza aurkeztuari buruzko argibideak eskatu ahal izango dizkiote lizitatzailerari, edo eskaintzaren erredakzioko akats material agerikoak zuzentzeko esan, betiere tratu berdintasunaren printzipioa errespetatuta eta eskaintzaren baldintzak aldatzeko inolako aukerarik emateke. Jardundako guztia dokumentu bidez erasota laga beharko da espedientearen (SPKLren 95. artikulua).

30.- Balio baxuegiak dituzten eskaintzak

1.- Proposamen bati baxuegi irizten zaiola-eta betetzerik izango ez dela ulertzeko parametro objektiboak finkatu ahal izango ditu kontratazio organoak ezaugarrien taulako **20. apartatuan**.

2.- Anormaltasun presuntziopean dagokeen proposamen bat identifikatzen denean, kontratazio mahaiak –edo, bestela, kontratazio organoak– lizitatzailerari edo lizitatzailereki eskatu beharko die eskaintza ez-ohiko edo anormalizat definitzea eragin duten proposameneko parametroak arrazoi eta zehatz justifikatzeko eta xehakatzeko. SPKLren 149. artikuluko 4.etik 6.era bitarteko apartatuetan aurreikusitako prozedura tramitatuko du, eta, emaitza ikusirik, proposamena onartzea edo atzera botatzea proposatuko dio kontratazio organoari.

31.- Prozedurako ondorengotza

Baldin eta, prozedura izapidetzen den bitartean eta kontratua formalizatu baino lehenago, enpresaren ondarea edo jardueraren adar bat bat egin, zatikatu edo eskualdatzeko eragiketa bat gertatzen bada, sozietate xurgatzailea, bat-egitetik sortu dena, zatiketaren onuradun izan dena edo enpresaren ondarea edo dena delako jarduera adarra eskuratu duena izango da

juicio de valor del **apartado 20** del cuadro de características superen el 50% del total de la ponderación, la evaluación previa del fichero electrónico nº DOS se realizará por un comité formado por personas expertas con cualificación apropiada o por un organismo técnico especializado, expresamente indicado en dicho apartado del cuadro de características y publicado en el perfil de contratante.

29.- Aclaración de ofertas

El órgano de contratación o la mesa de contratación podrán solicitar a la licitadora aclaración sobre la oferta presentada o si hubiere de corregir manifiestos errores materiales en la redacción de la misma, siempre que se respete el principio de igualdad de trato y sin que puedan, en ningún caso, modificarse los términos de la oferta. De todo lo actuado deberá dejarse constancia documental en el expediente (art. 95 LCSP).

30.- Ofertas con valores anormalmente bajos

1.- El órgano de contratación podrá establecer, en el **apartado 20** del cuadro de características, los parámetros objetivos, en virtud de los cuales se entenderá que la proposición no puede ser cumplida por ser considerada anormalmente baja.

2.- Cuando se identifique una proposición que pueda estar incurso en presunción de anormalidad, la mesa de contratación o en su defecto el órgano de contratación, deberá requerir a la licitadora o licitadoras para que justifiquen y desglosen, razonada y detalladamente, los parámetros de su proposición que han definido la anormalidad de la oferta, tramitando el procedimiento previsto en los apartados 4 a 6 del artículo 149 de la LCSP y, en vista de su resultado, proponiendo al órgano de contratación su aceptación o rechazo.

31.- Sucesión en el procedimiento

Si durante la tramitación de un procedimiento y antes de la formalización del contrato se produjese una operación de fusión, escisión, transmisión del patrimonio empresarial o de una rama de la actividad, le sucederá a la empresa licitadora o candidata en su posición en el procedimiento la sociedad absorbente, la resultante de la fusión, la beneficiaria de la escisión o la



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

prozeduran lehengo enpresa lizitatzaille edo hautagai haren ondorengo, betiere horretarako gaitasuna badu, kontratatzeke debekurik ez badu eta bere kaudimen eta sailkapena egiaztatzen badu, esleipen-prozeduran parte hartu ahal izateari begira baldintza administratibo partikularren agiri honetan eskatzen diren baldintzak beteta.

32.- Kontratua ez esleitzeko edo ez egiteko erabakia eta esleipen prozeduran Administrazioak atzera egitea

Kontratua ez esleitzeko edo egiteko eta SPKLren 152. artikuluko baldintzetan esleipen prozeduran atzera egiteko erabakia bakar-bakarrik formalizazioaren aurretik hartu ahal izango du kontratazio organoak. Erabakia lizitatzaillei jakinarazi beharko die, eta baita Europako Batzordeari ere kontratua Europar Batasuneko Egunkari Ofizialean iragarri baldin bada.

33.- Esleipena

33.1.- Eskaintzen sailkapena eta esleitzeko proposamena

1.- Behin eskaintzak baloratu ondoren, aktarekin batera dagokion balorazioa eta kontratua esleitzeko proposamena bidaliko dizkio kontratazio mahaiak kontratazio organoari. Proposamenean, ezaugarrien taulako **20. apartatuan** jasotako irizpideen aplikazioz bakoitzari emandako puntuazioaren arabera beheranzko hurrenkeraz antolatuta agertuko dira eskaintzak, kalitate-prezio erlazio onena duena identifikatuta.

Kontratua esleitzeko proposamenak ez du eskubidetik sortzen proposatutako lizitatzaillearen alde, eta, beraz, hark ez du eskubiderik eskuratuko Administrazioaren aurrean harik eta kontratua formalizatzen ez den arte.

Kontuan hartutako irizpide bakarra prezioa denean, ulertuko da eskaintzarik onena preziorik txikiena jasotzen duena dela.

2.- Ezaugarrien taulako **20. apartatuan** aurreikusi ez denean bi lizitatzaille edo gehiagoren arteko guztirako puntuazioko berdinketak desegiteko irizpiderik, edo irizpide horiek aurreikusi baina aplikatu ondoren berdinketak segituz gero, SPKLren 147.2 artikuluan

adquirente del patrimonio empresarial o de la correspondiente rama de actividad, siempre que reúna las condiciones de capacidad y ausencia de prohibición de contratar y acredite su solvencia y clasificación en las condiciones exigidas en el pliego de cláusulas administrativas particulares para poder participar en el procedimiento de adjudicación.

32.- Decisión de no adjudicar o celebrar el contrato y desistimiento del procedimiento de adjudicación por la Administración

La decisión de no adjudicar o celebrar el contrato y el desistimiento del procedimiento de adjudicación en los términos del artículo 152 de la LCSP sólo podrán acordarse por el órgano de contratación antes de la formalización, notificándolo a las licitadoras e informando también a la Comisión Europea cuando el contrato haya sido anunciado en el Diario Oficial de la Unión Europea.

33.- Adjudicación

33.1.- Clasificación de las ofertas y propuesta de adjudicación

1.- Una vez valoradas las ofertas, la mesa de contratación remitirá al órgano de contratación, junto con el acta, la correspondiente valoración y la propuesta de adjudicación en la que figurarán ordenadas las ofertas de forma decreciente, incluyendo la puntuación otorgada a cada una de ellas por aplicación de los criterios indicados en el **apartado 20** del cuadro de características, e identificando la que presente mejor relación calidad-precio.

La propuesta de adjudicación del contrato no crea derecho alguno en favor de la licitadora propuesta, que no los adquirirá, frente a la Administración, mientras no se haya formalizado el contrato.

Cuando el único criterio considerado sea el precio, se entenderá que la mejor oferta es la que incorpora el precio más bajo.

2.- Cuando no se hayan previsto en el **apartado 20** del cuadro de características criterios de desempate o cuando, previstos y aplicados, el empate persistiera entre la puntuación total de dos o más licitadoras, este se resolverá mediante la aplicación por orden de los



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

**SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS**

aurreikusten diren irizpide sozialak dagokien
hurrenkerari jarraikiz aplikatuta desegingo da
berdinketa.

criterios sociales previstos en el artículo 147.2 de la
LCSP.

**33.2.- Kalitate-prezio erlaziorik onena duen eskaintza
ekonomikoa aurkeztu duen lizitatzailerak aurretiazko
baldintzak betetzeari buruzko justifikazio
dokumentazioa aurkeztea**

**33.2.- Presentación de la documentación justificativa
del cumplimiento de los requisitos previos por la
licitadora que haya presentado la oferta con mejor
relación calidad-precio**

1.- Kontratazio organoak mahaiaren proposamena
onartzen duenean, kasuan kasuko zerbitzuek eskaintza
onena aurkeztu duen lizitatzailerari eskatuko diote
kontratua esleitzeko beharrezkotzat jasotako
dokumentazioa aurkezteko. Horretarako 10 egun
baliaduneko epea izango du lizitatzailerak,
errekerimendua jaso eta biharamunetik kontatzen
hasita.

1.- Aceptada la propuesta de la mesa por el órgano de
contratación, los servicios correspondientes requerirán
a la licitadora que haya presentado la mejor oferta para
que, en el plazo de 10 días hábiles a contar desde el
siguiente a aquel en el que haya recibido el
requerimiento, presente la documentación que se
relaciona como necesaria para adjudicar el contrato.

Dokumentazioa honakoa izango da:

Esta documentación será la siguiente:

– **Jarduteko gaitasuna eta jarduera eremua
egiaztatzen duten dokumentuak.** Enpresa pertsona
juridikoa bada, Merkataritza Erregistroan behar bezala
inskribatutako eraketa- edo aldaketa-eskrituraren bidez
egiaztatuko da jarduteko gaitasuna, baldin eta aplikagarri
zaion merkataritza legeriaren arabera inskripzio
betebehar hori galdagarria bada. Erregistroan
inskribatuta egote hori galdagarria ez bada, jarduteko
gaitasuna eraketaren eskritura edo agiriaren, estatuten
edo fundazio aktaren bitartez egiaztatuko da, horretan
erasota egongo baitira pertsona juridikoaren jarduera
erregulatzen duten arauak. Horiek, hala dagokionean,
dagokien erregistro ofizialean inskribatuta egongo dira.

– **Documentos que acrediten la capacidad de
obrar y su ámbito de actividad.** Si la empresa es una
persona jurídica, la capacidad de obrar se acreditará
mediante la presentación de escritura de constitución o
modificación, debidamente inscrita en el Registro
Mercantil cuando este requisito sea exigible según la
legislación mercantil aplicable. Si dicho requisito no
fuera exigible, la acreditación de la capacidad de obrar
se realizará mediante la escritura o documento de
constitución, estatutos o acta fundacional, en el que
consten las normas por las que se regula su actividad,
inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro
oficial.

Pertsona juridikoei ez zaie kontraturik esleitu, baldin
eta estatutuen edo sorrerako araudiaren arabera
berezko dituzten helburuak, xedea edo jarduera-
esparrua kontratuaren prestazioekin bat ez badatoz. Hori
guztia aurkezten den dokumentazioan egiaztatu beharko
da.

Las personas jurídicas sólo podrán ser adjudicatarias de
contratos cuyas prestaciones estén comprendidas
dentro de los fines, objeto u ámbito de actividad que, a
tenor de sus estatutos o reglas fundacionales, les sean
propios, cuestión que deberá quedar acreditada en la
documentación aportada.

Enpresa pertsona bakarrekoea denean, nortasun agiria
edo haren ordezkariaren balio duen dokumentuaren bat aurkeztu
behar da.

Si la empresa fuera individual, mediante la presentación
del documento nacional de identidad o documento que
haga sus veces.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

– **Hala dagokionean, ordezkariak egiaztatzen duten agiriak.** Beste baten izenean aurkeztu diren edo proposamenak izenpetzen dituzten pertsonen nortasun agiriaren kopia aurkeztuko dute, horretarako askietsiriko ahalordearekin batera.

Ordezkarik horrek NANik ez badu, erregelamenduz hura ordezkatzeko duen dokumentuaren fotokopia aurkeztu beharko du, notarioak legitimatua edo dagokion erakunde administratiboak konpulsatua.

Enpresa pertsona juridikoa bada, ahalordeak Merkataritza Erregistroan erregistratuta egon behar du. Alabaina, egintza konkretu baterako ahalordea bada, ez da beharrezkoa izango Merkataritza Erregistroan inskribatuta egotea, betiere Merkataritza Erregistroaren Erregelamenduaren 94.1.5. artikuluan xedatutakoaren arabera.

– **Kaudimen ekonomiko-finantzarioa eta tekniko edo profesionala.** Kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko edo profesionala egiaztatzea SPKLren 87. eta 89. artikuluetan aurreikusi eta lizitazio iragarkian eta ezaugarrien taulako **16. apartatuan** zehaztu bitartekoak erabiliz.

Aldi baterako enpresa elkarten kasuan, horien kaudimena zehaztera begira metatu egingo dira elkartekide bakoitzaren ezaugarriak (HAKLEOren 24.1 artikulua).

Europar Batasuneko estatu kideetako edo Europako Esparru Ekonomikoari buruzko Akordioa sinatu duten estatuetak nazionalak diren lizitatzaleek, Espainian sailkatu gabe daudenean, sailkapenaren ordezkariak aurkeztu beharko dute beren kaudimen ekonomiko eta finantzarioa eta tekniko egiaztatzen duen dokumentazioa, betiere SPKLren 87. eta 88. artikuluetan jasotakoaren arabera eta kontratazio organoak ezaugarrien taulako **16. apartatuan** ezarritako bitartekoak erabiliz.

Ondorio horietarako, Europar Batasuneko estatu kideek kontratatze baimena duten enpresari buruz ezartzen dituzten zerrenda ofizialak eramateko eskumena duten organoek luzatutako inskripzio ziurtagiriak aurkeztuz gero, ziurtagiria luzatzen duen estatu kide batean establezimendua duten enpresari buruzkoak direnean, uste izango da enpresak gaitasuna duela haietan

– **Documentos que acrediten, en su caso, la representación.** Las personas que comparezcan o firmen proposiciones en nombre de otra, presentarán copia del DNI, así como poder bastante al efecto.

En caso de que la persona representante no posea DNI, deberá presentar fotocopia, legitimada notarialmente o compulsada por el órgano administrativo competente, del documento que lo sustituya reglamentariamente.

Si la empresa fuere persona jurídica, el poder deberá figurar inscrito en el Registro Mercantil. No obstante, si se trata de un poder para un acto concreto no será necesaria la inscripción en el Registro Mercantil, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 94.1.5 del Reglamento del Registro Mercantil.

– **Solvencia económica- financiera y técnica o profesional.** Acreditación de su solvencia económica, financiera y técnica o profesional por alguno de los medios previstos en los artículos 87 y 89 de la LCSP y que se especifiquen en el anuncio de licitación y en el **apartado 16** del cuadro de características.

En las Uniones Temporales de Empresas, a efectos de determinación de su solvencia, se acumularán las características de cada una de las integrantes de la misma (art 24.1 del RGLCAP).

Las licitadoras no españolas que sean nacionales de Estados miembros de la Unión Europea o de Estados signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo, caso de no hallarse clasificadas en España, deberán presentar, en sustitución de la clasificación, la documentación acreditativa de su solvencia económica y financiera y técnica en la forma establecida en los artículos 87 y 88 de la LCSP, y por los medios previstos por el órgano de contratación en el **apartado 16** del cuadro de características.

A estos efectos, los certificados de inscripción, expedidos por los órganos competentes de la llevanza de las listas oficiales de empresarios y empresarias autorizadas para contratar establecidas por los Estados miembros de la Unión Europea, referidos a empresarios y empresarias establecidas en el Estado miembro que expide el certificado, constituirán una presunción de



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

jasotako hautapen kualitatiborako baldintzei dagokienez.

aptitud con respecto a los requisitos de selección cualitativa que en ellos figuren.

Era berean, berdin uste izango da, haietan ziurtatutako alderdiei dagokienez, ziurtapen organismo eskudunek egindako ziurtagiriak aurkeztuz gero, baldin eta horiek betetzen badituzte lizitatzailleak establezimendua duen estatu kideko legeriaren arabera luzatutako ziurtapen arau europarrak.

Igual valor presuntivo surtirán, respecto de los extremos en ellos certificados, las certificaciones emitidas por organismos de certificación competentes que respondan a las normas europeas de certificación expedidas de conformidad con la legislación del Estado miembro en que esté establecida la licitadora.

Aurreko apartatuan aipatutako dokumentuetan enpresaria zerrendan inskribatzea edo ziurtagiria ematea eta sailkapena lortzea ahalbidetu duten erreferentziak adierazi beharko dira.

Los documentos a que se refiere el apartado anterior deberán indicar las referencias que hayan permitido la inscripción del empresario o empresaria en la lista o la expedición de la certificación, así como la clasificación obtenida.

– **Kontratuaren xede den prestazioa emateko enpresa edo lanbide gaikuntza egiaztatzea.** Kontratatzeko gaitasunerako baldintzatzen legez galdagarria baldin bada, kontratu honen xede den prestazioa emateko behar den enpresa edo lanbide gaikuntza egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztu beharko da.

– **La acreditación de la habilitación empresarial o profesional para la realización de la prestación objeto del contrato.** Si resulta legalmente exigible como condición de aptitud para contratar, deberá aportarse la documentación que acredite la correspondiente habilitación empresarial o profesional para la realización de la prestación que constituye el objeto del presente contrato.

– **Kaudimena kanpo bitartekoak erabiliz egiaztatzeko** (SPKLren 75. artikulua), frogatu egin beharko da egiaz badirela kontratua betetzeko pertsona eta material aldetiko bitartekoak, beste entitate horiek idatziz hartutako konpromisoa aurkeztu beharko baita.

– **La acreditación de la solvencia mediante medios externos** (art.75 LCSP), exigirá demostrar que para la ejecución del contrato dispone efectivamente de esos medios humanos y materiales mediante la presentación del compromiso por escrito de dichas entidades.

Lizitatzailleak, kontratua betetzeko, bere kaudimena egiaztatzeko aurkeztu dituen bitarteko berak erabiliko ditu. Aurreikusi ezindako arrazoiak sortu direla eta horiek ordezkatu behar izanez gero, pareko kaudimena egiazta dezaketen beste bitarteko batzuk baliatuko ditu, betiere Administrazioak baimenduta.

La licitadora ejecutará el contrato con los mismos medios que ha aportado para acreditar su solvencia. Solo podrá sustituirlos, por causas imprevisibles, por otros medios que acrediten solvencia equivalente y con la correspondiente autorización de la Administración.

– **Lizitatzailleak azpikontratatzeko asmoa duen kontratu zatiari buruzko adierazpena.** Ezaugarrien taulako 18 . apartatuak eskatzen duenean, lizitatzailleak adierazi egin beharko dute kontratuaren zer zati azpikontratatzeko aurreikusi duten, azpikontratazioaren diru zenbatekoa ehuneko gisa adierazita, lan hori egingo duten azpikontratisten izena edo enpresa profila (kaudimen profesional edo teknikoko baldintzen arabera definituta) zehaztuta (SPKLren 215. artikulua).

– **Declaración relativa a la parte del contrato que la licitadora tenga previsto subcontratar.** Cuando así se exija en el apartado 18 del cuadro de características, las licitadoras deberán indicar la parte del contrato que tengan previsto subcontratar, señalando su importe, en porcentaje, y el nombre o el perfil empresarial, definido por referencia a las condiciones de solvencia profesional o técnica, de los subcontratistas a los que vaya a encomendar su realización (artículo 215 LCSP).

– **Ingurumen kudeaketako arauak eta kalitate**

– **Cumplimiento de normas de gestión medio**



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

bermearen ingurukoak betetzea. Ezaugarrien taulako **16. apartatuan** horrela aurreikusten bada, han adierazten diren egiaztagiria aurkeztu beharko ditu lizitatzailleak.

– **Zerga betekizunetan zein Gizarte Segurantzarekikoetan egunean egoteari buruzko ziurtagiriak edo kontratuaren organo kudeatzaileari emandako baimena,** hain zuzen ere azken honek jaso ditzan Gipuzkoako Foru Aldundian eskumena duen organoak eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak eman beharreko ziurtagiriak, zerga betekizunak eta Gizarte Segurantzarekikoak betetzeari buruzkoak.

– 250 langiletik gorako enpresek **berdintasun plan bat badutela justifikatzeko dokumentazioa** aurkeztu beharko dute, martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak, emakumeen eta gizonen berdintasunerako denak, 45. artikuluan xedatzen duenari jarraikiz.

– **Langile finko desgaituen kopuruari buruzko adierazpena.** 50 langile edo gehiagoko enpresek dokumentazioa aurkeztu beharko dute, % 33ko edo gehiagoko desgaitasuna duten pertsonentzat gordetako lanpostu kuota edo, bestela, osagarri gisa edo subsidiarioki, horren beharrean har daitezkeen neurriak betetzen dituztela egiaztatzeke, hain zuzen ere 1/2013 Legegintzako Errege Dekretuak, azaroaren 29koak, desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren Testu Bategina onartzen duenak, zein horren garapenerako araudiak, aurreikusten dutenarekin bat.

– **Jarduera ekonomikoen gaineko zergaren mendeko jarduerak zertzen direnean:** urteko ekitaldiko alta, edo azken erreziboa, zerga horren matrikulan baja eman ez izanari buruzko erantzukizunpeko adierazpenarekin batera eta, hala dagokionean, salbuetsita egoteari buruzko erantzukizunpeko adierazpena.

– **Behin betiko bermea eratzea,** kasuan-kasuan dagokiona. Honela egin ahal izango da gordailua:

- Banku-kontuaren nazioarteko zenbakia duen Kodea: IBAN: ES64 2095.5029.15.1061294889

ambiental y de garantía de la calidad. Si así se prevé en el **apartado 16** del cuadro de características, la licitadora deberá aportar los certificados allí indicados.

– **Certificados acreditativos de encontrarse al corriente en sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social o autorización al órgano gestor del contrato** para recabar los certificados a emitir por el órgano competente de la Diputación Foral de Gipuzkoa y por la Tesorería General de la Seguridad Social, referentes al cumplimiento de sus obligaciones tributarias y sociales.

– Las empresas de más de 250 trabajadoras o trabajadores deberán presentar la **documentación justificativa de contar con un plan de igualdad** en aplicación de lo dispuesto en el [artículo 45](#) de la [Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo](#), para la igualdad de mujeres y hombres.

– **Declaración relativa al número de personas trabajadoras fijas con discapacidad.** Las empresas de 50 o más personas trabajadoras deberán aportar la documentación acreditativa del cumplimiento de la cuota de reserva de puestos de trabajo a personas con discapacidad igual o superior al 33% o, complementaria o subsidiariamente, del cumplimiento de las medidas que alternativamente puedan adoptarse, de acuerdo con lo previsto en el Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de Derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, así como en la correspondiente normativa de desarrollo.

– **Cuando se ejerzan actividades sujetas al Impuesto sobre Actividades Económicas:** alta referida al ejercicio corriente, o último recibo, junto con una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del citado Impuesto y, en su caso, declaración responsable de encontrarse exento.

– **Constitución de la garantía definitiva que, en su caso, sea procedente.** Se podrá depositar del siguiente modo:

- En la cuenta con código Internacional de Cuenta Bancaria IBAN: ES64



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

kontuan, diruzko bermeak direnean; horrelakoetan, egindako gordailua egiaztatzen duen frogagiria ere sartu beharko da.

- Kontratazio organoaren aurrean, idatzoharra egindako baloreen ibilgetze-ziurtagiriak, abalak edo kauzio-aseguruen ziurtagiriak direnean (ikusi eredia **XI. eranskinean**).

- **BAZAren ezaugarri-taulako 23. atalean adierazitako dokumentuak:** ziurtagiriak, jarraipen akordioa eta, hala badagokio, akordioa estrusionatzailearekin.

2.- Aurretik xedatutakoa xedatuta ere, Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan inskribatu izanaren ziurtagiria aurkeztuz gero, enpresa lizitatzaillea salbuetsita geldituko da, hartan jasotakoaren arabera eta aurkakoa frogatu ezean, erregistroan jasotako zirkunstantziei buruzko frogagiriak aurkeztetik.

Sektore Publikoko Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko inskripzioaren ziurtagiria aurkezteak SPKLren 87.2 eta 96. artikuluetan eta SPKL neurri batean garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuaren 19. artikuluan aurreikusitako ondorioak izango ditu.

Ziurtagiriekin batera, erantzukizunpeko adierazpen bat aurkeztu beharko da, non azalduko den ziurtagirian adierazitako zirkunstantziak ez direla aldatu.

Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko inskripzioan frogatu beharreko baldintzetako bat jasota agertzen ez denean, enpresak SPKLn ezarritako bitartekoetako bat erabiliz frogatu beharko du.

Enpresa Sektore Publikoko Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean inskribatuta dagoenean edo Europar Batasuneko estatu kide bateko datu base nazional batean agertzen denean, enpresaren espediente birtual moduan, dokumentuak elektronikoki biltegitzeko sistema baten moduan edo aurrekalifikazio sistema baten moduan, eta organo horiek haietan doan sartu daitezkeenean, enpresak ez du aurkeztu beharko toki horietan inskribatutako datuak

2095.5029.15.1061294889 cuando se trate de garantías en efectivo, debiéndose entonces incluir el correspondiente resguardo que acredite dicho depósito.

- Ante el órgano de contratación, cuando se trate de certificados de inmovilización de valores anotados, de avales o de certificados de seguro de caución (ver modelo de aval en el **Anexo XI**).

– **Los documentos indicados en la cláusula 23 de la tabla de características:** certificados, acuerdo de continuidad y, en su caso, acuerdo con el extrusionador.

2.- No obstante lo anterior, la presentación del certificado de inscripción en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma del País Vasco dispensará a la empresa licitadora, a tenor de lo en él reflejado y salvo prueba en contrario, de presentar e los documentos acreditativos de las circunstancias cuya inscripción consta en el registro.

La presentación del certificado de inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público tendrá los efectos previstos en el artículo 87.2 y 96 de la LCSP y en el 19 del Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la LCSP.

Los certificados deberán acompañarse de una declaración responsable en la que se manifieste que las circunstancias reflejadas en el certificado no han experimentado variación.

Cuando en la inscripción del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas no conste alguno de los requisitos que deba acreditar, la empresa deberá justificarlos por alguno de los medios previstos en la LCSP.

Cuando la empresa esté inscrita en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o figure en una base de datos nacional de un Estado miembro de la Unión Europea, como un expediente virtual de la empresa, un sistema de almacenamiento electrónico de documentos o un sistema de precalificación, y éstos sean accesibles de modo gratuito para los citados órganos, no estará obligada a presentar los documentos justificativos u otra prueba documental



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

egiaztatzen dituzten dokumentuak edo bestelako froga dokumentala. Izan ere, lizitatzailleak bakarrik adierazi beharko du, espresuki, dena delako erregistroan edo datu basean inskribatuta dagoela.

3.- Aurreko bi apartatuetakoko dokumentazio guztia eta ezarritako epearen barnean behar bezala aurkezten ez bada, ulertuko da lizitatzailleak atzera egin duela bere eskaintza. Horrenbestez, lizitazioko oinarritzko aurrekontuaren % 3 eskatuko zaio, BEZa kanpo, zehapen kontzeptuan; diru kopuru hori jasotzeko, behin-behineko bermera joko da lehenik, horrelakorik eratu den kasuetan.

Gertakari honek kontratatze debekurako espedientearen irekiera dakat. Hau erregelamendu bidez ezartzen den prozeduraren bidez izapidetuko da.

SPKL-ko 72.3 artikuluekin adostasunean, kontratatze debekuaren aitorpena kontratazio-organismoaren eskumena da eta kontratatze debekuak ezingo ditu 3 urteak gainditu (73.6 art.).

Aurreko paragrafoan aipatutako kasuan, eskaintzen sailkapenean hurrengo den lizitatzaileri dokumentazio berbera eskatuko zaio (SPKLren 150.2 artikulua).

4.- Klausula honetan adierazia emandako epearen barnean betetzen ez duen lizitatzaileri, dolo, erru edo zabarkeriaz jardun baldin badu, kontratatze galarazpena ezarri ahal izango zaio, SPKLren 71.2 a) artikuluan aurreikusien arabera.

33.3.- Behin betiko bermea

1.- SPKLren 145. artikuluen arabera eskaintzarik onena aurkezten duen lizitatzailleak behin betiko berme bat eratu beharko du, eta kontratazio organismoaren eskura jarri. Bermea lizitatzailleak eskaintako amaierako prezioaren 100eko 5 izango da, balio erantsiaren gaineko zerga kanpoan utzita. Berme horren eraketa 10 egun baliouduneko epean egiaztatu beharko da, SPKLren 150.2 artikuluan aipatutako errekerimendua jaso eta biharamunetik aurrera.

2.- Ezaugarrien taulako **19. apartatuan** jasotzen den

de los datos inscritos en los referidos lugares, siendo únicamente necesario la manifestación expresa por parte de la licitadora de su inscripción en el Registro o base de datos correspondiente.

3.- De no cumplimentarse adecuadamente, y en el plazo establecido, la presentación de la documentación referida en los dos apartados anteriores, se entenderá que la licitadora ha retirado su oferta, procediéndose a exigirle el importe del 3 por ciento del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía provisional, si se hubiera constituido.

La comisión de esta circunstancia conllevará la correspondiente apertura de expediente para la declaración de la prohibición de contratar que se sustanciará por los trámites del procedimiento que reglamentariamente se establezca.

De conformidad con el art. 72.3 de la LCSP, la declaración de la prohibición para contratar corresponde al órgano de contratación y el plazo de duración de la prohibición puede extenderse hasta tres años (Art. 73.6).

En el supuesto señalado en el párrafo anterior se procederá a recabar la misma documentación a la licitadora siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas (art. 150.2 LCSP).

4.- La licitadora que no cumplimente lo establecido en esta cláusula dentro del plazo señalado mediando dolo, culpa o negligencia podrá ser declarada en prohibición de contratar según lo previsto en el artículo 71.2 a) de la LCSP.

33.3.- Garantía definitiva

1.- La licitadora que presente la mejor oferta de conformidad con lo dispuesto en el artículo 145 de la LCSP, deberá constituir a disposición del órgano de contratación una garantía definitiva. Su cuantía será igual al 5 por 100 del importe del precio final ofertado por la licitadora, excluido el Impuesto sobre el Valor Añadido. La constitución de esta garantía deberá ser acreditada en el plazo de diez días hábiles a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento del artículo 150.2 LCSP.

2.- La garantía definitiva que figura en el **apartado 19**



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

behin betiko bermea SPKLren 108. artikuluan eta HAKLEOren 55. artikulua eta hurrengoetan aurreikusten den moduetako edozeinetan eratu ahal izango da. Eskakizun hori esleipendunari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik betetzen ez bada, Administrazioak ez du haren aldeko esleipenik egingo.

3.- Ezaugarrien taulako apartatu aipatuan horrela aurreikusten bada, prezioko atxikipen bitartez eratu ahal izango da.

Prezioko atxikipen bitartez eratuz gero, behin betiko bermea kontratistari jasanaraziko zaio, aurrez berariaz emandako baimenarekin, eta horren kopurua lehen fakturatik eta hurrengoetatik kentzen joango zaio, hariak eta kopuruaosatzen den arte.

4.- Kontratistari eska dakizkiokeen zehapenak edo kalte-ordainak bermearen bitartez gauzatzen badira, kontratistak berriz jarri beharko du bermea, edo lehendik jarritakoa dagokion kopuruz handitu, haiek gauzatzen direnetik 15 egun naturaleko epean; horrela ez egitea kontratua suntsiarazteko arrazoia izango da.

5.- Kontratuan izandako aldaketaren bat dela eta kontratuaren prezioa ere aldatzen bada, bermea egokitu egin beharko da, kontratua aldatzeko erabakia lizitatzailari jakinarazten zaion egunetik kontatzen hasi eta 15 egun naturaleko epean, hain zuzen prezio berriarekiko proportzioa mantendu dezan.

6.- Nolanahi ere, behin betiko bermea SPKLren 110. artikuluan aipatutako kontzeptuez erantzuteko erabiliko da. Kontzeptu horien barruan sartuta dago kontratistak ez betetzea kontratuari lotutako prestazioak oker betetzearen ondorioz hirugarrengoei eraginkako kalte-galerak ordaintzeko obligazioa, SPKLren 196. artikuluan jasota dagoena.

7.- Behin-behineko bermea eratzen denean, esleipendunak aukeran izango du behin-behineko bermearen zenbatekoa behin betiko bermeari aplikatzea edo azken hori berriro eratzea.

8.- Berme osagarria SPKLren 107.2 artikuluan jasotakoaren arabera ezarriko da, eta, hala badagokio, ezaugarrien taulako **19. apartatuan** xedatutakoari

del cuadro de características podrá constituirse en cualquiera de las formas previstas en los artículos 108 de la LCSP y 55 y siguientes del RGLCAP. De no cumplirse este requisito por causas imputables a la empresa adjudicataria, la Administración no efectuará la adjudicación a su favor.

3.- Si así se prevé en el citado apartado del cuadro de características, podrá constituirse mediante retención en el precio.

En caso de constituirse mediante retención en el precio, la garantía definitiva será repercutida a la contratista, previa autorización expresa, deduciéndose su importe de la primera factura y sucesivas hasta alcanzar la totalidad de la misma.

4.- En caso de que se hagan efectivas sobre esta garantía las penalidades o indemnizaciones exigibles a la contratista, esta deberá reponer o ampliar aquella en la cuantía que corresponda en el plazo de 15 días naturales desde la ejecución, incurriendo en caso contrario en causa de resolución.

5.- Cuando como consecuencia de una modificación del contrato experimente variación su precio, deberá reajustarse la garantía en el plazo de 15 días naturales contados desde la fecha en que se notifique a la adjudicataria el acuerdo de modificación, para que guarde la debida proporción con el nuevo precio modificado.

6.- En todo caso, la garantía definitiva responderá de los conceptos a que se refiere el artículo 110 LCSP. Dentro de dichos conceptos se incluye el incumplimiento por parte de la contratista de la obligación de indemnizar los daños y perjuicios ocasionados a terceras personas como consecuencia de la incorrecta ejecución de las prestaciones objeto del contrato, prevista en el artículo 196 LCSP.

7.- En aquellos supuestos en los que se constituya garantía provisional la adjudicataria potestativamente podrá aplicar el importe de la garantía provisional a la definitiva, o proceder a la nueva constitución de esta última.

8.- La garantía complementaria se establecerá de conformidad con lo previsto en el artículo 107.2 LCSP, y se estará, en su caso, a lo dispuesto en el **apartado 19**



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

jarraituko zaio.

33.4.- Esleipena

1.- Kontratazio organoak kontratua esleitu beharko du **33.2 klausulak** aipatzen duen dokumentazioa jaso eta hurrengo 5 egun baldiodunen barruan.

Ezingo da utzi esleitu gabe lizitazio bat, baldin eta baldintza-agirian ageri diren irizpideen arabera onargarria den eskaintza edo proposamenen bat badago.

2.- Esleipenaren ebazpena arrazoitua izan beharko da eta enpresa hautagai eta lizitatzaileri jakinaraziko zaie, eta kontratatzailearen profilean argitaratuta egon beharko da 15 eguneko epean.

3.- Aurreko apartatuak aipatzen dituen jakinarazpenak eta publizitateak beharrezko informazioa izango dute, eta bereziki SPKLren 151.2 artikulua galdatua, hain zuzen esleipen prozeduran interesa duten pertsonak behar beste oinarritutako errekurtsoak jarri ahal izan ditzaten esleipen erabakiaren kontra.

4.- Esleipenaren motibazioan 153.3 artikuluan jasotako isilepkotasun salbuespena aplikatu beharko da.

5.- Edonola ere, kontratua zer epetan formalizatu behar den adieraziko da bai jakinarazpenean bai kontratatzailearen profilean, SPKLren 153. artikulua xedatzen duenarekin bat.

34.- Kontrata formalizatzea

1.- Kontrata administrazio dokumentuan formalizatu beharko da. Dokumentu hori lizitazioaren baldintzei lotuko zaie estu-estu, eta behar besteko titulua izango da edozein erregistro publikotan aurkezteko. Nolanahi ere, kontratua eskritura publiko bihurtzeko eska dezake kontratistak, eta, orduan, bere kontura izango ditu eskritura publikoak egiteak sortzen dituen gastuak. Kontrata formalizatze dokumentuan ezingo da inolara sartu esleipen irizpideak aldatzea eragingo duen klausularik.

2.- Kontrata formalizazioaz burutzen da eta,

del cuadro de características.

33.4.- Adjudicación

1.- El órgano de contratación deberá adjudicar el contrato dentro de los 5 días hábiles siguientes a la recepción de la documentación a la que se refiere la **cláusula 33.2.**

No podrá declararse desierta una licitación cuando exista alguna oferta o proposición que sea admisible de acuerdo con los criterios que figuren en el pliego.

2.- La resolución de adjudicación deberá ser motivada y se notificará a las empresas candidatas y licitadoras, debiendo ser publicada en el perfil de contratante en el plazo de 15 días.

3.- La notificación y la publicidad a que se refiere el apartado anterior contendrá la información necesaria que permita a las personas interesadas en el procedimiento de adjudicación interponer recurso suficientemente fundado contra la decisión de adjudicación, y en particular la exigida por el artículo 151.2 de la LCSP.

4.- Será de aplicación a la motivación de la adjudicación la excepción de confidencialidad contenida en el artículo 155.3 de la LCSP.

5.- En todo caso, en la notificación y en el perfil del contratante se indicará el plazo en que debe procederse a su formalización conforme a lo dispuesto en el artículo 153 de la LCSP.

34.- Formalización del contrato

1.- El contrato deberá formalizarse en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, constituyendo dicho documento título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, la contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, corriendo de su cargo los correspondientes gastos. En ningún caso, se podrán incluir en el documento en que se formalice el contrato cláusulas que impliquen alteración de los términos de la adjudicación.

2.- El contrato se perfecciona con su formalización y en



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

horrenbestez, ezin izango da inolaz ere kontratua betetzen hasi, aurrez formalizatzeko.

3.- Kontratua sinatu aurretik, esleipenduna ordezkatzeko duen pertsonak honakoak aurkeztu beharko dizkio kontratazio organoari:

a) Bere identitatea eta ordezkaritza egiaztatzen dituzten dokumentuak.

b) Esleipenduna aldi baterako enpresa elkarte baldin bada, elkartaren eraketaren eskritura publikoa, elkartari eman zaion IFK eta ahal nahikoz hornitutako ordezkaria izango den pertsonaren izendapena.

c) Baldin eta Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzailen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroak edo estatuko Lizitatzailen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroak emandako ziurtagiria aurkeztu bada, esleipendunak berretsi egin beharko du ziurtagiria ematea eragin zuten zertzeladak indarrean daudela.

4.- Kontratua kontratazio arloko errekurtsu berezia jartzeko modukoa bada, ezingo da formalizatu esleipenaren jakinarazpena lizitatzaileri eta hautagaiei bidaltzen zaientetik hasita 15 egun balioduneko epea igaro baino lehen.

Kontratazio organoak, aurreko lerrokan aurreikusitako epea igarotakoan eta, betiere, epe horretan, kontratuaren formalizazioa etetea ekarriko lukeen errekurtsorik jarri ez bada, esleipendunari eskatuko dio formaliza dezala kontratua, gehienez ere 5 egun naturaleko epean, errekerimendua jasotzen duen egunaren ondorengotik kontatzen hasita. Berdin jokatu du, errekurtsua ebazteko eskumena duen organoak etenaldia bertan behera uzten duenean.

5.- Bestelako kasuetan, kontratuaren formalizaziorako gehienezko epea 15 egun balioduneko izango da, esleipendunak esleipenaren jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

6.- Kontratuaren edukian espresuki jaso beharko dira esleipendunak proposamen teknikoan, eta alderdi sozialen eta ingurumeneko gainerako esleipen irizpidetzat baloratutako alderdiei dagokienez, bere gain hartutako obligazioak.

7.- Esleipendunari egotz dakizkiokeen arrazoiak direla

ningún caso podrá iniciarse la ejecución del contrato sin su previa formalización.

3.- Previamente a la firma del contrato, la persona representante de la adjudicataria deberá presentar ante el órgano de contratación:

a) Los documentos que acrediten su identidad y representación.

b) Si el adjudicatario fuera una Unión Temporal de Empresas, escritura pública de su constitución, CIF asignado y nombramiento de la persona representante con poder suficiente.

c) Si se hubiese presentado certificado expedido por el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma del País Vasco o del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado, la adjudicataria deberá reiterar la vigencia de las circunstancias que motivaron su expedición.

4.- Si el contrato es susceptible de recurso especial en materia de contratación, la formalización no podrá efectuarse antes de que transcurran 15 días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a las licitadoras.

El órgano de contratación requerirá a la adjudicataria para que formalice el contrato en plazo no superior a 5 días naturales a contar desde el siguiente a aquel en que hubiera recibido el requerimiento, una vez transcurrido el plazo previsto en el párrafo anterior sin que se hubiera interpuesto recurso que lleve aparejada la suspensión de la formalización del contrato. De igual forma procederá cuando el órgano competente para la resolución del recurso hubiera levantado la suspensión.

5.- En los restantes casos, la formalización del contrato deberá efectuarse en el plazo máximo de 15 días hábiles contados desde el siguiente al de la recepción por la adjudicataria de la notificación de la adjudicación.

6.- Deberán incorporarse expresamente al contenido del contrato las obligaciones que asuma la adjudicataria en su propuesta técnica con relación a los aspectos valorados como criterios de adjudicación relativos a aspectos sociales y medioambientales.

7.- Cuando por causas imputables a la adjudicataria no



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

eta kontratua ez bada formalizatu adierazitako epearen barnean, lizitazioko oinarritzko aurrekontuaren % 3 eskatuko zaio, BEZ kanpo, zehapen kontzeptuan; kopuru hori jasotzeko, behin betiko bermera joko da lehenik, horrelakorik eraturik den kasuetan. Horretaz gain, kontratatzeke galarazpena ere ezarri ahal izango zaio, SPKLren 71.2.b) artikuluan aurreikusiarekin bat.

8.- Kontratua ez formalizatzeko arrazoiak Administrazioari egozteko modukoak badira, berandutzek eragindako kalteen ordaina emango zaio kontratistari.

9.- Kontratuaren formalizazioari publizitatea emango zaio, SPKLren 154. artikuluan xedatutakoaren arabera.

se hubiese formalizado el contrato dentro del plazo indicado se le exigirá el importe del 3 por ciento del presupuesto base de licitación, IVA excluido, en concepto de penalidad, que se hará efectivo en primer lugar contra la garantía definitiva, si se hubiera constituido, sin perjuicio de que pueda ser declarado incurso en prohibición de contratar, según lo previsto en el artículo 71.2.b) de la LCSP.

8.- Si las causas de la no formalización fueren imputables a la Administración, se indemnizará a la contratista de los daños y perjuicios que la demora le pudiera ocasionar.

9.- De la formalización del contrato se dará publicidad según lo dispuesto en el artículo 154 de la LCSP.

III. KAPITULUA - KONTRATUA BETETZEA

35.- Kontratuaren arduraduna

1.- Kontratazio organoak, kontratua esleitzeko ebazpenean, kontratuaren pertsona arduraduna izendatuko du. Pertsona horren eginkizuna izango da kontratua betetzen dela ikuskatzea eta beharrezko erabakiak hartu eta jarraibideak ematea, hitzartutako prestazioa behar moduan eta egoki gauzatuko dela ziurtatzearen.

Era berean, kontratuaren arduradun izango den pertsonak laguntzaileak eduki ahal izango ditu, titulu profesional edo jakintza espezifikoaren arabera. Laguntzaile horiek kontratua esleitzeko ebazpenean bertan identifikatuko dira halaber.

2.- Kontratuaren arduraduna izango da enpresa esleipendunaren eta kontratazio organoaren arteko solaskidea.

3.- Bere eginkizunak garatu ahal izateko, arduradunak eta laguntzaileak libre sartu ahal izango dira kontratuaren xede den prestazioa garatzen den lekuetara, eta egoki irizitako ikuskapen guztiak egin ahal izango dituzte, kontratistak koordinatzaile izendatzen duen pertsonak lagunduta, betiere kokaleku horiek eta haien baldintza teknikoak kontratuaren xede diren prestazioak garatzeko erabakigarriak badira. Kasu horietan, kontratuaren arduradunak lekuetara sartzeko beharra justifikatu

CAPÍTULO III - EJECUCIÓN DEL CONTRATO

35.- Responsable del contrato

1.- El órgano de contratación designará en la resolución de adjudicación del contrato a una persona responsable del contrato, a la que corresponderá supervisar su ejecución y adoptar las decisiones y dictar las instrucciones necesarias con el fin de asegurar la correcta realización de la prestación pactada.

Asimismo, la persona responsable del contrato podrá contar con personas colaboradoras, en función de títulos profesionales o conocimientos específicos, que serán identificadas en la misma resolución de adjudicación del contrato.

2.- La persona responsable del contrato es la persona interlocutora entre la empresa adjudicataria y el órgano de contratación.

3.- Para el ejercicio de sus funciones, la persona responsable y quienes colaboren con ella tendrán libre acceso a los lugares de prestación del objeto del contrato y podrán realizar las inspecciones que consideren oportunas acompañadas por la persona designada por la contratista como coordinadora, siempre que dichos emplazamientos y sus condiciones técnicas sean determinantes para el desarrollo de las prestaciones objeto del contrato. En estos casos, la

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

beharko du, espresuki eta espediente administratiboan zehaztuta; espediente hori kontratazio organoak berretsi beharko du aurretik.

persona responsable del contrato deberá justificar la necesidad del acceso, de forma expresa y detallada en el expediente administrativo, que deberá ser ratificado, previamente, por el órgano de contratación.

Era berean, egoki deritzoten informazio eta dokumentazioa eskatu ahal izango dute, eta kontratuaren xedea behar bezala betetzeko beharrezko bilerak sustatu eta deitu, betetze horretako edozein gorabehera bideratu ahal izatearren.

Asimismo, podrán solicitar la información y documentación que estimen oportuna y promover y convocar las reuniones que resulten necesarias para la adecuada ejecución del objeto del contrato y para solucionar cualquier incidente en su ejecución.

Kontratuaren arduradunak ezarriko ditu jarraibideak.

La persona responsable del contrato establecerá las directrices oportunas.

4.- Zehazki, honako eginkizun hauek dagozkio:

4.- En particular, le corresponden las siguientes funciones:

a) Kontratua betetzeko lanak kontratuan bertan jasotako baldintzetan eta aurreikusitako epean gauzatzen ari direla egiaztatzea. Bereziki, beharrezko ekintzak zertzea, jarduera horrek kontratuaren kalitate eskakizunak eta klausula sozialak, ingurumenekoak eta berritzaileak betetzen ote dituen egiaztatzearen.

a) Comprobar que la ejecución se desarrolla en los términos del contrato y en el plazo de duración previsto. En especial, llevar a cabo las acciones necesarias para verificar si se cumplen los requisitos de calidad del contrato y las cláusulas sociales, medioambientales, de tipo social e innovadoras.

a) Kontratazio organoari aditzera ematea edozein motatako ez-betetzeak eta, hala dagokionean, zigorrak ezartzeko, kontratua eteteko, kontratua suntsiarazteko, kontratua behar bezala gauzatzea bermatzeko beharrezkoak diren neurriak hartzeko edo Administrazioari enpresa kontratistaren ez-betetzeak eragiten dituen kalteengatik ordaina emateko prozedura abia dadin proposatzea.

a) Informar al órgano de contratación sobre los incumplimientos de cualquier clase y, cuando corresponda, proponer el inicio del procedimiento de imposición de penalidades, la suspensión del contrato, la resolución del contrato y la adopción de cuantas medidas sean necesarias para garantizar el correcto cumplimiento del contrato o para resarcir a la Administración de los daños y perjuicios que provoque el incumplimiento de la empresa contratista.

a) Kontratuan beharrezko den aldaketa oro gomendatzea, esaterako zehaztapen, jarraibide edo jardun eraginkorrak eman ditzaketen beste baldintza batzuen kasuan.

a) Recomendar cualquier cambio necesario en el contrato, como especificaciones, instrucciones u otros requisitos que proporcionen operaciones más eficaces.

a) Kontratuari atxikitako pertsona zein material aldetiko aldaketak baimentzea, betiere kontratazio organoak emandako jarraibideen ildotik, kontratuaren aldaketarik ez dakarten kasuetan.

a) Autorizar, siguiendo las instrucciones del órgano de contratación, la alteración de medios humanos o materiales adscritos al contrato en aquellos supuestos que no supongan modificación del mismo.

a) Luzapenen behar eta egokitasunari buruzko txostena ematea eta horiek motibatzea.

a) Informar y motivar la necesidad y procedencia de prórrogas.

a) Enpresa kontratistak azpikontratista edo hornitzaileekiko dituen ordainketa obligazioak betetzen dituela egiaztatzea.

a) Comprobar que la empresa contratista cumple con su obligación de pago a las subcontratistas o suministradoras.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

5.- Kontratua bete bitartean aldatzen badira kontratuaren arduraduna edo laguntzaileak, enpresa kontratistari horren berri emango zaio, idatziz, kontratatzailearen profileen argitaratzearekin batera.

5.- Si durante la ejecución del contrato se modificara la persona responsable del contrato o las personas colaboradoras, será puesto en conocimiento de la empresa contratista por escrito y publicado en el perfil del contratante.

36.- Kontratistaren ondorengotza

1.- Enpresak edo enpresen jarduera-adarrak batzen, zatitzen, jartzen edo eskualdatzen direnean, kontratuak jarraitu egingo du kontratua esleitzen zaion entitatearekin, hori subrogatu egingo baita kontratuari darizkion eskubide eta obligazioetan, betiere SPKLren 98. artikuluan eskatzen diren baldintzak betetzen badira.

36.- Sucesión en la persona de la contratista

1.- En los casos de fusión, escisión, aportación o transmisión de empresas o ramas de actividad de las mismas, continuará el contrato con la entidad a la que se atribuye el contrato, que quedará subrogada en los derechos y obligaciones dimanantes del mismo, si se cumplen las condiciones exigidas en el artículo 98 de la LCSP. Cuando la contratista sea una unión temporal de empresas se estará a lo establecido en el artículo 69.8 de la LCSP.

2.- Kontratistaren betebeharra da Administrazioari era frogagarrian jakinaraztea nortasun juridikoari eragiten dion aldaketa oro. Horrelakoetan eten egingo da kasuan kasuko fakturak ordaintzeko legez aurreikusten diren epeen konputua, harik eta aldaketak egiaztatzen diren arte.

2.- Es obligación de la contratista comunicar fehacientemente a la Administración cualquier cambio que afecte a su personalidad jurídica, suspendiéndose el cómputo de los plazos legalmente previstos para el abono de las facturas correspondientes hasta que se verifiquen los mismos.

3. Subrogazioa ezinezkoa bada kontratua eskuratuko duen entitateak beharrezkoak diren kaudimen eta gaitasun baldintzak betetzen ez dituelako, kontratua suntsiarazi egingo da, eta esleipendunaren erruz suntsiarazi dela joko da ondorio guztietarako.

3.- Si no pudiese producirse la subrogación por no reunir la entidad a la que se atribuya el contrato las condiciones de solvencia necesarias, se resolverá el contrato considerándose a todos los efectos como un supuesto de resolución por culpa de la adjudicataria.

37.- Kontratua besteri lagatzea

1.- Kontratuari darizkion eskubideak eta betebeharrak hirugarren bati laga ahal izango dizkio pertsona edo enpresa esleipendunak, betiere lagatzailearen ezaugarri teknikoak edo pertsonalak kontratua esleitzeko arrazoi erabakigarria izan ez badira eta lagapenak merkatuko lehiaren egiazko murrizketa eragiten ez badu.

37.- Cesión del contrato

1.- Los derechos y obligaciones dimanantes del contrato podrán ser cedidos por la persona o empresa adjudicataria a una tercera persona siempre que sus cualidades técnicas o personales no hayan sido razón determinante de la adjudicación del contrato y de la cesión no resulte una restricción efectiva de la competencia en el mercado.

2.- Kontratistak bere eskubide eta betebeharrak hirugarren bati laga ahal izan diezazkion, baldintza hauek bete beharko dira:

2.- Para que la contratista pueda ceder sus derechos y obligaciones a terceras personas deberán cumplirse los siguientes requisitos:

a) Kontratazio organoak lagapena egiteko baimena berariaz eta aurretik ematea.

a) Que el órgano de contratación autorice expresamente y con carácter previo la cesión.

a) Lagatzaileak kontratuaren zenbatekoaren gutxienez % 20 beteaz izatea.

a) Que la cedente tenga ejecutado al menos un 20 por 100 del importe del contrato.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

**SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS**

a) Enpresa lagapen-hartzaileak kontratuak egiteko gaitasuna eta kontratuaren betetze fasearen arabera galda daitekeen kaudimena izatea. Gainera, behar bezala sailkatuta egon behar du, baldin eta lagatzaileari ere baldintza hori ezarri bazaio, eta horri ez dio eragin behar kontratatzeke inolako debekuk.

a) Enpresa esleipendunaren eta enpresa lagapen-hartzailearen arteko lagapena eskritura publiko bitartez formalizatzea.

3.- Lagapen-hartzailea lagatzaileari dagozkion eskubide eta betebeharrak guztietan subrogatuko da.

38.- Enpresa kontratistaren egikaritze baldintzak eta betebeharrak

38.1.- Baldintza orokorrak

1.- Kontratua betetzeko zehatz-mehatz segituko dira baldintza-agiri honetan eta ezaugarri teknikoaren baldintza-agirian jasotako klausulak, eta interpretatzeko unean jarraitu egin beharko dira kontratuaren arduradunak kontratistari emandako jarraibideak.

2.- Esleipendunaren erantzukizuna izango dira horniduraren xede diren ondasunen kalitatea, bai eta kontratua betetzerakoan Administrazioarentzat edo hirugarren pertsonentzat huts, akats, metodo desegoki edo ondorio okerretatik sortzen diren ondorioak ere.

3.- Pertsona edo enpresa kontratistak lantalde eta langile egokiekin egin beharko du hornidura, eta lanen martxak noiznahi sortzen dituen premiei behar bezala erantzun. Bere eskaintzan aipatutako bitarteko teknikoak ere jarriko ditu eta, oro har, lanak ondo egiteko behar diren guztiak.

4.- Lizitaziora aurkeztzen diren enpresek borondatez onartzen dute lizitatze, esleitze eta betetze prozesuetatik eratorritako datu guztiei gardentasuna ematea.

38.2.- Kontratua egikaritzeko baldintza bereziak

Ezaugarrien taulako **21. apartatuan** aurreikusiez gain, betetze uneko obligazio bereziak dira honakoak:

a) Que la empresa cesionaria tenga capacidad para contratar y la solvencia que resulte exigible en función de la fase de ejecución del contrato, debiendo estar debidamente clasificada si tal requisito ha sido exigido a la cedente, y no estar incurso en una causa de prohibición de contratar.

a) Que la cesión se formalice, entre la empresa adjudicataria y la empresa cesionaria, en escritura pública.

3.- La cesionaria quedará subrogada en todos los derechos y obligaciones que corresponderían a la cedente.

38.- Condiciones y obligaciones de ejecución

38.1.- Condiciones generales

1.- El contrato se ejecutará con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en este pliego, al pliego de prescripciones técnicas y de acuerdo a las instrucciones que para su interpretación, diera a la contratista la persona responsable del contrato.

2.- La adjudicataria será responsable de la calidad de los bienes objeto de suministro, así como de las consecuencias que se deduzcan para la Administración o para terceras personas de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.

3.- La persona o empresa contratista deberá realizar el suministro con el equipo y medios personales adecuados, respondiendo en todo momento a las necesidades que se deriven de la marcha de los trabajos. Aportará también los medios técnicos incluidos en su propuesta y, en general, cuantos se precisen para la buena ejecución de los trabajos.

4.- Las empresas que concurran a la licitación aceptan voluntariamente dar transparencia institucional a todos los datos derivados de los procesos de licitación, adjudicación y ejecución.

38.2.- Condiciones especiales de ejecución del contrato

Además de las previstas en el **apartado 21** del cuadro de características son obligaciones especiales de

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

ejecución las que se detallan a continuación:

38.2.1.- Lan eta gizarte arloko baldintza eta ingurumenaren babesaren arlokoak

1.- Kontratatistak lan, Gizarte Segurantza eta laneko segurtasun nahiz osasun eta ingurumenaren babes arloetako lege, erregelamendu eta hitzarmen xedapen guztiak bete beharko ditu, baita klausula agiri hauetan xedatutakoak ere.

2.- Kontratatistak kontratua gauzatuko duten langileei aplikatuko dizkien lan baldintzak izango dira enpresa kontratistaren jardura kokatuta dagoen sektorearen maila txikieneko esparruko azken hitzarmen kolektiboan ezarritakoak; betiere, eragotzi gabe indarrean egon daitezkeen eta aipatutako hitzarmena hobetzen duten enpresaren beste hitzarmen edo itun batzuek ezarritakoak.

3.- Kontratuaren indarraldi osoan zehar, enpresa kontratatistak kontratura atxikitako langileen lan baldintzak mantendu beharko ditu hitzarmen kolektibo aplikagarria kontuan hartuta, eta ezingo ditu lan baldintza horiek okerragotu; nahiz eta aurrerago hitzarmen horren indarraldia amai daitekeen, lan hitzarmenen indarraldiaren amaierari buruz legeetan edo hitzarmenetan aurreikusitakoa betez. Obligazio hori bete dela ulertuko da hitzarmenak indarra galdu aurreko – halakorik gertatuz gero– berehalako unean hitzartuta zegoen orduko soldata mantentzen bada. Edonola ere, lan baldintzak mantendu direla ulertuko da baldin eta lan baldintzak aldatu badira enpresa kontratistaren eta langileen ordezkariaren arteko adostasunaren bidez. Hala ere, soldata baldintzak ezingo dira inola ere alorreko hitzarmen kolektibo aplikagarrian xedatutakoak baino apalagoak izan. Kontratatistak egoera hori egiaztatzeko behar den informazio edo dokumentazioa aurkeztu beharko dio kontratazio organoari.

4.- Kontratatistak zehaztu beharko du kontratuaren objektu den jardura egiten duten langileei zer hitzarmen kolektibo aplikatuko dien. Horretarako, kontratua adjudikatu ondoren, kontratu horri atxikitako langileei aplikatuko zaizkien lan baldintzei buruz ahalik eta

38.2.1.- Condiciones laborales, sociales y de protección del medio ambiente

1.- La contratista está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes que resulten de aplicación en materia laboral, de seguridad social, de seguridad y salud en el trabajo y de protección del medio ambiente, así como aquellas que se establezcan en estos pliegos.

2.- La contratista aplicará a la plantilla que ejecutará el contrato las condiciones de trabajo establecidas por el último convenio colectivo sectorial del ámbito más inferior existente en el sector en el que encuadra la actividad de la empresa contratista, sin perjuicio de otros convenios o pactos de empresa que estuvieran en vigor y mejoren lo dispuesto en aquel.

3.- Durante todo el periodo de ejecución del contrato, la empresa contratista está obligada a mantener las condiciones de trabajo del personal adscrito al contrato en función del convenio colectivo que resulte de aplicación, no empeorando las mismas; y ello con independencia de que tal convenio pueda posteriormente perder su vigencia en aplicación de las previsiones legales o convencionales sobre finalización de la vigencia de los convenios colectivos. La obligación se entenderá cumplida si se mantienen las condiciones laborales vigentes en el momento inmediatamente anterior a aquel en que, en su caso, se produzca la pérdida de vigencia. En todo caso, se entenderá igualmente cumplida la obligación del mantenimiento de las condiciones laborales si estas hubieran variado por acuerdo alcanzado entre la empresa contratista y la representación de los trabajadores y las trabajadoras, si bien en ningún caso las condiciones salariales pueden ser inferiores a las establecidas en el convenio colectivo sectorial aplicable. La contratista vendrá obligada a facilitar al órgano de contratación cualquier información o documentación que le sea requerida para acreditar este extremo.

4.- La contratista deberá indicar el convenio colectivo que será de aplicación al personal que realice la actividad objeto del contrato. A tal efecto, tendrá la obligación de facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado, se

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

informazio gehien aurkeztu beharko du.

apliquen efectivamente al personal adscrito a dicho contrato.

5.- Enpresa esleipendunak kontratuko xedea den jarduera egiten duten langileei aplikatuko beharreko hitzarmen kolektiboari buruzko informazioa jasoko da esleipen ebazpenean eta kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

5.- La información sobre el convenio colectivo que la empresa adjudicataria declare aplicable al personal que realice la actividad objeto del contrato se incluirá en la resolución de adjudicación y se publicará en el perfil de contratante.

6.- Kontratuari atxikitako langileen lan baldintzen edozein aldaketa, baldin eta adjudikazioaren unean aplikagarria den hitzarmen kolektiboan xedatutakoei eragiten badie, aldeztu aurretik jakinarazi beharko zaizkio kontratazio organoari. Komunikazio horretan negoziatzeko buruzko justifikazio dokumentazioa agertu beharko da, bai eta lan baldintza berrien edukia, aldaketa horrek kontratuaren kostuen egiturari izango duen berehalako eta etorkizuneko eragina ere.

6.- Cualquier modificación en las condiciones laborales del personal adscrito que afecte a las establecidas por el convenio colectivo aplicable en el momento de la adjudicación, deberá ser comunicada previamente al órgano de contratación. La comunicación deberá contener la documentación justificativa de la negociación y el contenido de las nuevas condiciones laborales y su repercusión económica inmediata y futura en la estructura de costes del contrato.

7.- Azpikontratatziorik egiten bada, klausula honetan xedatutakoa bete beharko du enpresa azpikontratistak. Azpikontratatzeko jarduerari hasiera eman baino lehen, enpresa kontratistak egiaztatuko du azpikontratatzeko enpresako langile guztiak gizarte segurantzaren izena eta alta emanda daudela.

7.- En caso de subcontratación, la empresa subcontratista deberá igualmente cumplir con lo dispuesto en esta cláusula. La empresa contratista comprobará, con carácter previo al inicio de la actividad subcontratada, la afiliación y el alta en la seguridad social de los trabajadores y las trabajadoras de las empresas con las cuales subcontrate, y lo comunicará al órgano de contratación.

8.- Baldin eta, enpresa kontratistak klausula honetan xedatutako betebeharrak ez betetzeagatik, entitate kontratatzailea zigortzen badute ez-betetze horren ondorioz sortutako ondorio ekonomikoak bere gain hartzea, ondorio horiek kontratistari jasanaraziko dizkio. Horretarako, administrazio kontratatzaileak beharrezko jarduketara administratibo edo judizialak egiteko eskubidea izango du, harik eta ordaindutako zenbateko osoa berreskuratu arte.

8.- Si como consecuencia del incumplimiento por la empresa contratista de las obligaciones asumidas en virtud de esta cláusula, la entidad contratante fuera condenada a asumir las consecuencias económicas que de aquel se derivan, se repercutirán las mismas en la contratista, a cuyos efectos la Administración contratante se reserva el ejercicio de cualesquiera acciones, administrativas o judiciales, que sean adecuadas y convenientes hasta la total recuperación de las cantidades satisfechas.

38.2.2.- Bete beharreko hizkuntza baldintzak

1.- Kontratu honek nahitaez bete behar du hizkuntza ofizialtasun bikoitzaren araubidea, hain zuzen ere Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuak 6. artikuluan ezarria eta Euskararen Erabilera Normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko

38.2.2.- Condiciones lingüísticas de ejecución

1.- Este contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6 y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, y por el Plan de



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

**SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS**

Legean eta Urola Erdiko Mankomunitatearen jarduera eremuan euskararen erabilera normalizatzeko indarrean dagoen planean erregulatua.

2.- Ezaugarrien taulan bestelakorik adierazten ez bada, enpresa adjudikaziodunak bi hizkuntza ofizialetan entregatuko ditu kontratuaren objektua osatzen duten azterlan, txosten, proiektu eta bestelako lanak, software ezberdinen testu eta soinu interfazeak barne.

3.- Diseinu eta jarduera guztien planteamendua bi hizkuntzetan egin beharko da, hau da, euskaraz eta gaztelaniaz, dagokion jarduera egiteko orduan, eta jarduera hori zuzendutako herritarren segmentua kontuan hartuta, euskarari lehentasuna ematea komeni dela ikusten den kasuetan izan ezik; eta beti ere, herritarrek hizkuntza aukeratzeko eskubidea errespetatuz.

4.- Kontratuak egikaritzeko orduan, hirugarrengoezin edo oro har herritarrekin harremanik eduki behar bada, kontratua egikaritzeko ardura duen enpresaren eta kontratua dela eta harremanak eduki beharreko hirugarren pertsonen arteko idatzizko eta ahozko komunikazioa egiteko orduan, erabiltzaileak edo hirugarren pertsonak kasu bakoitzean hautatutako hizkuntza erabiliko da. Lehenetsitako aukerarik aipatzen ez bada, adjudikazioa egiteko ardura duen enpresak pertsona fisiko zein juridikoei bidaltzen dizkien jakinarazpen eta komunikazioak bi hizkuntza ofizialetan idatzita egon beharko dira. Horrek ez du eragozten, edozein unetan, herritarrak nahiago duen hizkuntza hautatzeko eskubidea erabiltzea, eta hizkuntza ofizialetako bat bakarrik erabiltzeko eskatzea.

38.2.3.- Emakumeen eta gizonen arteko berdintasun arloko betebeharrak

1.- Enpresa esleipendunak, kontratua exekutatzeke orduan, emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna bermatzeko neurriak ezarri beharko ditu arlo hauetan: lanpostua eskuratzeko aukerak; sailkapen pertsonala; sustapena; iraupena; prestakuntza; lansariak; kalitatea eta lan egonkortasuna; jardunaldiaren iraupena eta antolaketa; baita kontratuari atxikitako langileen familia bizitza, lan bizitza eta bizitza pertsonala uztartzeko neurriak ere, hain zuzen ere 2007ko martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak, emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarrikoak xedatutako moduan.

normalización del uso del euskera en el ámbito de actuación de la Mancomunidad Urola Erdia.

2.- Salvo que en el cuadro de características se indique otra cosa, la empresa adjudicataria facilitará en ambas lenguas oficiales los estudios, informes, proyectos u otros trabajos que constituyen el objeto del contrato, incluidos los interfaces textuales y sonoros de los diferentes softwares.

3.- Todos los diseños y actividades deben llevarse a cabo con un planteamiento bilingüe, en euskera y castellano, salvo en casos concretos en que se considere conveniente un uso prioritario del euskera en función de las características de la acción que se plantee y del segmento de ciudadanía al que se dirija, salvaguardando siempre el derecho de las ciudadanas y los ciudadanos a la elección de lengua.

4.- En aquellos contratos cuya ejecución conlleve relacionarse con terceros o con la ciudadanía en general, la lengua utilizada en la comunicación, tanto oral como escrita, entre la empresa encargada de la ejecución y las personas destinatarias con las que haya de relacionarse en ejecución del contrato será aquella que elija la persona usuaria o tercera persona, en cada caso. Cuando no conste expresamente opción alguna, las notificaciones y comunicaciones de todo tipo que la empresa encargada de la adjudicación dirija a personas físicas o jurídicas se realizarán en las dos lenguas oficiales, sin perjuicio de que en cualquier momento el ciudadano o la ciudadana pueda ejercer su derecho a la opción de lengua y pueda demandar el uso de una sola de las lenguas oficiales.

38.2.3.- Obligaciones en materia de igualdad de mujeres y hombres

1.- La empresa adjudicataria, en la ejecución del contrato, deberá establecer medidas que garanticen la igualdad de mujeres y hombres en el acceso al empleo, clasificación personal, promoción, permanencia, formación, retribuciones, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada, así como aquellas que favorezcan la conciliación de la vida personal, familiar y laboral del personal adscrito a la ejecución del contrato, conforme establece la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

**SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS**

2.- Enpresa esleipendunak hizkera ez-sexista erabili beharko du kontratu hau exekutatzean sortzen den dokumentazio, publizitate, irudi edo material guztietan. Halaber, emakumeen bazterketa iradokitzen duten irudiak edota estereotipo sexistak ekidin beharko ditu, eta berdintasun balioak, presentzia orekatua, aniztasuna, baterako erantzukizuna eta genero rol zein identitateen aniztasuna sustatu beharko ditu.

38.2.4.- Betebeharrak azpikontratazioan

1.- Azpikontratuak egin ahal izateko, baldintza hauek bete behar dira:

a) Adjudikaziodunak aldeztu aurretik eta idatziz jakinarazi behar dio kontratazio organoari azpikontratuak egiteko asmoa, prestazioaren zein zati azpikontratatzeko asmoa duen eta azpikontratistak nortzuk diren zehaztuz. Horrez gain, azpikontratisten izena, harremanetarako datuak eta lege ordezkariak zeintzuk diren adierazi beharko du, eta, era berean, azpikontratistek kontratua gauzatzeko gaitasuna dutela behar bezala justifikatu beharko du, baita Administrazioarekin kontratatzeke debeku egoeran ez daudela ere.

Azpikontratistak SPKLren 71. artikuluan aurreikusten diren kontratatzeke debeku edo gaitasun eza ez dituela egiaztatu ahal izateko, kontratatistak nahitaez aurkeztu beharko du azpikontratistak sinatutako erantzukizuneko aitorpen bat, gauzak horrela direla adierazten duena. Azpikontratuak ez badatoz bat eskaintzan zehaztutakoarekin, bai eskaintzan izenez adierazitako enpresarekin egin ordez beste batzuekin egiten direlako, edo eskaintzan adierazitako profil profesionalaren arabera ez direlako, ezin izango dira egin, jakinarazpena bidali eta gaitasunari nahiz kaudimenari buruzko egiaztagiria aurkezten direnetik hogeita egun natural igaro arte, non eta azpikontratu horiek ez diren aldeztu aurretik eta berariaz baimendu, eta Administrazioak ez badu, epe horren barne, horien aurka dagoela adierazteko jakinarazpenik egin. Araubide hori aplikatuko da, era berean, eskaintzan, lanbide profila deskribatuz identifikatu badira azpikontratistak.

2.- La empresa adjudicataria deberá utilizar un lenguaje no sexista en toda su documentación, publicidad, imagen o material que se genere con motivo de la ejecución del contrato, y deberá evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad y pluralidad de roles e identidades de género.

38.2.4.- Obligaciones en supuestos de subcontratación

1.- La celebración de los subcontratos estará sometida al cumplimiento de los siguientes requisitos:

a) La adjudicataria deberá comunicar al órgano de contratación por escrito, tras la adjudicación del contrato y a más tardar cuando inicie la ejecución, la intención de celebrar subcontratos, señalando la parte de la prestación que se pretende subcontratar y la identidad, datos de contacto y representantes legales de las subcontratistas, junto con la documentación que justifique la aptitud de las subcontratistas para ejecutar las partes de la prestación que se pretenden subcontratar, y acreditando que no se encuentran incursas en prohibición de contratar con la Administración.

A los efectos de acreditar que la empresa subcontratista propuesta no está incurso en las inhabilitaciones y prohibiciones para contratar previstas en el artículo 71 de la LCSP, la empresa contratista aportará obligatoriamente junto con la documentación indicada en el apartado anterior una declaración responsable suscrita por la subcontratista en este sentido. Los subcontratos que no se ajusten a lo indicado en la oferta, por celebrarse con empresas distintas de las indicadas nominativamente en la misma o por referirse a partes de la prestación diferentes a las señaladas en ella, no podrán celebrarse hasta que transcurran veinte días naturales desde que se hubiese cursado la notificación y aportado las justificaciones de aptitud de la subcontratista para ejecutarla, con referencia a los elementos técnicos y humanos de que dispone y su experiencia, salvo que con anterioridad hubiesen sido autorizados expresamente, siempre que la Administración no hubiese notificado dentro de este plazo su oposición a los mismos. Este régimen será igualmente aplicable si las subcontratistas hubiesen sido identificadas en la oferta mediante la descripción de su perfil profesional.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

b) Hogeia egun naturaleko epea igaro gabe ere egin ahal izango dira azpikontratuak, betiere kontratistaren erantzukizunaren pean, baldin eta hori egitea beharrezkoa bada larrialdi bati erantzuteko edo presazko neurriak ezarri behar direlako, eta behar bezala justifikatzen eta jakinarazten bada.

c) Isilpeko kontratuetan edo izaera erreserbatukoetan, edo segurtasun neurri bereziaz babestuta gauzatu beharrekoetan, lege nahiz araudien arabera, edo estatuaren segurtasunaren funtsezko interesak babestu beharrek hala eskatzen duenean, azpikontratazioa egiteko, kontratazio organoaren baimen espresua beharko da beti.

2.- Ezaugarrien taulako 18. atalean aipatzen diren zeregin kritikoak ezingo dira azpikontratatu, kontratista nagusiak zuzenean egin beharko ditu.

3.- Kontratista nagusiaren mende bakarrik egongo dira azpikontratatistak, eta beraz, Administrazioaren aurrean kontratista nagusia izango da kontratuaren erantzule bakarra, hitzez hitz bete beharko baititu administrazio klausula partikularren agiria eta kontratuan xedatutakoa, gizarte eta lan arloko betebeharrak nahiz ingurumen arlokoak barne, halaber, datuen babesari buruzko estatuko eta Europar Batasuneko araudiaren mende egoteko betebeharra.

Enpresa kontratista nagusiaren erantzukizun eksklusiboa ez da ezertan aldatuko, nahiz eta aurreko 1. apartatuaren a) eta b) letretan adierazitako komunikazioen indarrez egin diren azpikontratuen berri izan Administrazioak – edo c) letran ezarritako kasuan emandako baimena izanda ere.

4.- Kontratistak ezingo du inolaz ere kontratu zati bat gauzatzeko hitzarmenik egin antolamendu juridikoaren arabera kontratuak egiteko desgaituta dauden pertsonekin edo Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 71. artikuluan jasotako egoeraren batean dauden pertsonekin.

5.- Enpresa kontratatistak azpikontratazioari buruzko informazioa eman beharko dio langileen ordezkariari, lan legerian xedatutakoaren arabera.

b) Bajo la responsabilidad de la empresa contratista, los subcontratos podrán concluirse sin necesidad de dejar transcurrir el plazo de veinte días naturales si su celebración es necesaria para atender a una situación de emergencia o que exija la adopción de medidas urgentes y así se justifica y comunica suficientemente.

c) En los contratos de carácter secreto o reservado, o en aquellos cuya ejecución deba ir acompañada de medidas de seguridad especiales, de acuerdo con disposiciones legales o reglamentarias o cuando lo exija la protección de los intereses esenciales de la seguridad de la Administración, la subcontratación requerirá siempre autorización expresa del órgano de contratación.

2.- Las tareas críticas que se indican en el apartado 18 del cuadro de características no pueden ser objeto de subcontratación, debiendo ser ejecutadas directamente por la contratista principal

3.- Las subcontratistas quedarán obligadas sólo ante la empresa contratista principal que asumirá, por tanto, la total responsabilidad de la ejecución del contrato frente a la Administración, con arreglo estricto a los pliegos de condiciones particulares y a los términos del contrato, incluido el cumplimiento de las obligaciones en materia medioambiental, social o laboral, así como de la obligación referida al sometimiento a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos. El conocimiento que tenga la Administración de los subcontratos celebrados en virtud de las comunicaciones a que se refieren las letras a) y b) del apartado 1 anterior, o la autorización que otorgue en el supuesto previsto en la letra c) de dicho apartado, no alterarán la responsabilidad exclusiva de la empresa contratista principal.

4.- En ningún caso podrá concertarse por la empresa contratista la ejecución parcial del contrato con personas inhabilitadas para contratar de acuerdo con el ordenamiento jurídico, o comprendidas en alguno de los supuestos del artículo 71 de la LCSP.

5.- La empresa contratista deberá informar a la representación del personal adscrito a la subcontratación, de acuerdo con la legislación laboral.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

6.- Enpresa edo entitate adjudikaziodunak azpikontratua jasoko duen dokumentua aurkeztu beharko dio kontratazio organoari. Dokumentu horretan, enpresa edo entitate azpikontratistak kontratu honetan aurreikusitako klausulei dagokienez dituen betebeharrak eta horiek ez betetzearen ondorioak ezarri beharko dira.

7.- Azpikontratistek ordaintzeari dagokionean, SPKLko 216. artikulua bete beharko da, baita abenduaren 29ko 3/2004 Legea, merkataritza eragiketetak berankortasunaren arauko neurriak ezartzen dituen, aldatzen duen uztailaren 5eko 15/2010 Legeko hirugarren xedapen iragankorrean xedatutakoa ere.

8.- Kontratistak kontratuan parte hartzen duten azpikontratistek edo hornitzaileek egin beharreko ordainketak zehatz-mehatz bete dituen egiaztatu ahal izango du Administrazioak.

Horretarako, Administrazioak hala eskatuz gero, kontratuan parte hartzen duten azpikontratisten edo hornitzaileen zerrenda bidali beharko dio kontratatistak, xehetasun guztiekin, haien parte hartzea gauzatzen denean; bertan, bakoitzaren azpikontratazio edo hornikuntza baldintzak ere zehaztu beharko dira, ordainketaren epearekin zerikusi zuzena dutenean.

Halaber, Administrazioari frogagiri bat aurkeztuko dio, horrek hala eskatuz gero, SPKLren 216. artikuluan eta abenduaren 29ko 3/2004 Legean xedatutako ordainketa epeak bete direla adierazten duena.

38.2.5.- Laneko segurtasun eta osasun esparruko betebeharrak

1.- Laneko segurtasun eta arriskuen prebentzioko esparruan indarrean dauden xedapenak bete beharko ditu enpresa kontratatistak, baita hitzarmen kolektibo aplikagarritik eratorritakoak ere.

2.- Enpresa kontratatistak nahitaezko edo beharrezko laneko segurtasun eta higiene neurriak hartu beharko ditu, kontratu honen objektuari lotuta dauden langileen osotasunarentzat edo osasunarentzat sor daitezkeen arriskuei aurrea hartzeko.

3.- Hornidura kontratuaren objektuaren izaera dela eta, kontratatistaren langileek administrazio kontratatzailearen zentroetan prestazioen bat egiteko esku hartu behar badute (edo, azpikontratistarenek, halakorik badago), eta lantoki horietan Administrazioaren langile propioek

6.- La empresa o entidad adjudicataria deberá presentar ante el órgano de contratación el documento en el que se plasmará el subcontrato, que deberá establecer las obligaciones de la empresa o entidad subcontratista con relación a las cláusulas previstas en el presente contrato y las consecuencias de su incumplimiento.

7.- El pago a subcontratistas deberá ajustarse a lo dispuesto en el artículo 216 de la LCSP y en la Disposición Transitoria tercera de la Ley 15/2010, de 5 de julio, de modificación de la Ley 3/2004, de 29 de diciembre, por la que se establecen medidas de lucha contra la morosidad en las operaciones comerciales.

8.- La Administración podrá comprobar el estricto cumplimiento de los pagos que la contratista haya de realizar a las subcontratistas o suministradoras que participen en el contrato.

Para ello, la contratista remitirá a la Administración, cuando esta lo solicite, una relación detallada de las subcontratistas o suministradoras que participen en el contrato cuando se perfeccione su participación, junto con las condiciones de subcontratación o suministro de cada una de ellas que guarden una relación directa con el plazo de pago.

Asimismo, aportará a la Administración, cuando esta lo solicite, un justificante del cumplimiento de los plazos de pago establecidos en el artículo 216 de la LCSP y en la Ley 3/2004, de 29 de diciembre.

38.2.5.- Obligaciones en materia de seguridad y salud en el trabajo

1.- La empresa contratista deberá cumplir con las disposiciones vigentes en materia de seguridad y prevención de riesgos laborales en el trabajo, así como las derivadas del convenio colectivo aplicable.

2.- La empresa contratista deberá adoptar las medidas de seguridad e higiene en el trabajo que sean obligatorias o necesarias para prevenir de manera rigurosa los riesgos que pueden afectar a la integridad y salud del personal afecto al objeto del contrato.

3.- Cuando la naturaleza del objeto del contrato requiera la intervención de personal de la contratista (o en su caso, de la subcontratista) que deba realizar alguna prestación en centros de la Administración contratante en los que, también, preste servicios el



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

ere lan egiten badute, esku-hartzeari ekin baino lehen, horretan lan egingo duten enpresa eta langile autonomo guztiek lankidetzan jardun beharko dute, eta garatuko dituzten jarduerak sor ditzaketen berariazko arriskuei buruzko informazioaren elkartrukea egin beharko dute, hain zuzen arrisku horiek jardueran parte hartzen duten beste enpresetako langileengan eragina izan badezakete. Enpresa bakoitzak bere langileei jakinaraziko dizkie jarduera aldibereketasunagatik sortzen diren arriskuak, eta beharrezko koordinazio bitartekoak jarriko dituzte. Horretarako, jasotako informazioa kontuan hartuko da lan arriskuen ebaluazioa eta dagozkion prebentzio jardueren plangintza egiteko orduan. Kasu horietan, jarduerari ekin baino lehen, honako dokumentazio hau aurkeztu beharko da, Jarduera enpresariaren koordinazioari buruzko urtarilaren 30eko 171/2004 Errege Dekretua betez:

- a) Kudeaketa prebentiboko dokumentua, baita hartu beharreko prebentzio neurriak ere.
- b) Egin beharreko lanen prebentzio jardueren plangintza.
- c) Jaso izanaren agiria, kontratistak sinatuta, baita azpikontratistak sinatuta ere, halakorik badago, egiaztatzeko administrazio kontratatzailearen eskutik lantokiko eta bertako instalazioetako berezko arriskuei buruzko dokumentazioa jaso dela, baita arrisku horiei aurrea hartzeko prebentzio neurriei eta jarraibideei buruzkoa eta larrialdi egoeretan aplikatu beharreko neurriei buruzkoa ere.
- d) Aplikaturako prebentzio antolakuntzaren modalitatea. Hirugarren prebentzio zerbitzu bat aplikatzen bada, Prebentzio Zerbitzuarekin egindako kontratuaren kopia bat aurkeztu beharko da, hiru espezialitate hauekin: Segurtasuna, Higienea, Ergonomia eta Psikosoziologia Aplikatua, eta, gainera, Osasunaren Zaintza; eta prebentzio zerbitzu hori indarrean dagoela egiaztatzen duen ordainagiri edo ziurtagiria.
- e) Kontratua egikaritzeko duten langileen zerrenda eta haren objektua betetzeko esleituko den makineria.
- f) Kontratua egikaritzeko atxikitako langileek kontratuko lanak egiteko mediku-egokitasunari buruzko egiaztariak.
- g) Kontratua egikaritzeko duten langileek prebentzio esparruan jaso duten prestakuntzaren eta informazioaren frogagiria; horren barne egon beharko dira lantokiko eta bertako instalazioetako berezko arriskuen inguruan jasotako informazioa, arrisku horiei

personal de la propia Administración, antes del inicio de la actividad, todas las empresas y personal autónomo concurrentes deberán cooperar entre sí e intercambiarse información sobre los riesgos específicos de las actividades que desarrollarán y que puedan afectar al personal. Las empresas informarán a su personal respectivo de los riesgos derivados de la concurrencia de actividades, y establecerán los medios de coordinación necesarios y pertinentes. A tal efecto, la información recibida se tendrá en cuenta en la evaluación de riesgos laborales y en la planificación de las actividades preventivas correspondiente.

En estos casos, antes del inicio de la actividad, en cumplimiento del RD 171/2004, de 30 de enero, sobre coordinación de actividades empresariales, se deberá aportar la siguiente documentación:

- a) El documento de gestión preventiva, así como las medidas preventivas a adoptar.
- b) La planificación de la actividad preventiva de los trabajos a realizar.
- c) Acuse de recibo firmado por la contratista y, en su caso, subcontratista, acreditativo de que han recibido de la Administración contratante la documentación sobre los riesgos propios del centro de trabajo y de sus instalaciones, sobre las medidas preventivas e instrucciones para la prevención de dichos riesgos, y las que se deben aplicar en caso de situaciones de emergencia.
- d) La modalidad de organización preventiva adoptada. En caso de servicio de prevención ajeno, se deberá adjuntar copia del contrato con el servicio de prevención con las tres especialidades de Seguridad, Higiene, Ergonomía y Psicología aplicada y además la Vigilancia de la Salud; y recibo de pago o certificado en el que se refleje que actualmente está en vigor.
- e) Relación del personal que ejecutará el contrato y maquinaria destinada al objeto del contrato.
- f) Justificantes de aptitud médica para el desempeño de los trabajos contratados del personal adscrito a la ejecución del contrato.
- g) Justificante de la formación e información dada en materia preventiva a las personas trabajadoras que ejecutarán el contrato; incluyendo la información recibida sobre los riesgos propios del centro de trabajo y de sus instalaciones, las medidas preventivas e



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

aurea hartzeko prebentzio neurriak eta jarraibideak eta larrialdi kasuetan aplikatu beharrekoak.

h) Kasu bakoitzean beharrezkoak diren babes ekipamendu indibidualen entregaren frogagiria.

i) Enpresak bere makineria edo lanerako ekipamenduak erabiltzen baditu, adostasun deklarazioa, CE markak edo 1997ko uztailaren 18ko 1215/1997 Errege Dekretura, langileek lan tresneria erabiltzerakoan segurtasun eta osasun arloetan errespetatu beharreko gutxieneko xedapenak ezartzen dituen era egokitzeko dokumentazioa eta horiek erabiltzeko eskuliburua. Halaber, tresna horiek erabili behar dituzten langileek horretarako berariazko prestakuntza jaso duela eta horiek erabiltzeko baimenduta daudela adierazten duen ziurtagiria.

j) Produktu kimikoen segurtasun fitxak, enpresa kontratistak edo azpiktratatistak produktu kimikorik erabili behar badu.

k) Segurtasun eta osasuneko arauak betetzen direla bermatuko duen pertsonaren izena; baita administrazio kontratatzailearen langileak koordinatzeko bitartekoak ere. Horrez gain, dagozkion prebentzio baliabideak eskuragarri jartzea, baldin eta horrelakorik beharrezkoa bada.

Enpresa kontratistak beste enpresa bat azpiktratatzen badu kontratuaren objektuaren atal bat egiteko, enpresa kontratistak aurreko atalean zehaztutako egiaztapenak eskatu beharko dizkio azpiktratatistari (autonomoei), hain zuzen ere enpresa kontratistak administrazio kontratatzailearen aurrean aurkezteko.

Bereziki bermatu beharko da enpresa azpiktratatistak laneko segurtasun eta osasun esparruko betebeharrak guztiak betetzen dituela, eta zehazki, prebentzio jardueren koordinazioari eta beharrezko prebentzio baliabideak eskuragarri jartzeari buruz, araudiak xedatutakoa betetzen dela.

Enpresa kontratistak bermatu beharko du jarduera gauatzeko eta lanen zuzendaritza zuzenean egiteko azpiegitura eta baliabide nahikoa dituela enpresa azpiktratatutak.

Entitate kontratatzaileak zainduko du kontratistek eta azpiktratatistek lanen arriskuei aurea hartzeko araudia betetzen dutela. Horretarako beharrezkoa den edozein neurri hartu ahal izango du.

instrucciones para la prevención de dichos riesgos, y las que se deben de aplicar en casos de emergencia.

h) Justificante de la entrega de los equipos de protección individual (EPI's) que sean necesarios.

i) Si la empresa aporta su propia maquinaria y equipos de trabajo declaración de conformidad, marcado CE o documento de adecuación al Real Decreto 1215/1997, de 18 de julio, por el que se establecen las disposiciones mínimas de seguridad y salud para la utilización por los trabajadores de los equipos de trabajo y libro de instrucciones para su utilización. Asimismo, certificado que acredite que el personal que deba utilizarlos ha recibido formación específica y se encuentra autorizado para su uso.

j) Las fichas de seguridad de productos químicos cuando la empresa contratista o subcontratista deba aportar productos químicos.

k) Dar a conocer la identidad de la persona que deberá garantizar el cumplimiento de las normas de seguridad y salud y establecer los medios de coordinación con el personal de la Administración contratante. Así como, la puesta a disposición de los recursos preventivos pertinentes cuando sean necesarios.

Cuando la empresa contratista subcontrate con otra empresa la realización de parte del objeto del contrato, las acreditaciones previstas en esta cláusula deberán ser exigidas a la subcontratista (autónomos/as) por la empresa contratista para su entrega a la Administración contratante.

Especialmente, debe velar para que la empresa subcontratista cumpla todas las obligaciones en materia de seguridad y salud laboral y, concretamente, que cumple lo que prevé la normativa en cuanto a la coordinación de actividades preventivas y puesta a disposición de los recursos preventivos cuando sean necesarios.

La empresa contratista deberá garantizar que la subcontratada dispone de infraestructura y medios adecuados para llevar a cabo la actividad y ejercer directamente la dirección de los trabajos.

La entidad contratante vigilará el cumplimiento por las contratistas y subcontratistas de la normativa de prevención de riesgos laborales, para lo cual podrá adoptar cualquier medida acorde con dicha finalidad.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

4.- Hornidura kontratuaren objektuaren izaera dela eta, kontratistaren (edo, hala badagokio, azpikontratistaren) langileek entitate kontratatzailearen lantokiren batean prestazioa eman behar badute eta bertan kontratatzailearen langileek zerbitzurik ematen ez badute, ezingo da kontratuaren objektu den jarduera abian jarri, baldin eta aldez aurretik administrazio kontratatzaileak jarduera hauek egin ez baditu:

- Jardueran parte hartzen duten enpresei lantokiko arriskuen berri ematea, hain zuzen ere bertan garatu beharreko jardueretan eragina izan dezaketena, baita arrisku horiei aurrea hartzeko neurrien berri ematea ere.
- Enpresa kontratistari larrialdietarako neurrien berri ematea.

Lantoki horretan, enpresa bat baino gehiagoko langileek lan egin behar badute, jarduera abian jarri baino lehen, Jarduera enpresariaren koordinazioari buruzko urtarilaren 30eko 171/2004 Errege Dekretua betez, enpresa eta langile autonomo guztiek elkarlanean jardun beharko dute, eta garatuko dituzten jardueren berariazko arriskuei buruzko informazioaren elkartrukea egin beharko dute, hain zuzen arrisku horiek beste enpresetako langileengan eragina izan badezakete. Enpresa bakoitzak bere langileei jakinaraziko dizkie jarduera aldibereketasunagatik sortzen diren arriskuak, eta beharrezko koordinazio bitartekoak jarriko dituzte. Horretarako, jasotako informazioa kontuan hartuko da lan arriskuen ebaluazioa eta dagozkion prebentzio jardueren plangintza egiteko orduan. Jarduera abian jarri baino lehen, kontratistak eta, halakorik badago, azpikontratistak aurkeztu beharko dute administrazio kontratatzailearen eskutik lantokiko eta bertako instalazioetako berariazko arriskuen, jarduerari eragin diezaieketen lantokiko arriskuen eta arrisku horien prebentzioko eta larrialdi kasuetarako neurrien inguruko dokumentazioa jaso izanaren agiri sinatua.

5.- Baldin eta, enpresa kontratistak klausula honetan xedatutako betebeharrak ez betetzeagatik, entitate kontratatzailea zigortzen badute ez-betetze horren ondorioz sortutako ondorio ekonomikoak bere gain hartzera, ondorio horiek kontratistari jasanaraziko dizkio. Horretarako, administrazio kontratatzaileak beharrezko jarduketara administratibo edo judizialak egiteko eskubidea izango du, harik eta ordaindutako zenbateko osoa berreskuratu arte.

4.- Cuando la naturaleza del objeto del contrato requiera la intervención de personal de la contratista (o, en su caso, de la subcontratista) que tenga que realizar alguna prestación en centros de la entidad contratante en los que no preste servicios su personal, no se podrá iniciar la actividad objeto del contrato si previamente la Administración contratante no ha llevado a cabo las siguientes actuaciones:

- Informar a las empresas concurrentes de los riesgos del lugar de trabajo que puedan afectar a las actividades desarrolladas, así como de las medidas preventivas de tales riesgos.
- Informar sobre las medidas de emergencia a la empresa contratista.

Cuando en dicho centro de trabajo vaya a concurrir personal de más de una empresa, antes del inicio de la actividad, en cumplimiento del RD 171/2004, de 30 de enero, sobre coordinación de actividades empresariales, todas las empresas y personal autónomo concurrentes deberán cooperar entre sí e intercambiarse información sobre los riesgos específicos de las actividades que desarrollarán y que puedan afectar al personal de las otras empresas concurrentes. Las empresas informarán a su personal respectivo de los riesgos derivados de la concurrencia de actividades, y establecerán los medios de coordinación necesarios y pertinentes. A tal efecto, la información recibida se tendrá en cuenta en la evaluación de riesgos laborales y en la planificación de las actividades preventivas correspondientes. Antes del inicio de la actividad, la contratista y, en su caso, subcontratista deberán aportar el acuse de recibo firmado acreditativo de que han recibido de la Administración contratante la documentación sobre los riesgos propios del centro de trabajo y de sus instalaciones, sobre los riesgos del lugar de trabajo que puedan afectar a las actividades desarrolladas, así como de las medidas preventivas de tales riesgos y de emergencia.

5. Si como consecuencia del incumplimiento por la empresa contratista o subcontratista de las obligaciones asumidas en virtud de esta cláusula, la entidad contratante fuera condenada a asumir las consecuencias económicas que de aquel se derivan, se repercutirán las mismas en la contratista, a cuyos efectos la Administración contratante se reserva el ejercicio de cualesquiera acciones, administrativas o judiciales, que sean adecuadas y convenientes hasta la



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

total recuperación de las cantidades satisfechas.

38.3.- Informazioaren segurtasunaren esparruko betebeharrak

1.- Kontratatistak eta haren zerbitzuko langileek konfidentzialtzat jo beharko dituzte Gipuzkoako Foru Aldundiak emandako informazioa, datuak edo espezifikazioak, edo kontratua egikaritzean eskuratuak izan direnak. Beraz, haiek ezin izango dira, ez osorik eta ez partzialki, argitaratu, kopian, erabili, laga edo hirugarrenei mailegatu, SPKLren 133. artikuluan jasotakoaren arabera. Betebehar horiek entitate kontratatzailearekiko harremanak amaituta ere iraungo dute.

2.- Adjudikaziodunak bete beharko du 2017ko azaroaren 13ko GAO aldizkarian argitaratutako Gipuzkoako Foru Aldundiaren Informazioaren Segurtasun Politika eta zerbitzu edo informazio horiekin lotutako segurtasun arloko araudia; halaber, bere langileei horren berri eman eta prestatzera behartuta dago.

3.- Baldin eta kontratua egikaritzeko beharrezkoa bada kontratatistak tratamendurako arduradunaren kontura datu pertsonalak tratatzea:

a) Tratamendu horren helburua adieraziko da ezaugarrien taulan. Kontratatistak ezingo ditu datu horiek erabili zehaztutakoak ez diren beste helburu batzuetarako. Baldin eta kontratatistak beste helburu baterako erabiltzen baditu datuak, kontratuko estipulazioak edo indarrean dagoen araudia bete gabe komunikatu edo erabiltzen baditu, bera ere tratamendurako ardura duen organotzat hartuko da eta pertsonalki egindako arau hausteez erantzungo du.

b) Kontratista bete beharko ditu estatuko eta Europar Batasuneko datu babesari buruzko araudia eta entitate kontratatzaileak ematen dizkion jarraibideak.

c) Kontratatistak adierazi beharko du, kontratua formalizatu aurretik, non dauden zerbitzariak eta nondik emango diren haiekin lotutako zerbitzuak. Kontratuaren bizialdian hari dagokionez egiten den edozein aldaketa behar den garaian komunikatu beharko da.

d) Kontratista behartuta dago, tratamendurako arduraduna den aldetik, izaera pertsonaleko datuek

38.3.- Obligaciones en materia de seguridad de la información

1.- La información, datos o especificaciones facilitados por la Diputación Foral de Gipuzkoa o a los que se haya tenido acceso en ejecución del contrato, deberán ser considerados por la contratista y el personal a su servicio como confidenciales, no pudiendo ser objeto, total o parcialmente, de publicación, copia, utilización, cesión o préstamo a terceras personas, en los términos del artículo 133.2 de la LCSP. Estas obligaciones subsistirán aun después de finalizar sus relaciones con la entidad contratante.

2.- La adjudicataria se obliga a cumplir con la Política de Seguridad de la Información de la Diputación Foral de Gipuzkoa publicada en el BOG de 13 de noviembre de 2017 y con la normativa de seguridad relacionada con dichos servicios o información; así como a informar y formar a su personal.

3.- En el caso de que la ejecución del contrato requiera el tratamiento por la contratista de datos personales por cuenta de la persona responsable del tratamiento:

a) Se indicará en el cuadro de características la finalidad de este tratamiento. La contratista no podrá utilizar estos datos para otras finalidades distintas a las precisadas. Si la contratista destinase los datos a otra finalidad, los comunicara o los utilizara incumpliendo las estipulaciones del contrato o de la normativa vigente, será considerada también como órgano responsable del tratamiento, respondiendo de las infracciones en que hubiera incurrido personalmente.

b) La contratista se obliga a respetar la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos, así como las instrucciones que le indique la entidad contratante.

c) La contratista deberá declarar antes de formalizar el contrato dónde están ubicados los servidores y desde dónde se van a prestar los servicios asociados a los mismos. Cualquier cambio a este respecto a lo largo de la vida del contrato deberá ser oportunamente comunicado.

d) La contratista se obliga, en su condición de encargada del tratamiento, a adoptar las medidas de índole técnica



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

segurtasuna bermatzen duten eta haien deuseztapena, galera edo komunikazioa edo baimenik gabeko sarbidea saihesten duten neurri teknikoak eta antolaketaak hartzera.

e) Kontratuko zerbitzua amaitzean, kontratistak izaera pertsonaleko datuak deuseztatu beharko ditu, edo itzuli beharko dizkio entitate kontratatzaileari edota Administrazioak izendatutako tratamendurako arduradunari.

Funtsezko betebehartzat hartuko da, SPKLren 211. artikulua 1. apartatuko f) letran jasotakoaren ondorioetarako, atal honen a), b) eta c) letretan adierazitakoa, bai eta lizitatzaleei beren eskaintzan honako hauek adierazteko dagokien betebeharra ere: zerbitzariak edo haiekin lotutako zerbitzuak azpikontratatzea aurreikusi ote duten, zein den enpresaren izena edo profila –kaudimen profesional edo teknikoaren baldintzen aipamena eginez– eta zer azpikontratistari aginduko dioten kontratua egitea. d) eta e) letrak jasotako betebeharrak kontratua egikaritzeko baldintza bereziak izango dira.

4.- Kontratuaren iraunaldian zehar, entitate kontratatzaileak beharrezkotzat jotzen dituen kontrolak egitea onartuko du adjudikaziodunak, hain zuzen ere segurtasun neurriak betetzen direla egiaztatzeke eta beharrezko neurri zuzentzaileak ezarri ahal izateko.

5.- Baldin eta, enpresa kontratistak edo azpikontratistak klausula honetan xedatutako betebeharrak ez betetzeagatik, entitate kontratatzailea zigortzen badute dirua ordaintzera, diru hori kontratistari jasanaraziko dio. Horretarako, administrazio kontratatzaileak beharrezko jarduketara administratibo edo judizialak egiteko eskubidea izango du, harik eta ordaindutako zenbateko osoa berreskuratu arte.

38.4.- Kontratazio publikoari aplikatzeko Jokabide Kodea eta Erakundearen Zuzentasun Esparrua betetzeari buruzko betebeharrak

1.- Urola Erdiko Mankomunitateak beharrezkotzat jotzen du kontratazio publikoen arloko jardunbideetan erakutsi behar diren balio etikoak eta jokabideak nahiz kudeaketa onaren printzipioak eta jardun profesionalerako arauak jasotzea.

2.- Hori guztia Europako Parlamentuak eta 2014ko

y organizativa necesarias que garanticen la seguridad de los datos de carácter personal y eviten su destrucción, pérdida o alteración, o la comunicación o acceso no autorizados a dichos datos.

e) La contratista, a la finalización de la prestación contractual, deberá destruir los datos de carácter personal o deberá devolverlos a la entidad contratante o a otra persona encargada del tratamiento designada por esta.

Lo señalado en las letras a, b) y c) del presente apartado, así como la obligación de las licitadoras de indicar en su oferta si tienen previsto subcontratar los servidores o los servicios asociados a los mismos, el nombre o el perfil empresarial, definido por referencia a las condiciones de solvencia profesional o técnica, de las subcontratistas a las que vaya a encomendar su realización, tiene carácter de obligación esencial a los efectos de lo previsto en la letra f) del apartado 1 del artículo 211 de la LCSP. Las obligaciones a las que se refieren las letras d) y e) tendrán la consideración de condiciones especiales de ejecución.

4.- La adjudicataria permitirá que la entidad contratante realice los controles que considere oportunos durante el periodo de vigencia del contrato para verificar el cumplimiento de las medidas de seguridad y poder adoptar las medidas correctoras oportunas.

5.- Si como consecuencia del incumplimiento por la empresa contratista o subcontratista de las obligaciones asumidas en virtud de esta cláusula, la entidad contratante fuera condenada al pago de cantidades, se repercutirá en la contratista la suma satisfecha, a cuyos efectos la Administración contratante se reserva el ejercicio de cualesquiera acciones, administrativas o judiciales, que sean adecuadas y convenientes hasta la total recuperación de las cantidades pagadas.

38.4.- Obligaciones referentes al cumplimiento del Código de Conducta y Marco de Integridad Institucional aplicable a la contratación pública

1.- La Mancomunidad Urola Erdia estima necesario introducir los valores éticos y normas de conducta, así como los principios de buena gestión y normas de actuación profesional, que deben presidir las actuaciones en materia de contratación pública.

2.- Ello de conformidad con lo previsto en el



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

otsailaren 26ko Kontseiluak kontratazio publikoari buruz eman 2014/24/EB Zuzentarauko 16. kontuan hartuzkoan aurreikusiarekin bat, horren arabera botere publikoek ahal dituzten bitarteko guztiak erabili behar baitituzte, kontratazio publikoko prozedurek interes gatazken eragina jasatea eragoztearren. Eta bereziki adierazten du ezen horrek "interes gatazkak detektatzera, saihestera eta konpontzera bideratutako prozedurak erabiltzea" ekar dezakeela berekin.

Horregatik, prozedura horren zuzentasuna bermatzearren, Urola Erdiko Mankomunitatearen kontratazio publikoari aplikatzeko Jokabide Kodea eta Erakundearen Zuzentasun Esparrua betetzeari buruzko adierazpena VIII. eranskin gisa jasotzen da.

3.- Kode hori, funtsezko betekizuna baita, nahitaez betetzekoa da Urola Erdiko Mankomunitateak sustatzen dituen lizitazioetan parte hartzen duten eta horietan adjudikaziodun gertatzen diren enpresa eta entitateentzat. Hori ez betetzeak kontratazio organoa gaitu egingo du, kodearen kontrako jardueraren egile den enpresa edo entitatea kanpoan uzteko edo, hala dagokionean, erruzko ez-betetzeagatik kontratua suntsiarazteko, horrek berekin dakartzan lege ondorio guztiekin.

4.- Kontratua suntsiaraztea bidezko ez denean, zigorra ezarriko da. Jokabide Kodearen ez-betetze bakoitza arau hauste larritzat hartuko da, eta horrek kontratuko aurrekontuaren %10eraino iritsi ahal izango den zigorra eragingo du.

5.- Zigorrek ezartzeko prozedurak kontuan hartuko ditu kontraesan eta graduazio printzipioak, proportzionaltasuna eta inguruabarrak kontuan hartuta.

38.5.- Baimen eta lizentzien kudeaketaren inguruko betebeharrak

1.- Lanak behar bezala egiteko behar diren baimen edo lizentzia guztiak lortzea enpresa kontratistaren erantzukizuna eta kontua da, non eta kontratazio organoak bere kasa kudeatzea erabakitzen ez duen; eta haien gaineko eskumena dutenek ezarritako baldintzak eta ezaugarriak bere kontura bete behar ditu kontratistak.

Considerando 16 de la Directiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre contratación pública, que obliga a los poderes públicos a hacer uso de todos los medios posibles con el fin de evitar que los procedimientos de contratación pública se vean afectados por conflictos de intereses. Y señala en particular que ello "puede suponer hacer uso de procedimientos destinados a detectar, evitar y resolver conflictos de intereses".

Por ello, en garantía de la integridad de este procedimiento, se incluye como Anexo VIII el modelo de declaración de cumplimiento del Código de Conducta y Marco de Integridad Institucional aplicable a la Contratación pública de la Mancomunidad Urola Erdia.

3.- Este Código, como obligación esencial, resulta de obligado cumplimiento para las empresas y entidades que concurran a licitaciones promovidas por la La Mancomunidad Urola Erdia y a sus adjudicatarias. Su incumplimiento habilitará al órgano de contratación para la exclusión de la empresa o entidad autora de la actuación contraria al mismo o, en su caso, para la resolución del contrato por incumplimiento culpable, con los efectos legalmente establecidos al efecto.

4.- Cuando no procediera la resolución del contrato, se procederá a la imposición de una sanción, tipificándose cada incumplimiento del Código de Conducta como una infracción grave que originará la correspondiente sanción que podrá llegar al 10 % del presupuesto del contrato.

5.- El procedimiento de imposición de las sanciones tendrá en cuenta los principios de contradicción y graduación de la sanción en atención a la proporcionalidad y a las circunstancias concurrentes.

38.5.- Obligaciones relativas a la gestión de permisos, licencias y autorizaciones

1.- Correrá por cuenta y será responsabilidad de la empresa contratista, salvo que el órgano de contratación decida gestionarlo por sí mismo, la obtención de cuantos permisos, licencias y autorizaciones sean precisos para la correcta ejecución de los trabajos, debiendo atender a su cargo los consiguientes condicionados y prescripciones de los organismos competentes.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

2.- Baimenak edo lizentziak eskuratzeak tasa, fidantza edo bestelako gasturen bat baldin badakar, enpresa kontratistak ordaindu edo gordailutuko ditu.

2.- Cuando se exijan tasas, fianzas u otros gastos por dichos permisos, licencias o autorizaciones, su abono o depósito será también a cargo de la empresa contratista.

38.6.- Kontratistari eska dakizkiokeen gastuak

Kontratistaren kontura dira kontratua formalizatzeko gastuak, eskritura publikoa egiten den kasuetan, eta baita kontratua betetzera eta horniduraren gai diren ondasunak egoki ematera begirako lizentzia eta baimen guztiak ere. Esleipendunaren kontura izango dira, era berean, hornidura entregatzeko eta baldintza-agirietan edo dokumentu kontratuan zehaztutako lekura garraiatzeko gastuak.

38.6.- Gastos exigibles al contratista

Son de cuenta de la contratista los gastos de formalización del contrato en el supuesto de elevación a escritura pública y cuantas licencias, autorizaciones y permisos procedan en orden a ejecutar el contrato y entregar correctamente los bienes objeto de suministro. También serán de cuenta del adjudicatario los gastos de entrega y transporte del suministro al lugar especificado en los pliegos o en el documento contractual.

38.7.- Horniduraren instalazio eta prestazio osagarrietarako baldintzak

1.- Esleipendunak bere kontura egin beharko ditu hornidurak eskatzen dituen instalazioetarako beharrezko jardun guztiak, tartean direla beren neurri eta zailtasun maila txikia dela-eta horniduraren osaketan espresuki jaso ez diren beharrezko elementu osagarriak, non eta ezaugarri teknikoek baldintza-agiriak ez duen bestelakorik ezartzen.

38.7.- Condiciones de instalación y prestaciones complementarias del suministro

1.- La adjudicataria vendrá obligada a realizar a su costa todo tipo de operaciones inherentes a las instalaciones requeridas por el suministro, incluyendo los elementos auxiliares necesarios que, por su escasa entidad y dificultad de definición previa, no figuren expresamente en la composición de aquel, salvo que el pliego de prescripciones técnicas establezca otra cosa.

2.- Ezaugarri teknikoek baldintza-agirian horrela ezarritz gero, enpresa esleipendunak prestakuntza-ikastaroak edo bestelako prestazio osagarri batzuk eskainiko ditu, ondasun hornituak egoki erabiltzeko beharrezkoak, alegia. Hori guztia kontratazio organoarentzako inolako kosturik gabe.

2.- Si así se establece en el pliego de prescripciones técnicas la firma adjudicataria llevará a cabo los cursos de formación u otras prestaciones complementarias que sean necesarias para la adecuada utilización de los bienes suministrados. Todo ello, sin coste alguno para el órgano de contratación.

38.8. Lan programa

1.- Administrazioak egoki iritiz gero ezaugarri teknikoek baldintza-agirian ezarriarekin bat lan programa bat eskatzeari, esleipendunak programa hori aurkeztu beharko dio Administrazioari, honek, hautatutako aukerari buruzko dokumentuekin batera, onartu eta, hala badagokio, epe partzialak finkatu ditzan.

38.8.- Programa de trabajo

1.- Si la Administración estima conveniente exigir un programa de trabajo de acuerdo con lo establecido en el pliego de prescripciones técnicas, este será presentado por la adjudicataria para su aprobación por la Administración al mismo tiempo que se aprueben los documentos de la solución elegida, fijándose los plazos parciales correspondientes, en su caso.

2.- Kontratuko baldintzak aldatzen diren bakoitzean, esleipendunak gaurkotu eta egunean jarri beharko du programa hori, horretarako jasotzen dituen jarraibideen ildotik joz betiere.

2.- Cada vez que se modifiquen las condiciones contractuales, la adjudicataria queda obligada a la actualización y puesta al día de este programa, siguiendo las instrucciones que a estos efectos reciba.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

39.- Zehapenak: berandutzagatikoa eta beste batzuk

1.- Kontratazio organoak, SPKLren 192. eta 193. artikuluetan ezarriarekin bat, zehapenak ezarri ahal izango dizkio enpresa kontratistari, ondoren adierazten diren ez-betetzeengatik:

a) Guztirako epea edo epe partzialak betetzeko berandutzagatik.

b) Prestazioa akatsez betetzeagatik edota edozein betetze baldintza berezi ez bete edo akatsez betetzeagatik (SPKLren 192. artikulua).

Ez-betetze edo akatsezko betetzeagatik, eskaintzak baloratzeko irizpidetzat kontuan hartutako alderdiei dagokienez (SPKLren 122. artikulua).

d) Ingurumen arloan, gizarte arloan edo lan arloan egindako ez-betetzeengatik edota soldaten ordainketako ez-b10. **apartatuan** adierazi diren soldata-baldintza okerragoak aplikatzeagatik, aplikazio hori larri eta dolozkoa denean (SPKLren 201. artikulua).

e) Azpikontrataziorako obligazioak, baldintzak eta bestelako eskakizunak urratzeagatik (SPKLren 215. artikulua).

f) Laneko Seguritasun eta Osasun Plana aurkezteko epea ez betetzeagatik, hori galdagarria denean.

g) Soldaten ordainketako ez-betetze edo atzerapen errepikatuengatik edo hitzarmen kolektiboetatik ondorioztatzen diren azpitiko soldata-baldintzak aplikatzeagatik, aplikazio hori larri eta dolozkoa denean (SPKLren 201. artikulua).

2.- Aurreko puntuko ez-betetzei lotutako zehapenen zenbatekoa honako hau izango da:

a) Ietran jasotako arrazoiengatik, SPKLren 193. artikuluko 3. apartatuan aurreikusten den zenbatekoa, non eta ezaugarrien taulako **24. apartatuak** ez duen besterik ezartzen.

b), c) eta d) letretan jasotako arrazoiengatik, kontratuaren prezioaren % 4, non eta kontratazio

39.- Penalidades: por demora y otras penalidades

1.- El órgano de contratación, con sujeción a lo establecido en los artículos 192 y 193 de la LCSP, podrá imponer penalidades a la empresa contratista por los incumplimientos que se indican a continuación:

a) Por demora en el cumplimiento del plazo total o de los plazos parciales.

b) Por cumplimiento defectuoso de la prestación o de las condiciones especiales de ejecución (artículo 192 de la LCSP).

c) Por incumplimiento o cumplimiento defectuoso que afecte a los aspectos tenidos en cuenta como criterio de valoración de las ofertas (artículo 122 LCSP).

d) Por incumplimientos de las obligaciones en materia medioambiental, social o laboral o retrasos reiterados en el pago de los salarios y por la aplicación de condiciones salariales inferiores a las señaladas en el **apartado 21** del cuadro de características que sean graves y dolosas (artículo 201 LCSP).

e) Por infracción de las obligaciones, condiciones y demás requisitos para la subcontratación. (artículo 215 LCSP).

f) Por incumplimiento del plazo para presentar el Plan de Seguridad y Salud en el trabajo, cuando fuera exigible.

g) Por incumplimientos o retrasos reiterados en el pago de los salarios o la aplicación de condiciones salariales inferiores a las derivadas de los convenios colectivos que sea grave y dolosa. (artículo 201 LCSP).

2.- La cuantía de las penalidades que corresponden por los incumplimientos del punto anterior, será la siguiente:

a) Por la causa contemplada en la letra a), la cuantía prevista en el apartado 3 del artículo 193 de la LCSP salvo que el **apartado 24** del cuadro de características establezca otras diferentes.

b) Por las causas contempladas en las letras b), c), y d), un 4 % del precio del contrato salvo que



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

organoak, arrazoi bidez, larri edo oso larri irizten ez dion ez-betetzeari, horrelakoetan % 7raino iritsi ahal izango baita larrien kasuan, eta % 10eraino oso larrienean. Ez-betetzea errepikatzea kontuan hartuko da larritasuna baloratzeko.

e) letran jasotako arrazoiarengatik, azpikontratuaren zenbatekoaren % 50eraino.

f) letran jasotako arrazoiarengatik, euro 1 egunean kontratuko prezioko 5.000 euroko; kopuru hori, hala dagokionean, lehenbiziko ziurtagirian deskontatuko da.

3.- Kontratuaren ezaugarri bereziak direla eta hori behar bezala gauzatzeko beharrezko iritziz gero aurreko apartatuan adierazitakoez besteko zehapen batzuk finkatzeari, ezaugarrien taulako **24. apartatuan** zehaztuko dira horiek.

4.- Enpresa kontratista berandutze-egoeran sartzeko ez da behar Administrazioak, alde zuzenetik, betetzeko agindua ematea.

5.- Bitartekoak atxikitze konpromisoa, hizkuntza baldintzak edo esleipeneko baldintza berezietako beste edozein ez betetze edo akatsez betetzeagatiko zehapenak kontratazio organoak ez-betetzea egiaztatzen duen unean ezarriko dira.

6.- Eskaintzak balioesteko irizpide modura kontuan hartutako alderdietan eragina dutenak ez betetzearen edo gaizki betetzearen ondoriozko zigorrak ezarriko dira, harreraren unean, kontratazio organoak ikusten duenean, kontratistari egotzi ahal zaizkion arrazoiak direla medio, azken horrek kontratua edo eskaintzan bere gain hartutako konpromisoren bat ez dituela gauzatu, betiere horiek garrantzitsuak izan badira adjudikazioari begira.

Bete ez diren konpromisoak adierazgarritzat joko dira, bete gabeko irizpidean kontratistak eskuratutako puntuazioaren % 50 deskontatu ostean, bere eskaintza ongien balioetsia ez bada.

7.- Akatsezko betetzeagatiko zehapenak ezarriko ere, kontratistak legezko obligazioak izango ditu akats horiek

motivadamente el órgano de contratación estime que el incumplimiento es grave o muy grave, en cuyo caso podrá alcanzar hasta un 7 por ciento, en el primer caso, y hasta un 10% en el segundo. La reiteración en el incumplimiento se tendrá en cuenta para valorar la gravedad.

c) Por la causa contemplada en la letra e), hasta un 50% del importe del subcontrato.

d) Por la causa contemplada en la letra f), una penalización diaria de 1 euro por cada 5.000 euros del precio del contrato que será descontada, en su caso, en la primera certificación.

3.- Si atendiendo a las especiales características del contrato se considera necesario para su correcta ejecución el establecimiento de penalidades distintas a las indicadas en el apartado anterior, estas se especificarán en el **apartado 24** del cuadro de características.

4.- La constitución en mora de la empresa contratista no precisa intimación previa por parte de la Administración.

5.- Las penalidades por incumplir, o cumplir defectuosamente, el compromiso de adscripción de medios, las condiciones lingüísticas o cualesquiera otras condiciones especiales de adjudicación se impondrán en el momento que el órgano de contratación verifique el incumplimiento.

6.- Las penalidades por incumplimiento, o cumplimiento defectuoso, que afecten a los aspectos tenidos en cuenta como criterio de valoración de las ofertas, se impondrán cuando, al tiempo de la recepción, se constate por el órgano de contratación que, por causas imputables a la contratista, esta no ha ejecutado el contrato o alguno de los compromisos asumidos en su oferta, siempre que estos hubieran sido relevantes para la adjudicación.

Se considerará que los compromisos incumplidos son relevantes si, al descontarse un 50 % de la puntuación obtenida por la contratista en el criterio incumplido, resultara que su oferta no habría sido la mejor valorada.

7.- Las penalidades por cumplimiento defectuoso se impondrán con independencia de la obligación que

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

konpontzeari dagokionez.

legalmente incumbe a la contratista en cuanto a la reparación de tales defectos.

8.- Hondatze errazeko ondasunen edo entregarako finkatutako datatik kanpo jasoz gero baliorik ez duten ondasunen kasuan (prestazio berreskuraezinak), kontratistak ez duenean hitzartutako epean eta lekuan hornitzen eta ez-betetze horren eraginez organo kontratatzaileak beste prozedura baten bitartez eskuratu behar dituean ondasun horiek, hain zuzen ere kontratu honek ase behar dituen zerbitzu publikoak behar bezala atendituta mantentzearen, zehapen bat ere jarriko zaio esleipendunari, berandutzak organo kontratatzaileari eragindako kostu handiagoaren pare.

8.- Tratándose de bienes de fácil deterioro u otros cuya recepción no tenga valor fuera de la fecha estipulada para la entrega (prestaciones irrecuperables), cuando la contratista no lo suministre en plazo y en el lugar pactado y su incumplimiento obligue al órgano contratante a adquirir estos mismos bienes por otro procedimiento, al objeto de mantener atendidos los servicios públicos a cuya satisfacción tiende el presente contrato, se impondrá, además, una penalidad a la adjudicataria equivalente al mayor costo que la mora haya ocasionado.

9.- Zehapena ezartzeak ez du galera eta kalteengatik saririk salbuesten (SPKLren 196. artikulua).

9.- La imposición de penalidad no excluye la indemnización por daños y perjuicios (artículo 196 de la LCSP).

10.- Berandutzagatik zehapenen zenbatekoa faktura edo ziurtagirietatik kenduko da eta, hala dagokionean, bermetik, aipatu beste dokumentuetatik kentzerik ez dagoenean. Bermearen gainea gauzatzen direnean, kontratistak birjarri edo handitu egin beharko du hura, gauzatzetik 15 egun naturaleko epean; bestela, kontratua suntsiarazteko arrazoia izango da.

10.- El importe de las penalidades por demora se deducirá de las facturas o certificaciones y, en su caso, de la garantía cuando no puedan deducirse de los mencionados documentos. Cuando se hagan efectivas sobre la garantía el contratista quedará obligado a reponer o ampliar la misma en el plazo de 15 días naturales desde la ejecución, incurriendo, en caso contrario en causa de resolución del contrato.

40.- Kontratuaren aldaketak

40.- Modificaciones del contrato

1.- Kontratua burutzen denean, kontratazio organoak bakar-bakarrik interes publikoagatik aldaketak sartu ahal izango ditu bertan, horrela aurreikusten bada ezaugarrien taulako **22. apartatuan**, edo SPKLren 205. artikuluan ezarritako balizkoetan eta mugekin.

1.- Una vez perfeccionado el contrato, el órgano de contratación sólo podrá introducir modificaciones en el mismo por razones de interés público, cuando así se prevea en el **apartado 22** del cuadro de características, o en los supuestos y con los límites establecidos en el artículo 205 de la LCSP.

2.- Kontratuaren xedean aldaketak sartzea beharrezkoa suertatzen denean, kontratuaren arduradunak beharrezko proposamena idatziko du, proposamena justifikatu, deskribatu eta baloratzen duten dokumentuekin batera. Administrazioak aldaketa onartu aurretik, enpresa kontratistari entzunaldia eman beharko dio.

2.- Cuando sea necesario introducir modificaciones en el contrato, la responsable del contrato redactará la oportuna propuesta, integrada por los documentos que justifiquen, describan y valoren aquella. La aprobación de la modificación por la Administración requerirá la previa audiencia de la empresa contratista.

3.- Ezaugarrien taulako **22. apartatuan** aurreikusitako aldaketak eta SPKLren 205. artikuluan jasotako kontratu aldaketarako balizkoetan egokitzen direnak, bakarka edo elkarrekin kontratuaren hasierako prezioaren % 20ko aldaketa gainditzen ez duen aldaketa eragiten dutenean

3.- Las modificaciones previstas en el **apartado 22** del cuadro de características y aquellas otras que encajen en los supuestos de modificación del contrato recogidas en el artículo 205 de la LCSP cuando impliquen, aislada o conjuntamente, una alteración en su cuantía que no



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

**SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS**

–BEZa kanpo–, nahitaezkoak izango dira, betiere, kontratistarentzat, eta kontratazio organoak erabaki beharko ditu, SPKLren 191. artikuluan eta HAKLEOren 102. artikuluan aurreikusitako prozedura aurrez tramitatuta, eta dokumentu administratiboan formalizatu beharko dira, SPKLren 153. artikuluan adieraziarekin bat, hala dagokionean behin betiko bermea aurrez birdoituta.

4.- Ez kontratistak, ez kontratuaren arduradunak, ezingo dute behar bezala onartu gabeko aldagetak sartu edo egin. Administrazioak behar bezala baimendu gabeko kontratu aldagetek enpresa kontratistaren ardura eragingo dute. Horrek, hala dagokionean, aldagetak izan dituzten alderdiak berregin beharko ditu, inolako ordainik jasotzeko eskubiderik gabe.

5.- Kontratuko baldintzak aldatzen diren bakoitzean, kontratistak gaurkotu egin beharko du laneko programa.

40.1.- Aldaketa aurreikusiak

1.- Kontratu hau aldatu ahal izango da, horrela aurreikusi bada, baldintza-agiri honetako ezaugarrien taulako **22. apartatuan** zehazten denaren arabera, betiere hartan finkatutako baldintza, irismen eta mugekin, eta aldagetek hasierako prezioaren % 20tik gora egin gabe.

2.- Aldaketarako arrazoi bat baino gehiago aurreikusiz gero, jaso egin beharko dira horietako bakoitzeko zertzeladak, baldintzak, irismena eta mugak.

3.- Aurreikusten diren aldagetek ezingo dute, inolaz ere, kontratuan aurreikusi gabeko prezio unitario berririk finkatzea eragin.

4.- Hornitzekoak diren unitateen kopurua handitu ahal izango da SPKLren 205.2.c).3 artikuluan aipatutako ehunekoraino (kontratuaren prezioaren % 10), eta ez da beharrezkoa izango aldaketa espedienterik tramitatzea ezaugarrien taulako **22. artikuluan** hala jasotzen denean.

40.2.- Aldaketa aurreikusi gabeak

1.- Ezaugarrien taulako **22. apartatuan** aurreikusitakoez

exceda del 20 por ciento del precio inicial del contrato, IVA excluido, serán en todo caso obligatorias para la contratista y deberán ser acordadas por el órgano de contratación, previa tramitación del procedimiento previsto en el artículo 191 de la LCSP y 102 RGLCAP y formalizarse en documento administrativo con arreglo a lo señalado en el artículo 153 de la LCSP, previo reajuste de la garantía definitiva en su caso.

4.- Ni la contratista ni la responsable del contrato podrán introducir o ejecutar modificaciones que no estén debidamente aprobadas. Las modificaciones del contrato que no estén debidamente autorizadas por la Administración originarán responsabilidad de la empresa contratista, la cual estará obligada, en su caso, a rehacer la parte afectada por aquellas sin derecho a abono alguno.

5.- Cada vez que se modifiquen las condiciones contractuales, la contratista queda obligada a la actualización del programa de trabajo.

40.1.- Modificaciones previstas

1.- El presente contrato podrá modificarse si así se ha previsto, según lo detallado en el **apartado 22** del cuadro de características del presente pliego en las circunstancias, con las condiciones, alcance y los límites allí establecidos, que no podrán superar el veinte por ciento del precio inicial.

2.- En caso de prever varias causas de modificación las circunstancias, condiciones, alcance y límites deberán quedar referidos a cada una de ellas.

3.- En ningún caso las modificaciones previstas pueden suponer el establecimiento de nuevos precios unitarios no previstos en el contrato.

4.- Se podrá incrementar el número de unidades a suministrar hasta el porcentaje del 10 por ciento del precio del contrato, a que se refiere el artículo 205.2.c).3.º de la LCSP, sin que sea preciso tramitar el correspondiente expediente de modificación, cuando se establezca en el **apartado 22** del cuadro de características.

40.2.- Modificaciones no previstas

1.- Sólo podrán introducirse modificaciones distintas de



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

bestelako aldaketak sartu ahal izango dira, interes publikoko arrazoiak direnean, bakar-bakarrik behar beste justifikatzen denean SPKLren 205.2 artikuluan jasotzen diren balizko tasatuetako bat edo batzuk gertatzen direla, eta betiere aldaketa horiek mugatzen badira eragile izan duten arrazoi objektiboari erantzuteko ezinbesteko aldaketei erantzutera.

2.- SPKLren 205. artikuluan ezarriaz gain, balizko horietan kontratua aldatzeari ekin aurretik entzunaldia eman beharko zaio zehaztapen teknikoak idatzi dituen pertsonari, zehaztapen horiek prestatu dituen kontratazio organotik kanpoko hirugarren pertsona bat izan denean zerbitzu kontratu baten indarrez, hain zuzen 3 egun naturalek beherako epean formula ditzan egoki deritzen kontsiderazioak.

41.- Kontratistari egin beharreko ordainketak

1.- Horniduraren ordainketa entrega egin eta adostasunez jaso ondoren egingo da, aurrez aurkeztuta, betiere, fakturak edo dokumentu baliokideak, ziurtagiriak entrega partzialak direnean, eta harrera-akta hala dagokionean. Horretarako, entrega-datatik 30 egun naturaleko epea izango du kontratistak, faktura aurkezteko.

2.- Fakturak formatu elektronikoan aurkeztu beharko dira abenduaren 27ko 25/2013 Legeak, faktura elektronikoa sustatzeko eta sektore publikoan fakturen kontabilitate erregistroa sortzekoak, eta abenduaren 1eko 632/2014 Foru Aginduak, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Foru Administrazioaren eremuan faktura elektronikoen sarrera puntu orokorrari eta fakturen kontabilitate erregistroari buruzko alderdi batzuk arautzen dituenak, ezartzen dituzten kasuetan.

Kasu horietan, Gipuzkoako Lurralde Historikoko faktura elektronikoen sarrera puntu orokorraren bitartez faktura elektronikoa aurkezteak idazpen automatikoa sorraraziko du Urola Erdiko Mankomunitatearen sarrera erregistro orokorrean, eta beste idazpen bat, halaber, kontuhartzailera departamenduak kudeatzen duen fakturen kontabilitate erregistroan.

3.- SPKLren 198. artikuluan ezarriarekin bat, egindako hornidurak kontratuan xedatuarekin bat datozela egiaztatzen duten dokumentuak onartzen diren datatik

las previstas en el **apartado 22** del cuadro de características, por razones de interés público, cuando se justifique suficientemente la concurrencia de alguno o varios de los supuestos tasados del artículo 205.2 de la LCSP y que se limiten a introducir las variaciones estrictamente indispensables para responder a la causa objetiva que la haga necesaria.

2.- Sin perjuicio de lo establecido en el artículo 205 de la LCSP, antes de proceder a la modificación del contrato en estos supuestos, deberá darse audiencia a la persona redactora de las especificaciones técnicas, si estas han sido preparadas por una tercera persona ajena al órgano de **contratación** en virtud de un contrato de servicios, para que, en un plazo no inferior a 3 días naturales, formule las consideraciones que tenga por convenientes.

41.- Abonos al contratista

1.- El pago del suministro se efectuará una vez sea entregado y recibido de conformidad, previa presentación de facturas o documento equivalente, certificaciones si son entregas parciales y acta de recepción cuando proceda. A tal efecto, la contratista deberá presentar la factura en el plazo de 30 días naturales desde la fecha de la entrega.

2.- Las facturas deberán presentarse en formato electrónico en los supuestos establecidos por la Ley 25/2013, de 27 de diciembre, de impulso de la factura electrónica y creación del registro contable de facturas del Sector Público, y por la Orden Foral 632/2014, de 1 de diciembre, por la que se regulan determinados aspectos del punto general de entrada de facturas electrónicas y 30 del registro contable de facturas en el ámbito de la Administración Foral del territorio histórico de Gipuzkoa.

En estos supuestos, la presentación de las facturas electrónicas a través del punto general de entrada de facturas electrónicas del territorio histórico de Gipuzkoa producirá una anotación automática en el registro general de entrada de la Mancomunidad Urola Erdia, así como la anotación en el registro contable de facturas gestionado por el Departamento de intervención.

3.- De acuerdo con lo establecido en el artículo 198 de la LCSP, la Administración tendrá obligación de abonar el precio dentro de los 30 días naturales siguientes a la



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

hurrengo 30 egun naturaleko epearen barnean prezioa ordaindu beharko du Administrazioak; eta berandutza jardunez gero, 30 egun naturaleko epe hori betetzen denetik aurrerako berandutza-interesak eta kobrantza-kostuengatik kalte-ordainak ordaindu beharko dizkio kontratistari, artikulua honetan bertan aurreikusten den moduan.

4.- Edonola ere, enpresa kontratistak ez badu erregistro administratiboan faktura aurkezteko duen 30 egun naturaleko epea betetzen, interesak ez dira hasiko sortzen, harik eta faktura dagokion erregistroan aurkeztu eta 30 egun natural igaro arte Administrazioak, hala badagokio, faktura ontzat emateke eta ordaintzeke.

5.- Bestetik, emandako hornidurak kontratuan xedatuari egokitzen zaizkiola egiaztatzen duten dokumentuak onartu beharko ditu Administrazioak, ondasunen entrega efektiboaren ondorioz 30 egun naturalen barnean.

6.- Fakturretan ondoko datu hauek jaso beharko dira:

- Erakunde kontratatzailearen identifikazioa.
- Kontratazio organoaren identifikazioa.
- Kontabilitate publikoaren arloko eskumenak dituen organoaren identifikazioa.
- Prestazio kontratatua hartzailerearen identifikazioa.

7.- Kontratuaren finantzaketan Administrazioaren departamentu bi edo gehiagok parte hartzen badute, edo beste entitate edo organismo batzuek ere finantzatzen badute, finantzaketan konpromisoa duen alderdi bakoitzak partaidetza horrekiko proportzioan ordainduko dio kontratistari kontratu bete, ezaugarrien taulako **6. apartatuan** jaso moduan alegia, eta ezaugarrien taulako **10. apartatuan** adierazten den ordainketa-hurrenkerari jarraikiz.

8.- Ezaugarrien taulako **10. apartatuan** horrela xedatzen bada, horniduraren prezioaren ordainketa klase bereko ondasunen entregaren bitartez gauzatu ahal izango da, SPKLren 302. artikuluan eta ezaugarri teknikoaren baldintza-agirian ezartzen diren modu eta baldintzak

fecha de aprobación de los documentos que acrediten la conformidad de los suministros prestados con lo dispuesto en el contrato, y si se demorase, deberá abonar al contratista, a partir del cumplimiento de dicho plazo de 30 días naturales, los intereses de demora y la indemnización por los costes de cobro previstos en este mismo artículo.

4.- En todo caso, si la empresa contratista incumpliera el plazo de 30 días naturales para presentar la factura ante el registro administrativo, el devengo de intereses no se iniciará hasta transcurridos 30 días naturales desde la fecha de presentación de la factura en el registro correspondiente, sin que la Administración haya aprobado la conformidad, si procede, y efectuado el correspondiente abono.

5.- Por otra parte, la Administración deberá aprobar los documentos que acrediten la conformidad de los suministros entregados con lo dispuesto en el contrato, dentro de los 30 días naturales siguientes a la entrega efectiva de los bienes.

6.- Las facturas deberán contener los datos siguientes:

- Identificación de la entidad contratante.
- Identificación del órgano de contratación.
- Identificación del órgano con competencias en materia de contabilidad pública.
- Identificación del destinatario de la prestación contratada.

7.- Si en la financiación del contrato participan dos o más departamentos de la Administración, o está cofinanciado con otras entidades u organismos, a la contratista se le abonará, por cada una de las partes comprometidas en la financiación, el contrato ejecutado en la proporción en que participan en el mismo y que se refleja en el **apartado 6** del cuadro de características y en el orden de abono que se indica en el **apartado 10** del cuadro de características.

8.- Si así se dispone en el **apartado 10** del cuadro de características el pago del precio del suministro podrá consistir en la entrega de bienes de la misma clase en los términos y condiciones establecidos en el artículo 302 de la LCSP y en el pliego de prescripciones técnicas.



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

betez.

9.- SPKLren 200. artikuluan xedatuarekin bat, eta bertan ezartzen diren baldintzetan, kontratistek, legez ezarritako bideren batetik, hirugarren pertsona bati laga ahal izango diote kontratuaren prezioa kobratzeko duten eskubidea. Lagapenak ondorioak izan ditzen eta Administrazioak lagapen-hartzaileari ordaintzeko agindua eman dezan, Administrazioari modu frogagarrian jakinarazi beharko zaio lagapen horretarako akordioa.

42.- Mantentzea

Esleipendunak horniduraren xede diren ondasunetarako mantentze-lanak egingo ditu, ezaugarri teknikoen baldintza-agirian jasotzen diren baldintzetan.

43.- Kontratua etetea

Kontratua etenez gero, SPKLren 208. eta 306. artikuluetan eta HAKLEOren 103. artikuluan xedatua aplikatuko da. Aldi baterako etete, etete partzial, etete oso edo behin betiko etete kasuetan, etete horren akta egingo da.

44.- Harrera eta berme epea

44.1.- Harrera eta likidazioa

1.- Horniduraren xede diren ondasunak kontratuan ezarritako lekuan eta denboran entregatu beharko ditu enpresa kontratistak, ezaugarri teknikoen agirian eta baldintza administratiboan agirian adierazitakoari jarraituz. Eta, hornidura egiten hasi aurretik, ezaugarri teknikoen baldintza-agirian aipatutako dokumentazio teknikoa aurkeztu beharko du.

2.- Hornitu beharreko ondasunak emateak eta adostutako lekuraino garraiatzeak eragindako gastuak enpresa kontratistaren kontura izango dira.

3.- Enpresa esleipendunak ez du inolako kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango ondasunak Administrazioaren esku utzi aurretik gerta litezkeen galera, matxura edo kalteengatik, non eta Administrazioa bera ez den berandutzaz aritu ondasunak jasotzeko unean.

4.- Ondasunak jasotzeko egintza formal, baldintza-

9.- Conforme a lo dispuesto en el artículo 200 de la LCSP, y en los términos establecidos en el mismo, las contratistas podrán ceder a una tercera persona, por cualquiera de los medios legalmente establecidos, su derecho a cobrar el precio del contrato. Para que dicha cesión surta efectos, y la Administración expida el mandamiento de pago a favor de la cesionaria, será requisito imprescindible la notificación fehaciente a la Administración del acuerdo de cesión.

42.- Mantenimiento

La adjudicataria realizará el mantenimiento de los bienes objeto del suministro en las condiciones que se recogen en el pliego de prescripciones técnicas.

43.- Suspensión del contrato

En el caso de producirse una suspensión del contrato se aplicará lo dispuesto en los artículos 208 y 306 de la LCSP y artículo 103 del RGLCAP. En los supuestos de suspensión temporal, parcial, total o definitiva se levantará acta de dicha suspensión.

44.- Recepción y plazo de garantía

44.1.- Recepción y liquidación

1.- La empresa contratista estará obligada a entregar los bienes objeto de suministro en el tiempo y lugar fijados en el contrato y de conformidad con las prescripciones técnicas y cláusulas administrativas, debiendo hacer entrega, con carácter previo al inicio del suministro, de la documentación técnica referida en el pliego de prescripciones técnicas.

2.- Los gastos de la entrega y transporte de los bienes objeto del suministro al lugar convenido serán de cuenta de la empresa contratista.

3.- La empresa adjudicataria no tendrá derecho a indemnización por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en los bienes antes de su entrega a la Administración, salvo que esta hubiere incurrido en mora al recibirlos.

4.- Cuando el acto formal de la recepción de los bienes,



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

**SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS**

agiriko baldintzen arabera, ondasunak entregatu ondoren egin behar bada, Administrazioaren erantzukizuna izango da entregaren eta jasotzearen arteko bitarte horretan ondasunak zaintzea.

5.- Ondasun edo produktu galkorren kasuan, Administrazioak adostasuna adieraziz haiek jaso ondoren, berea izango du haiek kudeatzeko, erabiltzeko edo galtzen ez uzteko ardura, hargatik eragotzi gabe ondasun edo produktu horien ezkutuko akats edo hutsengatik hornitzaileak izan dezakeen erantzukizuna.

6.- Enpresa kontratistak kontratua bete duela esango da, xedea oso-osorik kontratuan ezarri bezala eta Administrazioaren adostasunarekin gauzatu duenean.

7.- Ondasunak egoera onean eta ezaugarri teknikoetan aurreikusi bezala baldin badaude, Administrazioak izendatutako pertsonak hartutzat emango ditu, eta harrera-akta egingo da. Harrera-egintza horretan dauden pertsonen izenpetu egin beharko dute akta eta, ondoren, dokumentu horren ale bat kontratuaren arduradunari edo Administrazioa ordezkatzeko duen pertsonari emango zaio, eta beste bat, berriz, kontratistari, eta berme epea une horretantxe abiatuko da.

8.- Ondasunak ez baldin badaude jasotzeko moduan, hala adieraziko da ondasunak jasotzeko aktan, eta kontratistari zehatz-mehatz adierazi beharko zaio zer egin behar duen, ikusitako hutsak zuzentzeko edo itunduaren arabera hornidura berria egiteko.

44.2.- Berme epea

1.- Berme epea ezaugarrien taulako **11. apartatuan** ezarria izango da edo, bestela, esleipendunak eskainia.

2.- Epe horretan zehar egiaztatzen bada kontratazio organoari emandako edo haren eskura jarritako ondasunetan ezkutuko akats edo hutsen bat dagoela, kontratazio organoak eskubidea izango du horiek konpontzea erreklamatzeko, SPKLren 305. artikuluan adieraziarekin bat.

3.- Baldin eta kontratazio organoak, berme-epean, hornitutako ondasunetan ikusi eta kontratistari egotz dakizkion akats edo hutsen ondorioz, lortu nahi den helbururako egokiak ez direla irizten badie ondasun

de acuerdo con las condiciones del pliego, sea posterior a su entrega, la Administración será responsable de la custodia de los mismos durante el tiempo que medie entre una y otra.

5.- Una vez recibidos, de conformidad por la Administración, bienes o productos perecederos, será esta responsable de su gestión, uso o caducidad, sin perjuicio de la responsabilidad de la suministradora por los vicios o defectos ocultos de los mismos.

6.- El contrato se entenderá cumplido por la empresa contratista cuando esta haya realizado, de acuerdo con los términos del mismo y a satisfacción de la Administración, la totalidad de su objeto.

7.- Si los bienes se encuentran en buen estado y con arreglo a las prescripciones técnicas, la persona designada por la Administración lo dará por recibido, levantándose la correspondiente acta, que deberá ser firmada por las personas concurrentes a la recepción, entregándose un ejemplar a la responsable del contrato o persona que represente a la Administración y otro a la contratista, comenzando entonces el plazo de garantía.

8.- Si los bienes no se hallasen en estado de ser recibidos se hará constar así en el acta de recepción y se darán las instrucciones precisas a la contratista para que subsane los defectos observados o proceda a un nuevo suministro de conformidad con lo pactado.

44.2.- Plazo de garantía

1.- El plazo de garantía será el establecido en el **apartado 11** del cuadro de características o, en su caso, el ofertado por la adjudicataria.

2.- Si durante dicho plazo se acreditase la existencia de vicios o defectos ocultos en los bienes entregados o puestos a disposición del órgano de contratación, este tendrá derecho a reclamar la subsanación de los mismos de conformidad con lo señalado en el artículo 305 de la LCSP.

3.- Si el órgano de contratación estimase, durante el plazo de garantía, que los bienes suministrados no son aptos para el fin pretendido, como consecuencia de los vicios o defectos observados en ellos e imputables al



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

horiei, eta ondasunok berriro entregatu edo konpontzea, ustez, nahikoa ez bada jarritako helburua lortzeko, atzera bota eta kontratistaren arduran utz ditzake, aipatutako berme-epea amaitu aurretik; horrela, ordaintzeko betebeharretik askatuta geldituko da, edo ordaindutako prezioa berreskuratzeko eskubidea edukiko du, hala badagokio.

44.3.- Bermea itzultzea

Ezaugarrien taulako **11. apartatuan** adierazitako berme epea igarotzen bada Administrazioak inolako eragozpenik adierazi gabe, egindako horniduraren gaineko erantzukizun orotatik libre geratuko da kontratista, eta behin betiko bermea itzuli edo deuseztatu egingo da horrenbestez.

45.- Kontratua suntsiaraztea

1.- Kontratua suntsitzeko arrazoi izango da, SPKLren 211. eta 306. artikuluetan ezarritakoez gain, SPKLn adierazitako funtsezko betebeharrak, **38.3** eta **38.4 klausuletan** jasotzen direnak eta ezaugarrien taulako **21. atalean** kontratuzko funtsezko betebeharrak modura adierazten direnak ez betetzea.

2.- SPKLren 211.2. artikuluekin bat etorritik, suntsitzearen ondoriozko ekonomikoekin lotuta kontratua suntsitzeko efektu ezberdinak dituzten arrazoi ugari gertatzen direnean, denboran lehentasunez agertutakoari erreparatu beharko zaio.

3.- Kontratua suntsitzea kontratazio organoak erabakiko du SPKLren 212.1. artikuluan xedatutakoarekin bat etorritik, erregelamenduz ezarritako moduan izapidetutako prozedura bidez.

4.- Kontratua kontratistaren erruzko ez-betetze baten ondorioz suntsiarazten denean, bermea konfiskatu egingo zaio eta, gainera, Administrazioari kalte-ordainak ordaindu beharko dizkio konfiskatutako bermearen zenbatekotik gorako kalte eta galeren ondorioz. Kontratazio organoak, kontratistak ordaindu behar dituen kalte-galerak zehaztu beharko ditu. Horretarako, erabakia arrazoitu egin beharko du, kontratistari entzun ondoren. Erabakia hartzeko, besteak beste, honako faktore hauek

contratista y exista la presunción de que la reposición o reparación de dichos bienes no serán bastantes para lograr aquel fin, podrá, antes de expirar dicho plazo, rechazar los bienes dejándolos de cuenta del contratista y quedando exento de la obligación de pago o teniendo derecho, en su caso, a la recuperación del precio satisfecho.

44.3.- Devolución de la garantía

Transcurrido el plazo de garantía indicado en el **apartado 11** del cuadro de características sin que la Administración haya formalizado ningún reparo, la contratista quedará relevada de toda responsabilidad por razón del suministro efectuado, procediéndose a la devolución o cancelación de la garantía definitiva.

45.- Resolución del contrato

1.- Serán causa de resolución del contrato las establecidas en los artículos 211 y 306 de la LCSP. Serán causa de resolución del contrato, además de las establecidas en los artículos 211 y 306 de la LCSP, el incumplimiento de las obligaciones esenciales indicadas en la LCSP, de las indicadas en las **cláusulas 38.3 y 38.4** y de las señaladas en el **apartado 21** del cuadro de características como obligaciones esenciales del contrato.

2.- De conformidad con el artículo 211.2 de la LCSP, en los casos en que concurran diversas causas de resolución del contrato con diferentes efectos en cuanto a las consecuencias económicas de la extinción, deberá atenderse a la que haya aparecido con prioridad en el tiempo.

3.- La resolución del contrato se acordará por el órgano de contratación de conformidad con lo dispuesto en el artículo 212.1 de la LCSP mediante procedimiento tramitado en la forma reglamentariamente establecida.

4.- Cuando el contrato se resuelva por incumplimiento culpable de la contratista le será incautada la garantía y deberá, además, indemnizar a la Administración los daños y perjuicios ocasionados en lo que excedan del importe de la garantía incautada. La determinación de los daños y perjuicios que deba indemnizar se llevará a cabo por el órgano de contratación en decisión motivada previa audiencia de la misma, atendiendo, entre otros factores, al retraso que implique y a los



**HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI
ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA**

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES
PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

izango dira kontuan: dakarkion atzerapena eta mayores gastos que ocasione a la Administración.
Administrazioari eragin dizkion gastu handiagoak.

5.- Suntsitzeko arrazoiak aplikatzeko SPKLren 212. artikuluan xedatutakoa beteko da eta bere ondorioetarako SPKLren 213. eta 307. artikuluetan xedatutakoa, eta baita, hala badagokio, erreglamendu bidezko garapenean xedatutakoa.

6.- Kontratua suntsiarazteko arrazoiak izan daitezke, halaber, honako hauek:

a) Kontratua gauzatu bitartean, kontratuari atxikitako langileei kontratistak soldatak ez ordaintzea, edo langile horientzat indarrean dauden lan hitzarmenetan ezarritako baldintzak ez betetzea.

Arrazoi horrengatik suntsiarazpena, oro har, enpresa kontratistako langileen ordezkariak eskaturik erabakiko da; soldatak ez ordaintze horrek eragiten dien langileak SPKLren 130. artikuluekin bat subrogazioa bidezkoa den langileak direnean eta enpresa kontratistak zor dituen soldatek kontratuaren adjudikazio prezioaren % 5etik gorakoak direnean, aldiz, kontratazio organoak ofizioz erabaki ahal izango du, zuzenean, kontratua suntsiaraztea.

b) Klausula agiri honen arabera laneko segurtasun eta osasun arloko ez-betetze oso larria gertatzea.

7.- Aldi baterako enpresa elkarleen kasuan, elkartekideetakoren bat SPKLren 211.1 artikuluko a) eta b) letretan jasotako egoeraren batean dagoenengan, Administrazioak ahalmena izango du aldi baterako elkarte osatzen duten beste enpresei kontratuko obligazioak betetzea eskatzeko edo kontratua suntsiaraztea erabakitzeke.

8.- Haatik, ez-betetzeengatik zigorrak kontratuaren prezioaren % 5 multiplo batera iristen direnean, kontratazio organoak eskumena izango du kontratua suntsitzeko edo beste zigor batzuk ezarri harekin jarraitzeko.

5.- Para la aplicación de las causas de resolución se estará a lo dispuesto en el artículo 212 de la LCSP y para sus efectos a lo dispuesto en los artículos 213 y 307 de la LCSP, así como, en su caso, a lo dispuesto en el desarrollo reglamentario.

6.- También podrá ser resuelto el contrato por las siguientes causas:

a) Por el impago, durante la ejecución del contrato, de los salarios por parte de la contratista al personal adscrito al contrato, o el incumplimiento de las condiciones establecidas en los convenios colectivos en vigor para este personal.

La resolución por esta causa se acordará, con carácter general, a instancia de la representación del personal en la empresa contratista; excepto cuando el personal afectado por el impago de salarios sea personal en el que procediera la subrogación de conformidad con el artículo 130 de la LCSP, y el importe de los salarios adeudados por la empresa contratista supere el 5 % del precio de adjudicación del contrato, en cuyo caso la resolución podrá ser acordada de oficio, directamente por el órgano de contratación.

b) Por incumplimiento de carácter muy grave conforme al presente pliego de las obligaciones en materia de seguridad y salud en el trabajo.

7.- En el supuesto de Uniones Temporales de Empresas, cuando alguna de las integrantes se encuentre comprendida en el supuesto del artículo 211.1 a) y b) de la LCSP, la Administración estará facultada para exigir el cumplimiento de las obligaciones contractuales al resto de las empresas que constituyan la unión temporal o acordar la resolución del contrato.

8.- No obstante, cuando las penalidades por incumplimientos alcancen un múltiplo del 5 % del precio del contrato, el órgano de contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o para acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

Lehendakaria

EGINBIDEA.- Plegu hau Mankomunitateko Lehendakariak Dekretu bidez onartu zuen

Idazkari kontu hartzaileak

Olatz Eizagirre Orbegozo

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

<u>LIZITATZAILEEK BETE BEHARREKO ERANSKINAK</u>	<u>ANEXOS A RELLENAR POR LAS LICITADORAS</u>
I. ERANSKINA.- LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO JARRAIBIDEAK ETA JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIOAK JASOTZEKO DATUAK. 1. ARTXIBO ELEKTRONIKOAN.	ANEXO I.- INSTRUCCIONES PARA LA LICITACIÓN ELECTRÓNICA Y DATOS A EFECTOS DE RECIBIR NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES. EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO Nº 1.
II. ERANSKINA.- EUROPAKO KONTRATAZIO AGIRI BAKARRA BETETZEKO JARRAIBIDEAK. 1. ARTXIBO ELEKTRONIKOAN.	ANEXO II.- INSTRUCCIONES PARA LA CUMPLIMENTACIÓN DEL DOCUMENTO EUROPEO ÚNICO DE CONTRATACIÓN DEUC. EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO Nº 1.
III. ERANSKINA.- DESGAITASUN KUOTAK ETA BERDINTASUN PLANA BETETZEKO ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA. 1. ARTXIBO ELEKTRONIKOAN.	ANEXO III.- DECLARACIÓN RESPONSABLE PARA EL CUMPLIMIENTO DE LAS CUOTAS DE DISCAPACIDAD Y EL PLAN DE IGUALDAD. EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO Nº 1.
IV. ERANSKINA.- ALDI BATERAKO ENPRESA ELKARTEA ERATZEKO KONPROMISOAREN EREDUA. 1. ARTXIBO ELEKTRONIKOAN..	ANEXO IV.- MODELO DE COMPROMISO DE CONSTITUCIÓN EN UNIÓN TEMPORAL DE EMPRESAS. EN EL EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO Nº 1.
V. ERANSKINA.- BITARTEKOAK ATXIKITZEKO KONPROMISO ADIERAZPENAREN EREDUA. 1. ARTXIBO ELEKTRONIKOAN.	ANEXO V.- MODELO DE DECLARACIÓN DE COMPROMISO DE ADSCRIPCIÓN DE MEDIOS. EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO Nº 1.
VI. ERANSKINA.- ENPRESA TALDEARI BURUZKO ADIERAZPEN EREDUA. 1. ARTXIBO ELEKTRONIKOAN.	ANEXO VI.- MODELO DE DECLARACIÓN RELATIVA AL GRUPO EMPRESARIAL. EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO Nº 1.
VII. ERANSKINA.- KONFIDENTZIALTZAT JOTAKO DOKUMENTU ETA DATU AURKEZTUEI BURUZKO ADIERAZPEN OSAGARRIRAKO EREDUA. 1. ARTXIBO ELEKTRONIKOAN.	ANEXO VII.- MODELO DE DECLARACIÓN COMPLEMENTARIA DE LOS DOCUMENTOS Y DATOS PRESENTADOS CONSIDERADOS CONFIDENCIALES. EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO Nº 1.
VIII. ERANSKINA.- KONTRATAZIO PUBLIKOARI APLIKATU BEHARREKO JOKABIDE KODEA ETA ERAKUNDEAREN ZUZENTASUN ESPARRUA BETETZEARI BURUZKO ADIERAZPEN EREDUA. 1. ARTXIBO ELEKTRONIKOAN.	ANEXO VIII.- MODELO DE DECLARACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DEL CÓDIGO DE CONDUCTA Y MARCO DE INTEGRIDAD INSTITUCIONAL APLICABLE A LA CONTRATACIÓN PÚBLICA, EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO Nº 1.
IX. ERANSKINA.- ESKAINTZA EKONOMIKORAKO ETA FORMULA BIDEZ EBALUATZEKO ESKAINTZAKO BESTE ELEMENTUETARAKO EREDUA. 3. ARTXIBO ELEKTRONIKOAN.	ANEXO IX.- MODELO DE OFERTA ECONÓMICA Y DE LOS OTROS ELEMENTOS DE LA OFERTA EVALUABLES MEDIANTE FÓRMULAS. EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO Nº 3.
X. ERANSKINA. - AZPIKONTRATATZEKO ASMOARI BURUZKO ADIERAZPENA. 1. ARTXIBO ELEKTRONIKOAN.	ANEXO X. - DECLARACIÓN RELATIVA A LA INTENCIÓN DE SUBCONTRATAR, EN EL ARCHIVO ELECTRÓNICO Nº 1
XI. ERANSKINA. - ABAL ERDUA.	ANEXO XI. - MODELO DE AVAL

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

I. ERANSKINA.- LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO JARRAIBIDEAK	ANEXO I.- INSTRUCCIONES PARA LA LICITACIÓN ELECTRÓNICA
I.- LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO SISTEMA a) Kontratazio prozedurako izapideetan (dokumentazioa bidaltzea, kontratua sinatzea, jakinarazpenak jasotzea...) lizitazio elektronikorako sistema erabiltzeko baldintzak. Baldintza administratiboak: Tramitazio elektronikora begira baimendua dagoen ziurtagiri digital bat edukitzea. Gaur egun, honako hauek dira ziurtagiri elektroniko horiek: a. Izenpe (entitate, herritar, entitatearen ordezkari). b. FMNT (entitatea, herritarra, entitatearen ordezkaria). c. Nortasun agiri nazional elektronikoa d. Camerfirma (entitatea, herritarra) Baldintza teknikoak: Lizitazio elektronikorako betekizun teknikoei buruzko informazioa ondoko estekan dago eskuragarri: https://www.contratacion.euskadi.eus/informazio-orokorra-lizitazio-elektronikoa/w32-kpelicel/eu/ b) Lizitazio elektronikoko sistemara sartzeko modua: Sistema erabili ahal izateko, atari honetan sartu beharko da: https://www.contratacion.euskadi.eus/hasiera/ Lizitazio elektronikoa buruzko zalantzak edo gorabeherak argitzeko zerbitzua: 945 016 298 II.- JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIO ELEKTRONIKOAK Elektronikoki egingo dira. Lizitatuzaileak lizitazio elektronikoren baldintza hauek onartzen ditu: Izpta: _____	I.- SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA Requisitos para utilizar el sistema de licitación electrónica para los trámites del procedimiento de contratación (envío de documentos, firma de contrato, recepción de notificaciones...) Requisitos administrativos: Disponer de un certificado digital cuyo uso esté autorizado a efectos de tramitación electrónica. Actualmente estos certificados electrónicos son los siguientes: - Izenpe (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad). - FNMT (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad). - DNI-e - Camerfirma (Entidad, Ciudadano) Requisitos técnicos: La información sobre los requerimientos técnicos para licitar electrónicamente se encuentra disponible en el siguiente enlace: https://www.contratacion.euskadi.eus/informacion-general-licitacion-electronica/w32-kpelicel/es/ 2. Modo de acceso al sistema de licitación electrónica: Para utilizar el sistema deberá accederse a: https://www.contratacion.euskadi.eus/inicio/ Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre el certificado de la licitación electrónica: 945 016 298 II. NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES Se efectuará de forma electrónicamente. La persona licitadora acepta las condiciones de esta licitación electrónica. Fdo: _____

DATUEN BABESA

Arduraduna: Urola Erdiko Zerbitzuen Mankomunitatea

Helbidea: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia

Telefonoa: 943857319

Datuen Babesaren Ordezkararen kontaktua: dbo@urolaerdia.eus

Helburuak: Kontratazio publikoko prozedura kudeatzea fase guztietan, honako hauek barne: exekuzioa, aldaketak, luzapenak, epe- edo prezio-aldaketak, azken zenbatekoa, azkentzea, esleipen-prozeduran atzera egiteko erabakiak, kontratua ez esleitzea edo ez egitea, eta kontratistari egotz dakizkioken gorabeherak, baldin eta kontratua suntsiaraztea ekarri badute.

Legitimazioa: Beharrezko tratamendua, interesduna alderdi den kontratu bat gauzatzeko eta tratamenduaren erantzulearen legeko betebeharrak betetzeko.

Jatorria: Interesdunetik zuzenean.

Hartzaileak: Lizitatzaitzaileen eta esleipendunen datu pertsonalak kontratatzailearen profilean, Euskadiko Kontratazio Plataforman eta Sektore Publikoko Kontratazio Plataforman argitaratuko dira, eta Ogasun eta Funtzio Publikoko Ministerioaren Sektore Publikoko Kontratuen Erregistroari, Euskal Autonomia Erkidegoko Kontu Auzitegiari eta SPKLren arabera bidezko interesa duenari jakinaraziko zaizkie.

Eskubideak: Interesdunek beraien datuak atzitu ahal izango dituzte, eta datuak zuzentzeko edo transferitzeko eskatu; eta, hala badagokio, datuak ezabatzeko, datuei aurka egiteko edo tratamendua murrizteko. Hortarako, Arduradunaren helbidera edo Datuen Babesaren Ordezkararen emailera eskatu beharko du interesdunaren nortasun-agiriaren kopia batekin batera.

PROTECCIÓN DE DATOS

Responsable: Mancomunidad de Servicios de Urola Medio

Dirección: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia

Teléfono: 943857319

Contacto del Delegado de Protección de Datos: dbo@urolaerdia.eus

Finalidad: Gestión del procedimiento de contratación pública en todas sus fases, incluyendo la ejecución, las modificaciones, prórrogas, variaciones de plazos o de precio, su importe final, y extinción, así como las decisiones de desistimiento del procedimiento de adjudicación, de no adjudicar o celebrar el contrato y las incidencias imputables a la contratista y que hayan dado lugar a su resolución.

Legitimación: Tratamiento necesario para la ejecución de un contrato en el que la persona interesada es parte y para el cumplimiento de una obligación legal del responsable del tratamiento.

Procedencia: Directamente de la persona interesada.

Destinatarios: Los datos personales de licitadores y adjudicatarios serán publicados en el perfil del contratante, Plataforma de Contratación de Euskadi y Plataforma de Contratación del Sector Público, y serán comunicados al Registro del Contratos del Sector Público del Ministerio de Hacienda y Función Pública, al Tribunal de Cuentas de la Comunidad Autónoma Vasca y a quien ostente un interés legítimo de conformidad con la LCSP.

Derechos: Puede ejercer su derecho de acceso, rectificación, supresión, portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita incluyendo una copia de su documento acreditativo de identidad a la dirección del responsable o al correo electrónico del Delegado de Protección de Datos.

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

I. ERANSKINAREN GEHIGARRIA.- JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIOAK JASOTZEKO DATUAK

ADDENDA ANEXO I.- DATOS A EFECTOS DE RECIBIR NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES

IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN

1. deitura, 2. deitura, izena / 1 ^{er} apellido, 2 ^o apellido, Nombre	NAN/IFZ / DNI-NIF
Norberaren izenean / En nombre propio	
Ordezkatzen dudana enpresaren izenean / En nombre de la empresa que represento	
Ordezkatuaren sozietate izena / Razón social de la representada:	
Ordezkatuaren IFK / CIF de la representada:	

* Aldi baterako enpresa elkarteak bada, ereduak egokitu egin behar da, aldi baterako enpresa elkartean izango den enpresa bakoitza ordezkatzen duten pertsona guztiei buruzko datuak gehitzeko

* En el caso de Unión Temporal de Empresas, adaptar el modelo para añadir los datos relativos a todas las personas que representen a cada una de las empresas que formarán la UTE.

ADIERAZTEN DU(TE)

Kontratua (izena eta espediente kodea) esleitzeko prozedurari buruzko jakinarazpen eta komunikazioen ondorioetarako:

DECLARA(N)

Que a efectos de notificaciones y comunicaciones en relación con el procedimiento de adjudicación del contrato (denominación y código expediente):

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
Kontratuaren izena/ Denominación del contrato HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS	Erreferentzia kodea / Código de referencia 2023HOR1

Jakinarazpen eta komunikazio elektronikoetarako datuak honako hauek dira:

Los datos a efectos de practicar las notificaciones y comunicaciones vía electrónica son:

JAKINARAZPEN ETA KOMUNIKAZIOETARAKO DATUAK / DATOS PARA NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES			
Kalea, plaza, hiribidea.../Calle, Plaza, Avenida...	Zk./N.º	Solairua /Piso	Eskua /Mano
Udalerrria / Municipio	P.K. / C.P.	Probintzia / Provincia	

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

Telefono finkoa / Teléfono fijo		Mugikorra / Móvil	
Abisuetarako helbide elektronikoa / Dirección de correo electrónico de aviso:			
Hartzailea / Persona que va a ser la destinataria:			
Jakinarazpena/komunikazioa jasotzeko aukeratutako hizkuntza / Idioma elegido para recibir notificación/comunicación:		Euskara	Gaztelania

DATUEN BABESA Arduraduna: Urola Erdiko Zerbitzuen Mankomunitatea Helbidea: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia Telefonoa: 943857319 Datuen Babesaren Ordezkararen kontaktua: dbo@urolaerdia.eus Helburuak: Kontratazio publikoko prozedura kudeatzea fase guztietan, honako hauek barne: exekuzioa, aldaketak, luzapenak, epe- edo prezio-aldaketak, azken zenbatekoa, azkentzea, esleipen-prozeduran atzera egiteko erabakiak, kontratua ez esleitzea edo ez egitea, eta kontratistari egotz dakizkiokeen gorabeherak, baldin eta kontratua suntsiaraztea ekarri badute. Legitimazioa: Beharrezko tratamendua, interesduna alderdi den kontratu bat gauzatzeko eta tratamenduaren erantzulearen legezko betebeharrak betetzeko. Jatorria: Interesdunetik zuzenean. Hartzaileak: Lizitatzzaileen eta esleipendunen datu pertsonalak kontratatzailearen profilean, Euskadiko Kontratazio Plataforman eta Sektore Publikoko Kontratazio Plataforman argitaratuko dira, eta Ogasun eta Funtzio Publikoko Ministerioaren Sektore Publikoko Kontratuen Erregistroari, Euskal Autonomia Erkidegoko Kontu Auzitegiari eta SPKLren arabera bidezko interesa duenari jakinaraziko zaizkie. Eskubideak: Interesdunek beraien datuak atzitu ahal izango dituzte, eta datuak zuzentzeko edo transferitzeko eskatu; eta, hala badagokio, datuak ezabatzeko, datuei aurka egiteko edo tratamendua murrizteko. Hortarako, Arduradunaren helbidera edo Datuen Babesaren Ordezkararen emailara eskatu beharko du interesdunaren nortasun-agiriaren kopia batekin batera.	PROTECCIÓN DE DATOS Responsable: Mancomunidad de Servicios de Urola Medio Dirección: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia Teléfono: 943857319 Contacto del Delegado de Protección de Datos: dbo@urolaerdia.eus Finalidad: Gestión del procedimiento de contratación pública en todas sus fases, incluyendo la ejecución, las modificaciones, prórrogas, variaciones de plazos o de precio, su importe final, y extinción, así como las decisiones de desistimiento del procedimiento de adjudicación, de no adjudicar o celebrar el contrato y las incidencias imputables a la contratista y que hayan dado lugar a su resolución. Legitimación: Tratamiento necesario para la ejecución de un contrato en el que la persona interesada es parte y para el cumplimiento de una obligación legal del responsable del tratamiento. Procedencia: Directamente de la persona interesada. Destinatarios: Los datos personales de licitadores y adjudicatarios serán publicados en el perfil del contratante, Plataforma de Contratación de Euskadi y Plataforma de Contratación del Sector Público, y serán comunicados al Registro del Contratos del Sector Público del Ministerio de Hacienda y Función Pública, al Tribunal de Cuentas de la Comunidad Autónoma Vasca y a quien ostente un interés legítimo de conformidad con la LCSP. Derechos: Puede ejercer su derecho de acceso, rectificación, supresión, portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita incluyendo una copia de su documento acreditativo de identidad a la dirección del responsable o al correo electrónico del Delegado de Protección de Datos.
---	---



HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIKUAN (RENTING) ESKURATZEA

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

II. ERANSKINA.- EUPOAKO KONTRATAZIO AGIRI BAKARRA BETETZEKO JARRAIBIDEAK

ANEXO II- INSTRUCCIONES PARA LA CUMPLIMENTACIÓN DEL DOCUMENTO EUROPEO ÚNICO DE CONTRATACIÓN DEUC

1.- Lizitatzailleak EKAB aurkeztea hark lizitazio prozedura honetan parte hartu ahal izateko klausula agiri honetan zehazten diren AURRETIAZKO BEHARKIZUNAK BETETZEN dituelako aurretiazko froga da.

Enpresen egoera finantzarioari, gaitasunei eta kontratazio publikorako prozedura batean parte hartzeko egokitasunari buruzko erantzukizunpeko adierazpena da Europako Kontratazio Agiri Bakarria EKAB, eta lizitatzailleak agiri hori aurkeztu beharko dute, SPKLren 140. artikuluekin eta agiriaren formulario normalizatua eta betetzeko jarraibideak ezartzen dituen 2016ko urtarrilaren 5eko 2016/7 Batzordearen Betetze Erregelamenduarekin (EB) bat.

Kontratazio organoak bere ahalmenak erabili ahal izango ditu, BAT zenbakiko artxibo elektronikoa aurrez aurkeztutako erantzukizunpeko adierazpenak egiaztatzeko, horretarako beharrezko frogagiriak aurkeztea eskatuz, 39/2015 Legearen 69. artikulua jasotzen dituen baldintzetan betiere. Edonola ere, lizitatzailleak EKAB aurkezten badu konpromiso bat hartzen du bere gain, kontratuaren adjudikazioa aldekoa badu EKAB agiriak ordezkatzien dituen frogagiriak aurkezteko zehazki, [33.3 klausulan](#) aurreikusiarekin bat.

2.- EKABen formulario normalizatua.

EKABen formulario normalizatua lizitatzailen eskura dago honako helbide elektroniko honetan: <https://visor.registrodelicitadores.gob.es/espd-web/filter?lang=es>.

3.- Jarraibideak.

Dokumentuan adierazten diren baldintza guztiak bete egin behar dira, edonola ere, lizitazio epearen azken egunean, kontratatze galarazpenak izan ezik, horiek kontratua formalizatu arte segitu behar baitute gutxienez. Administrazioak egiaztapenak egin ahal izango ditu, betiere, prozedurako edozein unetan.

1.- La presentación del DEUC por el licitador sirve como prueba preliminar del CUMPLIMIENTO de los REQUISITOS PREVIOS especificados en el presente pliego para participar en este procedimiento de licitación.

Los licitadores deberán presentar el DEUC, que consiste en una declaración responsable de la situación financiera, las capacidades y la idoneidad de las empresas para participar en un procedimiento de contratación pública, de conformidad con el artículo 140 de la LCSP y el Reglamento de Ejecución de la Comisión (UE) 2016/7 de 5 de enero de 2016 que establece el formulario normalizado del mismo y las instrucciones para su cumplimentación.

El órgano de contratación podrá hacer uso de sus facultades de comprobación de las declaraciones responsables previamente presentadas en el Sobre nº UNO requiriendo al efecto la presentación de los correspondientes justificantes documentales, en los términos del artículo 69 de Ley 39/2015. En cualquier caso la presentación del DEUC por el licitador conlleva el compromiso de que, en caso de que la propuesta de adjudicación del contrato recaiga a su favor, se aportaran los documentos justificativos a los que sustituye de conformidad con lo previsto en la cláusula 33.3.

2.- Formulario normalizado DEUC.

El formulario normalizado del DEUC se encuentra a disposición de los licitadores en la siguiente dirección electrónica: <https://visor.registrodelicitadores.gob.es/espd-web/filter?lang=es>

3.- Instrucciones:

Los requisitos que en el documento se declaran deben cumplirse, en todo caso, el último día de plazo de licitación, salvo las prohibiciones de contratar que deben continuar al menos hasta la formalización del contrato, pudiendo la Administración efectuar verificaciones en cualquier momento del procedimiento.



HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

Adierazpenak behar besteko ahala duen batek sinatuta egon behar du.

Kontratuaren gaia **sortatan zatitzea** aurreikusten denean, baldin eta kaudimen ekonomiko eta finantzarioari edo tekniko eta profesionalari buruzko baldintzak lotetik lotera aldatzen badira, EKAB bakar bat aurkeztuko da kaudimen baldintza berberak aplikatzen zaizkion sorta bakoitzeko edo sorta talde bakoitzeko.

Eskatzen den bitarteko atxikipena kanpo bitartekoz betetzen badu lizitatzailerak, honek bere EKAB aurkeztu beharko du, eta EKAB bana, gainera, kontratua egikaritzeari atxikitako bitarteko bakoitzeko.

Enpresa batzuk **aldi baterako elkarte**a eraturik aurkeztu badira, elkartekide bakoitzak bere nortasun, gaitasun eta kaudimena egiaztatu beharko ditu, eta guzti-guztiek dagokien EKAB formulario normalizatua aurkeztu beharko dute. EKAB formulario normalizatuaz eta ABEEa eratzeko konpromisoaz gain, edo, hala dagokionean, behin-behineko bermearen frogagiriak gain, BAT zenbakiko artxibo elektronikoa lizitatzaileraren adierazpena jaso beharko da, klausula agiri honetako **IV. eranskineko** ereduarekin bat, enpresa-talde batekoak diren ala ez adierazi beharko baitute horretan.

Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileraren Erregistroan edo estatuko Lizitatzaileraren eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan **izena emanda** dauden **enpresek** ez dute inskripzio horretan dagoeneko gaurkotuta dituzten datuak zertan eman, betiere zertzelada hori adierazten bada EKABen formulario normalizatuan. Edonola ere, lizitatzailerak berak ziurtatu behar du zer datu dauden egiaz jasota eta gaurkotuta eta zer datu ez. Eskatutako datu edo informazioetakoren bat ez dagoenean aipatutako lizitatzaileraren erregistroetan jasota, edo horietan gaurkotuta ez badago, formularioa betetz eman beharko da datu edo informazio hori.

EKAB formulario normalizatuaren erabilerari dagokionez, lizitatzailerak ondoko **dokumentu** hauek **kontsultatu ahal izango dituzte**:

- 2016/7 zk. Erregelamendua (EB), web honetan eskuragarri dagoena:

<https://www.boe.es/doue/2016/003/L00016-00034.pdf>

La declaración debe estar firmada por quien tenga poder suficiente para ello.

Cuando se prevea la **división por lotes** del objeto del contrato, si los requisitos de solvencia económica y financiera o técnica y profesional exigidos variaran de un lote a otro, se aportará un DEUC por cada lote o grupo de lotes al que se apliquen los mismos requisitos de solvencia.

En caso de que la **adscripción de medios exigida se cumpla con medios externos** al licitador, deberá presentarse un DEUC por el licitador y por cada uno de los medios adscritos a la ejecución del contrato.

Si varias empresas concurren constituyendo una **unión temporal**, cada una de las que la componen deberá acreditar su personalidad, capacidad y solvencia, presentando todas y cada una de ellas un formulario normalizado del DEUC. Además del formulario o formularios normalizados del DEUC y del compromiso de constitución de la UTE, o el documento acreditativo de la garantía provisional, en su caso, en el sobre nº UNO deberá incluirse la declaración de los licitadores de su pertenencia o no a un grupo empresarial, conforme al modelo del **Anexo IV** de este pliego.

Las **empresas** que figuren **inscritas** en el Registro de Licitadores de la Comunidad Autónoma del País Vasco o en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado no estarán obligadas a facilitar aquellos datos que ya figuren inscritos de manera actualizada, siempre y cuando se indique dicha circunstancia en el formulario normalizado del DEUC. En todo caso, es la licitadora quien debe asegurarse de qué datos figuran efectivamente inscritos y actualizados y cuáles no. Cuando alguno de los datos o informaciones requeridos no conste en los Registros de Licitadores citados o no figure actualizado en los mismos, deberá aportarse mediante la cumplimentación del formulario.

Sobre la utilización del formulario normalizado DEUC las licitadoras **podrán consultar** los siguientes **documentos**:

- Reglamento (UE) Nº 2016/7 disponible en la página web:

<https://www.boe.es/doue/2016/003/L00016-00034.pdf>

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIKUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

- Estatuko Administrazio Kontratazioaren Aholku · Recomendación de la Junta Consultiva de Batzordearen gomendioa, 2016ko apirilaren Contratación Administrativa del Estado de 6 de 6koa, helbide honetan eskuragarri dagoena: abril de 2016, disponible en:

<https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2016-3392>

4.- Prozedura honetarako formulario berezia duen XML artxiboa kontratatzailearen profilean dago.

<https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2016-3392>

4.- El archivo XML con el formulario singularizado para este procedimiento está en el perfil de contratante.

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

III. ERANSKINA- DESGAITASUN KUOTAK ETA BERDINTSUN PLANA BETETZEKO ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA

ANEXO III- DECLARACIÓN RESPONSABLE PARA EL CUMPLIMIENTO DE LAS CUOTAS DE DISCAPACIDAD Y EL PLAN DE IGUALDAD

IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. deitura, 2. deitura, izena / 1 ^{er} apellido, 2 ^o apellido, Nombre	NAN/IFZ / DNI-NIF
Norberaren izenean / En nombre propio	
Ordezkatzen duten enpresaren izenean / En nombre de la empresa que represento	
Ordezkatuaren sozietate izena / Razón social de la representada:	
Ordezkatuaren IFK / CIF de la representada:	
IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
Kontratuaren izena/ Denominación del contrato HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS	Erreferentzia kodea / Código de referencia 2023HOR2

<u>ADIERAZTEN DU</u> ☐ (Derrigorrezkoa 50 langile edo gehiago dituzten enpresentzat) Konpromisoa hartzen duela bere langileen %2a gutxienez desgaitasuna duten pertsonak izateko, hala "Desgaitasuna duten pertsonen eskubideen eta bere gizarteratzeko Lege Orokorraren testu bateratua onartzen duen azaroaren 29ko 1/2013 Errege Dekretu Legegilea"-ren 42. artikulua betez, erregelamendu bidez ezartzen diren baldintzetan.	<u>DECLARA</u> ☐ (Obligatorio para las empresas de 50 o más trabajadores) Que se comprometo a cumplir el requisito de que al menos el 2 por ciento de sus empleados sean trabajadores con discapacidad, de conformidad con el artículo 42 del Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social,
--	--

☐ (Derrigorrezkoa 250 langile baino gehiago dituzten enpresentzat)	☐ (Obligatorio para las empresas de más de 250 trabajadores)
Lehena: Konpromisoa hartzen duela bere langileen %2a gutxienez desgaitasuna duten pertsonak izateko, hala "Desgaitasuna duten pertsonen eskubideei eta haien gizarteratzeari buruzko Lege Orokorraren testu bateratua onartzen duen azaroaren 29ko 1/2013 Errege Dekretu Legegilea"-ren 42. artikulua betez, erregelamendu bidez ezartzen diren baldintzetan. Bigarrena: Konpromisoa hartzen duela "Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoa"-ren 45. artikuluan eskatutako berdintasun plana edukitzeko.	Primero: Que se compromete a cumplir el requisito de que al menos el 2 por ciento de sus empleados sean trabajadores con discapacidad, de conformidad con el artículo 42 del Real Decreto Legislativo 1/2013, de 29 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social, en las condiciones que reglamentariamente se determinen. Segundo: Que se compromete a cumplir con la obligación de contar con un plan de igualdad conforme a lo dispuesto en el artículo 45 de la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad de mujeres y hombres.

Tokia eta data / Lugar y fecha:

Enpresaren izena / Nombre empresa:

Sinadura /Firma:

DATUEN BABESA

Arduraduna: Urola Erdiko Zerbitzuen Mankomunitatea

Helbidea: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia

Telefonoa: 943857319

Datuen Babesaren Ordezkararen kontaktua: dbo@urolaerdia.eus

Helburuak: Kontratazio publikoko prozedura kudeatzea fase guztietan, honako hauek barne: exekuzioa, aldaketak, luzapenak, epe- edo prezio-aldaketak, azken zenbatekoa, azkentzea, esleipen-prozeduran atzera egiteko erabakiak, kontratua ez esleitzea edo ez egitea, eta kontratistari egotz dakizkiokeen gorabeherak, baldin eta kontratua suntsiaraztea ekarri badute.

Legitimazioa: Beharrezko tratamendua, interesduna alderdi den kontratu bat gauzatzeko eta tratamenduaren erantzulearen legezko betebeharrak betetzeko.

Jatorria: Interesdunetik zuzenean.

Hartzaileak: Lizitatzailleen eta esleipendunen datu pertsonalak kontratatzailearen profilean, Euskadiko Kontratazio Plataforman eta Sektore Publikoko Kontratazio Plataforman argitaratuko dira, eta Ogasun eta Funtzio Publikoko Ministerioaren Sektore Publikoko Kontratuen Erregistroari, Euskal Autonomia Erkidegoko Kontu Auzitegiari eta SPKLren arabera bidezko interesa duenari jakinaraziko zaizkie.

Eskubideak: Interesdunek beraien datuak atzitu ahal izango dituzte, eta datuak zuzentzeko edo transferitzeko eskatu; eta, hala badagokio, datuak ezabatzeko, datuei aurka egiteko edo tratamendua murrizteko. Hortarako, Arduradunaren helbidera edo Datuen Babesaren Ordezkararen emailera eskatu beharko du interesdunaren nortasun-agiriaren kopia batekin batera.

PROTECCIÓN DE DATOS

Responsable: Mancomunidad de Servicios de Urola Medio

Dirección: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia

Teléfono: 943857319

Contacto del Delegado de Protección de Datos: dbo@urolaerdia.eus

Finalidad: Gestión del procedimiento de contratación pública en todas sus fases, incluyendo la ejecución, las modificaciones, prórrogas, variaciones de plazos o de precio, su importe final, y extinción, así como las decisiones de desistimiento del procedimiento de adjudicación, de no adjudicar o celebrar el contrato y las incidencias imputables a la contratista y que hayan dado lugar a su resolución.

Legitimación: Tratamiento necesario para la ejecución de un contrato en el que la persona interesada es parte y para el cumplimiento de una obligación legal del responsable del tratamiento.

Procedencia: Directamente de la persona interesada.

Destinatarios: Los datos personales de licitadores y adjudicatarios serán publicados en el perfil del contratante, Plataforma de Contratación de Euskadi y Plataforma de Contratación del Sector Público, y serán comunicados al Registro del Contratos del Sector Público del Ministerio de Hacienda y Función Pública, al Tribunal de Cuentas de la Comunidad Autónoma Vasca y a quien ostente un interés legítimo de conformidad con la LCSP.

Derechos: Puede ejercer su derecho de acceso, rectificación, supresión, portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita incluyendo una copia de su documento acreditativo de identidad a la dirección del responsable o al correo electrónico del Delegado de Protección de Datos.

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

IV. ERANSKINA.- ALDI BATERAKO ENPRESA ELKARTEA ERATZEKO KONPROMISOAREN EREDUA

ANEXO IV.- MODELO DE COMPROMISO DE CONSTITUCIÓN EN UNIÓN TEMPORAL DE EMPRESAS

IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. deitura, 2. deitura, izena / 1^{er} apellido, 2^o apellido, Nombre	NAN/IFZ / DNI-NIF
Norberaren izenean / En nombre propio	
Ordezkatzen dutan enpresaren izenean / En nombre de la empresa que represento	
Ordezkatuaren sozietate izena / Razón social de la representada:	
Ordezkatuaren IFK / CIF de la representada:	

IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. deitura, 2. deitura, izena / 1^{er} apellido, 2^o apellido, Nombre	NAN/IFZ / DNI-NIF
Norberaren izenean / En nombre propio	
Ordezkatzen dutan enpresaren izenean / En nombre de la empresa que represento	
Ordezkatuaren sozietate izena / Razón social de la representada:	
Ordezkatuaren IFK / CIF de la representada:	

IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. deitura, 2. deitura, izena / 1^{er} apellido, 2^o apellido, Nombre	NAN/IFZ / DNI-NIF
Norberaren izenean / En nombre propio	
Ordezkatzen dutan enpresaren izenean / En nombre de la empresa que represento	
Ordezkatuaren sozietate izena / Razón social de la representada:	
Ordezkatuaren IFK / CIF de la representada:	

* Eredua egokitu behar da, adjudikaziodun gertatuz gero aldi baterako enpresa elkartearen izango den enpresa bakoitza ordezkatzen duten pertsona guztiei buruzko datuak gehitzeko

** Adaptar el modelo para añadir los datos relativos a todas las personas que representen a cada una de las empresas que formarán la Unión Temporal de Empresas en caso de resultar adjudicatarias.*

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

Kontratuaren izena/ Denominación del contrato HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS	Erreferentzia kodea / Código de referencia 2023HOR2
---	--

ADIERAZTEN DUTE

1. Konpromisoa hartzen dutela aldi baterako enpresa elkarte gisa formalki eratze, erreferentziako kontratuaren adjudikaziodun gertatuz gero, honako partaidetza portzentaje honekin:

Enpresaren izena / Nombre empresa	%

2. Honako hau izendatzen dutela enpresa elkartearen ordezkari edo ahaldun arrunt, kontratutik ondorioztatzen diren eskubideak baliatu eta obligazioak betetzeko behar beste ahalmenez:

DECLARAN

1. Que asumen el compromiso de constituirse formalmente en Unión Temporal de Empresas, en el caso de resultar adjudicatarias del contrato de referencia con el siguiente porcentaje de participación:

2. Que nombran representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo a D./Dña.:

Izen-abizenak Nombre y apellidos:	
--------------------------------------	--

Tokia eta data / Lugar y fecha:

Enpresaren izena / Nombre empresa:	Sinadura /Firma:
Enpresaren izena / Nombre empresa:	Sinadura /Firma:
Enpresaren izena / Nombre empresa:	Sinadura /Firma:

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

DATUEN BABESA Arduraduna: Urola Erdiko Zerbitzuen Mankomunitatea Helbidea: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia Telefonoa: 943857319 Datuen Babesaren Ordezkairearen kontaktua: dbo@urolaerdia.eus Helburuak: Kontratazio publikoko prozedura kudeatzea fase guztietan, honako hauek barne: exekuzioa, aldaketak, luzapenak, epe- edo prezio-aldaketak, azken zenbatekoa, azkentea, esleipen-prozeduran atzera egiteko erabakiak, kontratua ez esleitzea edo ez egitea, eta kontratistari egotz dakizkioken gorabeherak, baldin eta kontratua suntsiaraztea ekarri badute. Legitimazioa: Beharrezko tratamendua, interesduna alderdi den kontratu bat gauzatzeko eta tratamenduaren erantzulearen legezko betebeharrak betetzeko. Jatorria: Interesdunetik zuzenean. Hartzaileak: Lizitatzailen eta esleipendunen datu pertsonalak kontratatzailearen profilean, Euskadiko Kontratazio Plataforman eta Sektore Publikoko Kontratazio Plataforman argitaratuko dira, eta Ogasun eta Funtzio Publikoko Ministerioaren Sektore Publikoko Kontratuen Erregistroari, Euskal Autonomia Erkidegoko Kontu Auzitegiari eta SPKLren arabera bidezko interesa duenari jakinaraziko zaizkie. Eskubideak: Interesdunek beraien datuak atzitu ahal izango dituzte, eta datuak zuzentzeko edo transferitzeko eskatu; eta, hala badagokio, datuak ezabatzeko, datuei aurka egiteko edo tratamendua murrizteko. Hortarako, Arduradunaren helbidera edo Datuen Babesaren Ordezkairearen emailera eskatu beharko du interesdunaren nortasun-agiriaren kopia batekin batera.	PROTECCIÓN DE DATOS Responsable: Mancomunidad de Servicios de Urola Medio Dirección: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia Teléfono: 943857319 Contacto del Delegado de Protección de Datos: dbo@urolaerdia.eus Finalidad: Gestión del procedimiento de contratación pública en todas sus fases, incluyendo la ejecución, las modificaciones, prórrogas, variaciones de plazos o de precio, su importe final, y extinción, así como las decisiones de desistimiento del procedimiento de adjudicación, de no adjudicar o celebrar el contrato y las incidencias imputables a la contratista y que hayan dado lugar a su resolución. Legitimación: Tratamiento necesario para la ejecución de un contrato en el que la persona interesada es parte y para el cumplimiento de una obligación legal del responsable del tratamiento. Procedencia: Directamente de la persona interesada. Destinatarios: Los datos personales de licitadores y adjudicatarios serán publicados en el perfil del contratante, Plataforma de Contratación de Euskadi y Plataforma de Contratación del Sector Público, y serán comunicados al Registro del Contratos del Sector Público del Ministerio de Hacienda y Función Pública, al Tribunal de Cuentas de la Comunidad Autónoma Vasca y a quien ostente un interés legítimo de conformidad con la LCSP. Derechos: Puede ejercer su derecho de acceso, rectificación, supresión, portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita incluyendo una copia de su documento acreditativo de identidad a la dirección del responsable o al correo electrónico del Delegado de Protección de Datos.
---	---

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

V ERANSKINA.- BITARTEKOAK ATXIKITZEKO KONPROMISO ADIERAZPENAREN EREDUA

ANEXO V.- MODELO DE DECLARACIÓN DE COMPROMISO DE ADSCRIPCIÓN DE MEDIOS

IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. deitura, 2. deitura, izena / 1^{er} apellido, 2^o apellido, Nombre	NAN/IFZ / DNI-NIF
Norberaren izenean / En nombre propio	
Ordezkatzen dudaren enpresaren izenean / En nombre de la empresa que represento	
Ordezkatuaren sozietate izena / Razón social de la representada:	
Ordezkatuaren IFK / CIF de la representada:	

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
Kontratuaren izena/ Denominación del contrato HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS	Erreferentzia kodea / Código de referencia 2023HOR2

ADIERAZTEN DU

DECLARA

Konpromisoa hartzen duela kontratua egikaritzeko behar diren bitarteko hauek atxikitzeke: Que se comprometo a adscribir los siguientes medios para la ejecución del contrato referenciado:

☐ **balibideak atxikitzeke konpromisoa / Compromiso de adscripción de medios:**

Enpresak, esparru akordioa gauzatzeari begira, La empresa deberá adscribir de cara a la teknikari komertzial bat atxiki beharko ditu ejecución al menos un técnico-comercial. gutxienez.

Izen-abizenak / Nombre y apellidos:	
--	--

Tokia eta data / Lugar y fecha:

Enpresaren izena / Nombre empresa:

Sinadura /Firma:

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

DATUEN BABESA

Arduraduna: Urola Erdiko Zerbitzuen Mankomunitatea

Helbidea: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia

Telefonoa: 943857319

Datuen Babesaren Ordezkararen kontaktua:
dbo@urolaerdia.eus

Helburuak: Kontratazio publikoko prozedura kudeatzea fase guztietan, honako hauek barne: exekuzioa, aldatetarak, luzapenak, epe- edo prezio-aldatetarak, azken zenbatekoa, azkentea, esleipen-prozeduran atzera egiteko erabakiak, kontratua ez esleitzea edo ez egitea, eta kontratatari egotz dakizkiokeen gorabeherak, baldin eta kontratua suntsiaraztea ekarri badute.

Legitimizazioa: Beharrezko tratamendua, interesduna alderdi den kontratu bat gauzatzeko eta tratamenduaren erantzulearen legezko betebeharrak betetzeko.

Jatorria: Interesdunetik zuzenean.

Hartzaileak: Lizitatzailen eta esleipendunen datu pertsonalak kontratatzailearen profilean, Euskadiko Kontratazio Plataforman eta Sektore Publikoko Kontratazio Plataforman argitaratuko dira, eta Ogasun eta Funtzio Publikoko Ministerioaren Sektore Publikoko Kontratuen Erregistroari, Euskal Autonomia Erkidegoko Kontu Auzitegiari eta SPKLren arabera bidezko interesa duenari jakinaraziko zaizkie.

Eskubideak: Interesdunek beraien datuak atzitu ahal izango dituzte, eta datuak zuzentzeko edo transferitzeko eskatu; eta, hala badagokio, datuak ezabatzeak, datuei aurka egiteko edo tratamendua murrizteko. Hortarako, Arduradunaren helbidera edo Datuen Babesaren Ordezkararen emailara eskatu beharko du interesdunaren nortasun-agiriaren kopia batekin batera.

PROTECCIÓN DE DATOS

Responsable: Mancomunidad de Servicios de Urola Medio

Dirección: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia

Teléfono: 943857319

Contacto del Delegado de Protección de Datos:
dbo@urolaerdia.eus

Finalidad: Gestión del procedimiento de contratación pública en todas sus fases, incluyendo la ejecución, las modificaciones, prórrogas, variaciones de plazos o de precio, su importe final, y extinción, así como las decisiones de desistimiento del procedimiento de adjudicación, de no adjudicar o celebrar el contrato y las incidencias imputables a la contratista y que hayan dado lugar a su resolución.

Legitimación: Tratamiento necesario para la ejecución de un contrato en el que la persona interesada es parte y para el cumplimiento de una obligación legal del responsable del tratamiento.

Procedencia: Directamente de la persona interesada.

Destinatarios: Los datos personales de licitadores y adjudicatarios serán publicados en el perfil del contratante, Plataforma de Contratación de Euskadi y Plataforma de Contratación del Sector Público, y serán comunicados al Registro del Contratos del Sector Público del Ministerio de Hacienda y Función Pública, al Tribunal de Cuentas de la Comunidad Autónoma Vasca y a quien ostente un interés legítimo de conformidad con la LCSP.

Derechos: Puede ejercer su derecho de acceso, rectificación, supresión, portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita incluyendo una copia de su documento acreditativo de identidad a la dirección del responsable o al correo electrónico del Delegado de Protección de Datos.

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

VI. ERANSKINA.- ENPRESA TALDEARI BURUZKO ADIERAZPEN EREDUA

VI. MODELO DE DECLARACIÓN RELATIVA AL GRUPO EMPRESARIAL

IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. deitura, 2. deitura, izena / 1 ^{er} apellido, 2 ^o apellido, Nombre	NAN/IFZ / DNI-NIF
Norberaren izenean / En nombre propio	
Ordezkatzen duten enpresaren izenean / En nombre de la empresa que represento	
Ordezkatuaren sozietate izena / Razón social de la representada:	
Ordezkatuaren IFK / CIF de la representada:	

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
Kontratuaren izena/ Denominación del contrato HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS	Erreferentzia kodea / Código de referencia 2023HOR2

ADIERAZTEN DU

DECLARA

Ordezkatzen duen enpresa:

Que a la empresa a la que representa:

BADAGOELA Merkataritza Kodeko 42.1 artikuluan aurreikusitako egoeraren batean.	Sí se encuentra en alguno de los supuestos del artículo 42.1 del Código de Comercio.
--	--

EZ DAGOELA Merkataritza Kodeko 42.1 artikuluan aurreikusitako inolako egoeratan.	NO se encuentra en ninguno de los supuestos del artículo 42.1 del Código de Comercio.
--	---

Erantzuna baiezkoa bada:

En caso de respuesta afirmativa:

EZ du kontratuaren adjudikazioan parte hartzen, ordea, banakako proposamena aurkeztu duen talde bereko beste inolako enpresarekin batera, ezta Merkataritza Kodeko 42.1 artikuluan jasotako kasuren batean dagoen ezeinekin batera ere.	NO concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurren alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, presentan proposiciones individuales.
---	---

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

BAI, kontratuaren adjudikazioan parte hartzen du banakako proposamena aurkezten duten talde bereko beste enpresa batzuekin edo Merkataritza Kodeko 42.1 artikuluan jasotako kasuren batean dauden enpresek in batera; enpresa horiek honako hauek dira:	Sí concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurren alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, presentan proposiciones individuales, las cuales se relacionan a continuación:
---	--

IFZ/IFK NIF/CIF	Sozietate izena Denominación social

* Merkataritza Kodeko 42.1 artikulua: "Edozein sozietate taldeko sozietate nagusiak atal honetan aurreikusten den bezala eman behar ditu urteko kontu eta kudeaketa txosten finkatuak..

Talde bat dago sozietate batek beste baten edo beste batzuen kontrola duenean edo eduki dezakeenean, zuzenean edo zeharka.

Zehazki, kontrola badagoela esango da, sozietate bat beste sozietate bateko bazkide denean lehenari nagusia eta bigarrenari mendekoa esango zaie, eta nagusia kasu hauetako batean dagoenean mendekoari dagokionez:

- Boto eskubideen gehiengo duenean.
 - Administrazio organoko kideen gehiengo izendatzeko edo kargutik kentzeko eskumena duenean.
 - Boto eskubideen gehiengo erabiltzeko ahalmena duenean, hirugarrenekin egindako itunei esker.
 - Kontu finkatuak emateko garaian eta horren aurreko bi ekitaldietan, administrazio organoa osatu duten kideen gehiengo bere botoekin bakarrik aukeratu duenean.
- Zehazki, egoera horretan dagoela esango da mendeko sozietatearen administrazio organoa osatzen dutenen gehiengo sozietate nagusiaren edo horrek menderatutako beste baten administrazio organoko kide edo goi mailako zuzendariak direnean. Kasu honek ez du finkapenik eragingo, baldin eta izendatutako administratzaile horien sozietatea beste batekin elkartuta badago artikulua honetako lehen bi hizkietan aurreikusitako kasuren batean.

Ondorio horietarako, entitate nagusiaren boto eskubideei erantsi egingo zaizkie mendeko sozietateen bitartez dituen boto eskubideak, norberaren izenean baina entitate nagusiaren edo beste mendeko entitate batzuen kontura diharduten pertsonen bitartez dituenak, eta beste edonorekin egindako hitzarmenaren bitartez dituenak."

(*) Artículo 42.1 del Código de Comercio: "Toda sociedad dominante de un grupo de sociedades estará obligada a formular las cuentas anuales y el informe de gestión consolidados en la forma prevista en esta sección.

Existe un grupo cuando una sociedad ostente o pueda ostentar, directa o indirectamente, el control de otra u otras.

En particular, se presumirá que existe control cuando una sociedad, que se calificará como dominante, se encuentre en relación con otra sociedad, que se calificará como dependiente, en alguna de las siguientes situaciones:

- Posea la mayoría de los derechos de voto.
- Tenga la facultad de nombrar o destituir a la mayoría de los miembros del órgano de administración.
- Pueda disponer, en virtud de acuerdos celebrados con terceros, de la mayoría de los derechos de voto.
- Haya designado con sus votos a la mayoría de los miembros del órgano de administración, que desempeñen su cargo en el momento en que deban formularse las cuentas consolidadas y durante los dos ejercicios inmediatamente anteriores. En particular, se presumirá esta circunstancia cuando la mayoría de los miembros del órgano de administración de la sociedad dominada sean miembros del órgano de administración o altos directivos de la sociedad dominante o de otra dominada por ésta. Este supuesto no dará lugar a la consolidación si la sociedad cuyos administradores han sido nombrados, está vinculada a otra en alguno de los casos previstos en las dos primeras letras de este apartado.

A los efectos de este apartado, a los derechos de voto de la entidad dominante se añadirán los que posea a través de otras sociedades dependientes o a través de personas que actúen en su propio nombre pero por cuenta de la entidad dominante o de otras dependientes o aquellos de los que disponga concertadamente con cualquier otra persona."

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

DATUEN BABESA

Arduraduna: Urola Erdiko Zerbitzuen Mankomunitatea

Helbidea: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia

Telefonoa: 943857319

Datuen Babesaren Ordezkararen kontaktua:
dbo@urolaerdia.eus

Helburuak: Kontratazio publikoko prozedura kudeatzea fase guztietan, honako hauek barne: exekuzioa, aldaketak, luzapenak, epe- edo prezio-aldaketak, azken zenbatekoa, azkentzea, esleipen-prozeduran atzera egiteko erabakiak, kontratua ez esleitzea edo ez egitea, eta kontratistari egotz dakizkiokeen gorabeherak, baldin eta kontratua suntsiaraztea ekarri badute.

Legitimizazioa: Beharrezko tratamendua, interesduna alderdi den kontratu bat gauzatzeko eta tratamenduaren erantzulearen legeko betebeharrak betetzeko.

Jatorria: Interesdunetik zuzenean.

Hartzaileak: Lizitatzailen eta esleipendunen datu pertsonalak kontratatzaileen profilean, Euskadiko Kontratazio Plataforman eta Sektore Publikoko Kontratazio Plataforman argitaratuko dira, eta Ogasun eta Funtzio Publikoko Ministerioaren Sektore Publikoko Kontratuen Erregistroari, Euskal Autonomia Erkidegoko Kontu Auzitegiari eta SPKLren arabera bidezko interesa duenari jakinaraziko zaizkie.

Eskubideak: Interesdunek beraien datuak atzitu ahal izango dituzte, eta datuak zuzentzeko edo transferitzeko eskatu; eta, hala badagokio, datuak ezabatze, datuei aurka egiteko edo tratamendua murrizteko. Hortarako, Arduradunaren helbidera edo Datuen Babesaren Ordezkararen emailera eskatu beharko du interesdunaren nortasun-agiriaren kopia batekin batera.

PROTECCIÓN DE DATOS

Responsable: Mancomunidad de Servicios de Urola Medio

Dirección: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia

Teléfono: 943857319

Contacto del Delegado de Protección de Datos:
dbo@urolaerdia.eus

Finalidad: Gestión del procedimiento de contratación pública en todas sus fases, incluyendo la ejecución, las modificaciones, prórrogas, variaciones de plazos o de precio, su importe final, y extinción, así como las decisiones de desistimiento del procedimiento de adjudicación, de no adjudicar o celebrar el contrato y las incidencias imputables a la contratista y que hayan dado lugar a su resolución.

Legitimación: Tratamiento necesario para la ejecución de un contrato en el que la persona interesada es parte y para el cumplimiento de una obligación legal del responsable del tratamiento.

Procedencia: Directamente de la persona interesada.

Destinatarios: Los datos personales de licitadores y adjudicatarios serán publicados en el perfil del contratante, Plataforma de Contratación de Euskadi y Plataforma de Contratación del Sector Público, y serán comunicados al Registro del Contratos del Sector Público del Ministerio de Hacienda y Función Pública, al Tribunal de Cuentas de la Comunidad Autónoma Vasca y a quien ostente un interés legítimo de conformidad con la LCSP.

Derechos: Puede ejercer su derecho de acceso, rectificación, supresión, portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita incluyendo una copia de su documento acreditativo de identidad a la dirección del responsable o al correo electrónico del Delegado de Protección de Datos.

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

VII. ERANSKINA.- KONFIDENTZIALTZAT JOTAKO DOKUMENTU ETA DATU AURKEZTUEI BURUZKO ADIERAZPEN OSAGARRIRAKO EREDUA

ANEXO VII.- MODELO DE DECLARACIÓN COMPLEMENTARIA DE LOS DOCUMENTOS Y DATOS PRESENTADOS CONSIDERADOS CONFIDENCIALES

IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. deitura, 2. deitura, izena / 1^{er} apellido, 2^o apellido, Nombre	NAN/IFZ / DNI-NIF
Norberaren izenean / En nombre propio	
Ordezkatzen dudaren enpresaren izenean / En nombre de la empresa que represento	
Ordezkatuaren sozietate izena / Razón social de la representada:	
Ordezkatuaren IFK / CIF de la representada:	

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
Kontratuaren izena/ Denominación del contrato HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS	Erreferentzia kodea / Código de referencia 2023HOR2

ADIERAZTEN DU

Sekretu tekniko edo komertzialekiko lotura dela eta, konfidentzialtzat jotzen dituela ondoren aipatzen diren eskaintzako **dokumentu, informazio eta alderdiak**: ¹

- a)
- b)
- c)

.....

Datu horiek konfidentzialak dira arrazoi hauengatik:

DECLARA

Que considera confidenciales los siguientes **documentos, informaciones y aspectos** de la oferta por razón de su vinculación a secretos técnicos o comerciales: ²

- c)
- d)
- e)

.....

Que dicho carácter confidencial se justifica en las siguientes razones:

¹ Konfidentziasun adierazpenak ezingo ditu hartu ez enpresak aurkeztutako dokumentazio guztia ez eskaintza teknikoko egiaztapen dokumentazio guztia. Kasu horretan, edo adierazpen horri neurri desegokia ematen bazaio, kontratazio organoak zehaztuko du zer datu edota dokumentu jo behar diren konfidentzial. Enpresak ez badu berariaz konfidentzial jotzen daturik edota dokumenturik, ulertuko da aurkeztu dituen datu edota dokumentuetan ez dagoela konfidentziala den batere. Era berean, eskaintzak aurkeztu ondoren ez da onartuko aurkezpenaren unean konfidentzial jo ez den daturik konfidentzial jotzea.

² La declaración de confidencialidad no podrá extenderse a la totalidad de la documentación presentada por la empresa ni a la totalidad de la documentación acreditativa de la oferta técnica. En este caso, o en el caso de que se dimensione inadecuadamente dicha declaración, será el órgano de contratación el que determine qué datos y/o documentos merecen dicha consideración. En el caso de que la empresa no haya indicado expresamente como confidencial ningún dato y/o documento, se entenderá que ninguno de los datos y/o documentos aportados tiene carácter confidencial. Asimismo, una vez presentadas las ofertas no se permitirá señalar como confidenciales datos que no hayan sido designados como tales en el momento de su presentación.

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

- a)
b)
c)
.....

DATUEN BABESA Arduraduna: Urola Erdiko Zerbitzuen Mankomunitatea Helbidea: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia Telefonoa: 943857319 Datuen Babesaren Ordezkararen kontaktua: dbo@urolaerdia.eus Helburuak: Kontratazio publikoko prozedura kudeatzea fase guztietan, honako hauek barne: exekuzioa, aldaketak, luzapenak, epe- edo prezio-aldaketak, azken zenbatekoa, azkentzea, esleipen-prozeduran atzera egiteko erabakiak, kontratua ez esleitzea edo ez egitea, eta kontratistari egotz dakizkikeen gorabeherak, baldin eta kontratua suntsiaraztea ekarri badute. Legitimazioa: Beharrezko tratamendua, interesduna alderdi den kontratu bat gauzatzeko eta tratamenduaren erantzulearen legezko betebeharrak betetzeko. Jatorria: Interesdunetik zuzenean. Hartzaileak: Lizitatzzaileen eta esleipendunen datu pertsonalak kontratatzailearen profilean, Euskadiko Kontratazio Plataforman eta Sektore Publikoko Kontratazio Plataforman argitaratuko dira, eta Ogasun eta Funtzio Publikoko Ministerioaren Sektore Publikoko Kontratuen Erregistroari, Euskal Autonomia Erkidegoko Kontu Auzitegiari eta SPKLren arabera bidezko interesa duenari jakinaraziko zaizkie. Eskubideak: Interesdunek beraien datuak atzitu ahal izango dituzte, eta datuak zuzentzeko edo transferitzeko eskatu; eta, hala badagokio, datuak ezabatzeko, datuei aurka egiteko edo tratamendua murrizteko. Hortarako, Arduradunaren helbidera edo Datuen Babesaren Ordezkararen emailera eskatu beharko du interesdunaren nortasun-agiriaren kopia batekin batera.	PROTECCIÓN DE DATOS Responsable: Mancomunidad de Servicios de Urola Medio Dirección: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia Teléfono: 943857319 Contacto del Delegado de Protección de Datos: dbo@urolaerdia.eus Finalidad: Gestión del procedimiento de contratación pública en todas sus fases, incluyendo la ejecución, las modificaciones, prórrogas, variaciones de plazos o de precio, su importe final, y extinción, así como las decisiones de desistimiento del procedimiento de adjudicación, de no adjudicar o celebrar el contrato y las incidencias imputables a la contratista y que hayan dado lugar a su resolución. Legitimación: Tratamiento necesario para la ejecución de un contrato en el que la persona interesada es parte y para el cumplimiento de una obligación legal del responsable del tratamiento. Procedencia: Directamente de la persona interesada. Destinatarios: Los datos personales de licitadores y adjudicatarios serán publicados en el perfil del contratante, Plataforma de Contratación de Euskadi y Plataforma de Contratación del Sector Público, y serán comunicados al Registro del Contratos del Sector Público del Ministerio de Hacienda y Función Pública, al Tribunal de Cuentas de la Comunidad Autónoma Vasca y a quien ostente un interés legítimo de conformidad con la LCSP. Derechos: Puede ejercer su derecho de acceso, rectificación, supresión, portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita incluyendo una copia de su documento acreditativo de identidad a la dirección del responsable o al correo electrónico del Delegado de Protección de Datos.
--	---

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

VIII. ERANSKINA.- KONTRATAZIO PUBLIKOARI APLIKATU BEHARREKO JOKABIDE KODEA ETA ERAKUNDEAREN ZUZENTASUN ESPARRUA BETETZEARI BURUZKO ADIERAZPEN EREDUA

ANEXO VIII.- MODELO DE DECLARACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DEL CÓDIGO DE CONDUCTA Y MARCO DE INTEGRIDAD INSTITUCIONAL APLICABLE A LA CONTRATACIÓN PÚBLICA

IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. deitura, 2. deitura, izena / 1^{er} apellido, 2^o apellido, Nombre	NAN/IFZ / DNI-NIF
Norberaren izenean / En nombre propio	
Ordezkatzen duten enpresaren izenean / En nombre de la empresa que represento	
Ordezkatuaren sozietate izena / Razón social de la representada:	
Ordezkatuaren IFK / CIF de la representada:	

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
Kontratuaren izena/ Denominación del contrato HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS	Erreferentzia kodea / Código de referencia 2023HOR2

ADIERAZTEN DU

DECLARA

Lehenengo: Apirilaren 7ko 3/2016 Legearen atal guztiak betez, Kontratazio Publikoan klausula sozial jakin batzuk sartzeko konpromisoa hartzen duela.

Primero: Que se compromete al cumplimiento en todos sus términos de la Ley 3/2016, de 7 de abril, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación pública

Bigarren: Ez duela ez inolako interes gatazkarik eta ez antzeko inolako harremanik beste lizitatzailer batzuekin edo proiektuan interesatutako beste alde batzuekin. Enpresak bere gain hartzen du kontratua betetzeko epean zehar egoera hori sortzen bada horren berri emateko botere adjudikatzailerari.

Segundo: Que no tiene ningún conflicto de intereses y no tiene ningún tipo de relación equivalente al respecto con otras licitadoras u otras partes interesadas en el proyecto. Si durante el período de ejecución del contrato se produjera tal situación, la empresa asume la obligación de comunicar la misma al poder adjudicador.

Izen-abizenak / Nombre y apellidos:	
-------------------------------------	--

Tokia eta data / Lugar y fecha:

Enpresaren izena / Nombre empresa: Sinadura /Firma:
--

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

DATUEN BABESA Arduraduna: Urola Erdiko Zerbitzuen Mankomunitatea Helbidea: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia Telefonoa: 943857319 Datuen Babesaren Ordezkararen kontaktua: dbo@urolaerdia.eus Helburuak: Kontratazio publikoko prozedura kudeatzea fase guztietan, honako hauek barne: exekuzioa, aldaketak, luzapenak, epe- edo prezio-aldaketak, azken zenbatekoa, azkentzea, esleipen-prozeduran atzera egiteko erabakiak, kontratua ez esleitzea edo ez egitea, eta kontratatari egotz dakizkikeen gorabeherak, baldin eta kontratua suntsiaratzea ekarri badute. Legitimazioa: Beharrezko tratamendua, interesduna alderdi den kontratu bat gauzatzeko eta tratamenduaren erantzulearen legezko betebeharrak betetzeko. Jatorria: Interesdunetik zuzenean. Hartzaileak: Lizitatzailen eta esleipendunen datu pertsonalak kontratatzailearen profilean, Euskadiko Kontratazio Plataforman eta Sektore Publikoko Kontratazio Plataforman argitaratuko dira, eta Ogasun eta Funtzio Publikoko Ministerioaren Sektore Publikoko Kontratuen Erregistroari, Euskal Autonomia Erkidegoko Kontu Auzitegiari eta SPKLren arabera bidezko interesa duenari jakinaraziko zaizkie. Eskubideak: Interesdunek beraien datuak atzitu ahal izango dituzte, eta datuak zuzentzeko edo transferitzeko eskatu; eta, hala badagokio, datuak ezabatzeko, datuei aurka egiteko edo tratamendua murrizteko. Hortarako, Arduradunaren helbidera edo Datuen Babesaren Ordezkararen emailara eskatu beharko du interesdunaren nortasun-agiriaren kopia batekin batera.	PROTECCIÓN DE DATOS Responsable: Mancomunidad de Servicios de Urola Medio Dirección: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia Teléfono: 943857319 Contacto del Delegado de Protección de Datos: dbo@urolaerdia.eus Finalidad: Gestión del procedimiento de contratación pública en todas sus fases, incluyendo la ejecución, las modificaciones, prórrogas, variaciones de plazos o de precio, su importe final, y extinción, así como las decisiones de desistimiento del procedimiento de adjudicación, de no adjudicar o celebrar el contrato y las incidencias imputables a la contratista y que hayan dado lugar a su resolución. Legitimación: Tratamiento necesario para la ejecución de un contrato en el que la persona interesada es parte y para el cumplimiento de una obligación legal del responsable del tratamiento. Procedencia: Directamente de la persona interesada. Destinatarios: Los datos personales de licitadores y adjudicatarios serán publicados en el perfil del contratante, Plataforma de Contratación de Euskadi y Plataforma de Contratación del Sector Público, y serán comunicados al Registro del Contratos del Sector Público del Ministerio de Hacienda y Función Pública, al Tribunal de Cuentas de la Comunidad Autónoma Vasca y a quien ostente un interés legítimo de conformidad con la LCSP. Derechos: Puede ejercer su derecho de acceso, rectificación, supresión, portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita incluyendo una copia de su documento acreditativo de identidad a la dirección del responsable o al correo electrónico del Delegado de Protección de Datos.
---	---

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	--

**IX. ERANSKINA.- ESKAINTZA EKONOMIKORAKO ETA FORMULA BIDEZ EBALUATZEKO ESKAINTZAKO
BESTE ELEMENTUETARAKO EREDUA**

ANEXO IX.- MODELO DE OFERTA ECONÓMICA Y DE LOS OTROS ELEMENTOS DE LA OFERTA EVALUABLES
MEDIANTE FÓRMULAS

IDENTIFIKAZIO-DATUAK / DATOS DE IDENTIFICACIÓN	
1. deitura, 2. deitura, izena / 1^{er} apellido, 2^o apellido, Nombre	NAN/IFZ / DNI-NIF
Norberaren izenean / En nombre propio	
Ordezkatzen dudaren enpresaren izenean / En nombre de la empresa que represento	
Ordezkatuaren sozietate izena / Razón social de la representada:	
Ordezkatuaren IFK / CIF de la representada:	

KONTRATAZIO ESPEDIENTEAREN DATUAK / DATOS DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN	
Kontratuaren izena/ Denominación del contrato HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS	Erreferentzia kodea / Código de referencia 2023HOR2

Jakinda zeintzuk diren kontratazio espedienteari Enterado de las condiciones y requisitos que se dagokionez eskatzen diren baldintzak eta exigen con relación al expediente de contratación beharkizunak, proposatzen d(it)u honako prezio indicado, propone el/los siguiente/s precio/s y, en hau(ek) eta, hala badagokio, formula bidez su caso, las ofertas del resto de elementos ebaluagarriak diren gainerako elementuen evaluables mediante fórmulas.

eskaintzak:

1.- ESKAINTZA EKONOMIKOA (41 puntura arte): Hornikuntza egingo da€/hileko (BEZarekin), horietatik€ dira printzipala.eta€ BEZa	1.- OFERTA ECONÓMICA (Hasta 41 puntos): Se oferta realizar el suministro en €/mes (IVA incluido), de los cuales€ son el principal y€ el IVA.
2.- ENTREGA EPEAREN MURRIZKETA (10 puntura arte) _____ egunekoa izango da.	2.- REDUCCIÓN DEL PLAZO DE ENTREGA (Hasta 10 puntos) sera de _____ días.

Kontratuaren objektu den jardueran arituko diren **Declaración del convenio colectivo** que será de langileei aplikatuko zaien **hitzarmen kolektiboaren** aplicación a los trabajadores y trabajadoras que adierazpena: realicen la actividad objeto del contrato:

.....

Esleipendun izanez gero, kontratua esleitu En caso de resultar adjudicataria, se obliga a ondoren kontratuaren xede den jardura egiten facilitar cuanta información se requiera sobre las

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

duten langileei aplikatzen zaizkien lan-baldintzei condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el
 buruz behar den informazio guztia ematera contrato, se apliquen efectivamente a los
 behartzen da. trabajadores y trabajadoras que realicen la
 actividad objeto del contrato.

Eskaintza egitean, adierazi du kontuan hartu Manifiesta haber tenido en cuenta en la
 dituela fiskalitateari, ingurumenaren babesari, elaboración de su oferta las obligaciones derivadas
 enpleguaren babesari, genero-berdintasunari, lan- de las disposiciones vigentes en materia de
 baldintzei, lan-arriskuen prebentzioari eta, hala fiscalidad, protección del medio ambiente,
 badagokio, desgaitasunen bat duten pertsonen protección del empleo, igualdad de género,
 kopuru edo ehuneko jakin bat kontratatzeko condiciones de trabajo, prevención de riesgos
 betebeharrari buruz indarrean dauden laborales y la obligación, en su caso, de contratar a
 xedapenetatik eratorritako betebeharrak. un número o porcentaje específico de personas
 con discapacidad.

Esleipendun gisa proposatua izatekotan,BAIMENA En caso de resultar adjudicataria, AUTORIZA a la
 EMATEN DIO Urola Erdiko Mankomunitateari Mancomunidad Urola Erdia para consultar si el
 zergetako (Foru Ogasunari) eta Gizarte licitador está al corriente de sus obligaciones
 Segurantzari dagozkion obligazioak betetzen fiscales (ante Hacienda Foral) y frente a la
 dituen kontsulta dezan eta helburu horretarako Seguridad Social, así como a obtener la
 beharrezko informazioa kor dezan. Kasu honetan información necesaria a tal efecto, en cuyo caso no
 ez da beharrezkoa izango dokumentalki resultará necesario acreditarlo documentalmente.
 egiaztatzea.

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| ☐ BAI | ☐ SI |
| ☐ EZ | ☐ NO |

Tokia eta data / Lugar y fecha:

Enpresaren izena / Nombre empresa:	Sinadura /Firma:
---	-------------------------



HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA

SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS

X. ERANSKINA.- AZPIKONTRATATZEKO ASMOARI BURUZKO ADIERAZPENA

ANEXO X.- DECLARACIÓN RELATIVA A LA INTENCIÓN DE SUBCONTRATAR

.....
..... jaun/andreak,
.....
....., PK..... helbidea
duenak..... NAN
zenbakiarekin, ...
telefono-zenbakiarekin
eta e-
postarekin, lege eta jarduteko gaitasun osoz, bere
izenean
(edo
.....ri ordezkatzu,
helbidea:.....
.....;
PK:;
telefonoa:; eta NAN edo
IFK (*pertsona fisiko edo juridikoa izatearen
arabera*), Urola Erdiko
Mankomunitateak hainbat neurritako edukiontzia
hornitzearen kontratazioa prozedura irekiaren
bidez egindako deialdiaz jakitun izanik, honakoa

D./
Dña.....
.....con
domicilio
en.....
.....CP....., D.N.I.
nº....., teléfono.....e-
mail.....
en plena posesión de su capacidad jurídica y de
obrar, en nombre propio (o en representación
de.....
..... con domicilio
en.....
.....CP.
.....,
teléfono....., y D.N.I. o
C.I.F. (*según se trate de persona física o jurídica*)
nº.....), enterado del
procedimiento abierto para la contratación del
suministro de contenedores de distintas
medidas iniciado por la Mancomunidad Urola
Erdia,

AITORTZEN DU:

Kontratazioan parte hartzeko proposamenari
buruz, honako jarduera hauek azpikontratatu
dituela:

Jarduera	Kontratuaren prezioaren %a BEZik gabe	Empresa subcontratista

DECLARO

Que procederá a subcontratar las siguientes
actividades:

Actividad	% sobre el precio del contrato	Empresa subcontratista

(*) *Erantsi azpikontratazioaren konpromisoa edo
gutuna eta kaudimen tekniko edota profesionalari*

(*) *Adjuntar compromiso o carta de
subcontratación y referencias de las condiciones*

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

buruz azpikontrataturako enpresen baldintzen erreferentziak.

de solvencia técnica y/o profesional de las empresas subcontratistas.

Azpeitian, 2023ko aren(e)an

En Azpeitia, a de de 2023

Sinadura

Firma

DATUEN BABESA Arduraduna: Urola Erdiko Zerbitzuen Mankomunitatea Helbidea: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia Telefonoa: 943857319 Datuen Babesaren Ordezkararen kontaktua: dbo@urolaerdia.eus Helburuak: Kontratazio publikoko prozedura kudeatzea fase guztietan, honako hauek barne: exekuzioa, aldaketak, luzapenak, epe- edo prezio-aldaketak, azken zenbatekoa, azkentea, esleipen-prozeduran atzera egiteko erabakiak, kontratua ez esleitzea edo ez egitea, eta kontratatari egotz dakizkikeen gorabeherak, baldin eta kontratua suntsiaraztea ekarri badute. Legitimazioa: Beharrezko tratamendua, interesduna alderdi den kontratu bat gauzatzeko eta tratamenduaren erantzulearen legezko betebeharrak betetzeko. Jatorria: Interesdunetik zuzenean. Hartzaileak: Lizitatzailen eta esleipendunen datu pertsonalak kontratatzailearen profilean, Euskadiko Kontratazio Plataforman eta Sektore Publikoko Kontratazio Plataforman argitaratuko dira, eta Ogasun eta Funtzio Publikoko Ministerioaren Sektore Publikoko Kontratuen Erregistroari, Euskal Autonomia Erkidegoko Kontu Auzitegiari eta SPKLren arabera bidezko interesa duenari jakinaraziko zaizkie. Eskubideak: Interesdunek beraien datuak atzitu ahal izango dituzte, eta datuak zuzentzeko edo transferitzeko eskatu; eta, hala badagokio, datuak ezabatzeko, datuei aurka egiteko edo tratamendua murrizteko. Hortarako, Arduradunaren helbidera edo Datuen Babesaren Ordezkararen emailara eskatu beharko du interesdunaren nortasun-agiriaren kopia batekin batera.	PROTECCIÓN DE DATOS Responsable: Mancomunidad de Servicios de Urola Medio Dirección: Enparantza nagusia 5, 20730 Azpeitia Teléfono: 943857319 Contacto del Delegado de Protección de Datos: dbo@urolaerdia.eus Finalidad: Gestión del procedimiento de contratación pública en todas sus fases, incluyendo la ejecución, las modificaciones, prórrogas, variaciones de plazos o de precio, su importe final, y extinción, así como las decisiones de desistimiento del procedimiento de adjudicación, de no adjudicar o celebrar el contrato y las incidencias imputables a la contratista y que hayan dado lugar a su resolución. Legitimación: Tratamiento necesario para la ejecución de un contrato en el que la persona interesada es parte y para el cumplimiento de una obligación legal del responsable del tratamiento. Procedencia: Directamente de la persona interesada. Destinatarios: Los datos personales de licitadores y adjudicatarios serán publicados en el perfil del contratante, Plataforma de Contratación de Euskadi y Plataforma de Contratación del Sector Público, y serán comunicados al Registro del Contratos del Sector Público del Ministerio de Hacienda y Función Pública, al Tribunal de Cuentas de la Comunidad Autónoma Vasca y a quien ostente un interés legítimo de conformidad con la LCSP. Derechos: Puede ejercer su derecho de acceso, rectificación, supresión, portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita incluyendo una copia de su documento acreditativo de identidad a la dirección del responsable o al correo electrónico del Delegado de Protección de Datos.
--	---

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIKUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

XI. ERANSKINA. - ABAL EREDUA / ANEXO VIII. - MODELO DE AVAL

KREDITU ENTITATEAREN EDO ELKAR BERMATZEKO SOZIETATEAREN DATUAK / DATOS DE LA ENTIDAD

DE CRÉDITO O SOCIEDAD DE GARNTÍA RECÍPROCA D

Izen soziala / Razón social:

IFZ / NIF:

Jakinarazpen eta errekerimenduetarako helbidea / Domicilio a efectos de notificaciones y requerimientos:

Kalea, plaza, hiribidea... / Calle, plaza, avenida..

Zk. / N. Solairua / Piso Eskua / Mano

Udalerrria / Municipio

P.K. / C.P.

Probintzia / Provincia

AHALDUNA(K) / APODERADO(S)

Izen-abizenak / Izen abizenak

IFZ / NIF:

Urola Erdiko Mankomunitatearen aurrean honako La entidad arriba expresada, y en su nombre y honen abalemaile solidario moduan eratzen dira representación la(s) persona(s) mencionada(s) con goian aipatutako entitatea eta, bere izenean eta poderes suficientes para obligarle en este acto, ordezkartzan, egintza honetan hura behartzeko según resulta del bastanteo de poderes que se ahalorde nahikoak dituzten pertsonak, dokumentu reseña en la parte inferior de este documento, se honen behealdean aipatutako ahalorde- constituye ante la Mancomunidad Urola Erdia en askiespenaren arabera: avalista solidario de:

PERTSONA EDO ENTITATE ABALATUAREN DATUAK / DATOS DE LA PERSONA O ENTIDAD AVALADA

Izen-deiturak / Sozietate izena / Nombre y apellidos / Razón social IFK / NAN

Berre mota /
Tipo de garantía:

☐
☐

Behin-behinekoa (SPKLren 106. artikulua) / Provisional (Art. 106 de la LCSP)

Behin betikoa (SPKLren 107. artikulua) / Definitiva (Art. 107 de la LCSP)

Kontratuaren xedea edo abalatuak bere gain hartutako betebeharra / Objeto del contrato u obligación asumida por la avalada

Kontratazio organoa / Órgano de contratación

	HONDAKINAK BILDU, TRINKOTU ETA GARRAIATZEKO BI KAMIOI ALOKAIRUAN (RENTING) ESKURATZEA ***** SUMINISTRO EN RÉGIMEN DE ALQUILER (RENTING) DE DOS CAMIONES PARA LA RECOGIDA, COMPACTACIÓN Y TRANSPORTE DE RESIDUOS
---	---

Abalaren zenbatekoa (letraz eta zenbakiz):

Importe del aval (en letra y en cifra):

Entitate abal-emaileak bere erantzukizunez La entidad avalista declara bajo su responsabilidad, aitortzen du betetzen dituela Herri Administrazioen que cumple los requisitos previstos en el artículo Kontratuei buruzko Legearen Erregelamendu 56.2 del Reglamento General de la Ley de Contratos Orokorraren 56.2 artikulua aurreikusten dituen de las Administraciones Públicas. Este aval se baldintzak. Abal hau solidarioki ematen da otorga solidariamente respecto al obligado obligaziodun nagusiarekiko, berariaz uko eginez principal, con renuncia expresa al beneficio de eskusio onurari, eta kontratazio organoak egin excusión y con compromiso de pago al primer lehen errekerimenduaz ordaintzeko konpromisoaz, requerimiento del órgano de contratación, con Herri Administrazioen kontratuei buruzko legedian, sujeción a los términos previstos en la legislación hori garatzeko arauetan, eta Gipuzkoako Lurralde de contratos de las Administraciones Públicas, en Historikoko Finantza eta Aurrekontu Araubideari sus normas de desarrollo y en la Norma Foral buruzko martxoaren 27ko 4/2007 Foru Arauan 4/2007 de 27 de marzo, de Régimen Financiero y aurreikusten diren baldintzetan betiere. Presupuestario del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Abal hau indarrean egongo da, harik eta El presente aval estará en vigor hasta que el órgano kontratazio organoak edo horren izenean jardunez de contratación o quien en su nombre sea legez horretarako gai denak, deuseztatzeko edo habilitado legalmente para ello autorice su itzultzeko baimena ematen duen arte, Herri cancelación o devolución de acuerdo con lo Administrazioen Kontratuei buruzko Legean eta establecido en la Ley de Contratos del Sector legedi osagarrian ezarritakoarekin bat. Público y legislación complementaria.

Tokia eta data:/ Lugar y fecha:	
Entitatearen sozietate izena: / Razón social de la entidad	
Ahaldunen sinadura: / Firma de los apoderados:	